

Desde cigarrillos a brownies

MARIHUANA POR RECETA

Páginas/16/17

INFORME ESPECIAL

Los empresarios que venden al exterior

Vivir de rentas

Suplemento Cash

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 1° de junio de 1997

Año 11-Nº 3092 - Precio de este ejemplar: $2,50 - Revista (opcional): $2,80
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $25 - Revista (opcional): $30

EXCLUSIVO

Menem diseñó una estrategia para evitar que Bagnasco lo procese por la pista de Anillaco: la Fuerza Aérea demora sus respuestas y Corach estudia ofrecer un ascenso al juez para sacarlo de la causa

Páginas/2/3

EN DEFENSA PROPIA



Mario Manusia

RELIGION

–Yo voy a preguntarle al ministro del Interior y seguramente que ya deben tener identificadas a esas personas –dijo Susana Decibe al comentar los incidentes del miércoles a la noche tras la marcha de la FUA.

–¿Pero usted le cree a Corach? –preguntó en FM La Isla Gloria López Lecube.

–El tiene la responsabilidad de no mentir.

–Se ríe al decirme esto. Los Diez Mandamientos hace mucho tiempo que Corach no los lee.

–Bueno –dijo Decibe–, pero él tiene otra religión.

RADAR

En este número: Anticipo de "Hijos", el nuevo libro de Juan Gelman/ Spike Lee/ Castoriadis/ Borges y Sherlock Holmes en una novela de aventuras

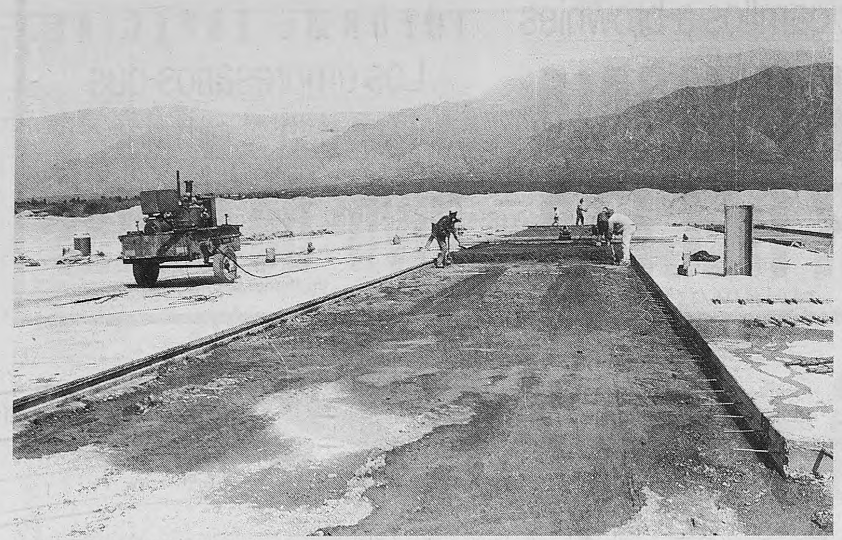




¿Es Papimafi el Amo?, por **Horacio Verbitsky** **10**

La pueblada de cada día, por **Nelson Castro, Graciela Römer y Artemio López** **8**

El asesino cholulo, por **Miguel Bonasso** **12**



En los balances que Maquivial entregó en 1995 a la Inspección General de Justicia no figura ni la construcción de la pista ni la supuesta "donación" al gobierno riojano.

TRAS LA PISTA DE LA EMPRESA CONSTRUCTORA

"Y qué querés, es el aeropuerto del Presi." Los hombres de la Fuerza Aérea empezaban a ser parte del paisaje riojano, y los taxistas que los trasladaban a Anillaco recibían siempre esa explicación tan gráfica. No sabían que el Gobierno atribuiría más tarde la pista de 2400 metros situada a 800 metros de la casa presidencial a un "proyecto productivo de la zona" que todavía nadie precisó. Tampoco suponían que el Gobierno provincial negaría la utilización de fondos reservados para la obra y atribuiría el origen de los recursos a "donaciones" de 27 empresas que no tienen comprobantes de ese regalo.

La Fuerza Aérea reconoció su participación en la construcción, luego de que **Página/12** publicara que el Grupo I de Construcciones de la Dirección de Infraestructura del Comando de Regiones Aéreas había estado a cargo de la obra, a pedido de hombres cercanos al presidente de la Nación. "Aeródromo Anillaco. Pista 18-36", es el nombre de los planos firmados por el jefe de obra, vicecomodoro Jorge Salvador. El jefe del Escuadrón era el mayor Rodolfo Sola, el jefe de Unidad era el comodoro Ricardo Roberts, y el director el brigadier Enrique Dutra.

Pero la pista de 2400 metros con base de tierra apisonada, planchas de hormigón armado reforzado y capa asfáltica no era propia de un "aeródromo", sino de un aeropuerto con capacidad para recibir al Tango 01 –un Boeing 767–, en el que se traslada habitualmente el Presidente.

Los pilotos trabajaron desde el verano de 1995. Los fondos para transporte, alojamiento y alimentación para mantener a un equipo de entre 20 y 60 personas no provenían de la Fuerza Aérea, y llegaban a Anillaco en cheques que se depositaban en la sucursal local del Banco Nación o en valijas que sólo se abrían dentro de la hostería Los Amigos. Los salarios de quienes trabajaron en la tierra presidencial, en cambio, eran parte del presupuesto que el arma destinó a la construcción de la pista. La pregunta fue desde entonces cuál era el origen de los cheques y el efectivo que recibían periódicamente en la tierra presidencial.

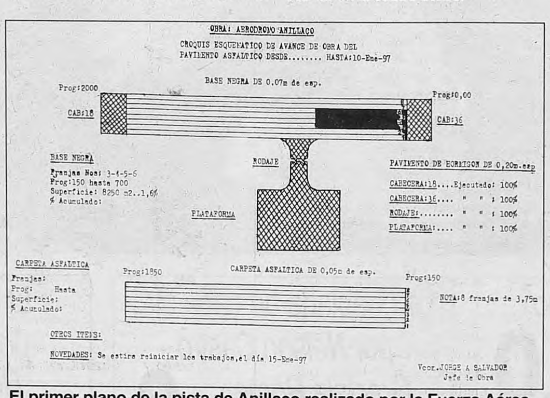
Alternativamente, el gobernador Angel Maza dijo que la pista costó 800 mil pesos, 1.200.000 pesos y 2 millones de pesos. Quienes conocen el tema en la Fuerza Aérea dicen que el costo del proyecto no pudo ser menor de cuatro millones de pesos. De las 27 empresas que el gobernador Angel Maza mencionó como "donantes" de los fondos, 13 tienen jugosos contratos con el Estado. Pero sin duda Maquivial es la que más sobresale de ese pelotón.

Antonio Gómez es uno de los hombres que no necesita invitación formal para entrar a la quinta de Olivos. Sobre todo si es domingo, y el presidente Menem busca amigos para llenar el microcine presidencial y ver a River en directo. Casi siempre acompañado por Norberto "El Beto" Alonso, trataba de no perderse ninguno, desde 1989.

Para la misma época, los trabajos en la intendencia de Vicente López dejaron de ser la principal fuente de ingresos de Gómez. Mientras El Gallego visitaba el Polideportivo presidencial, su empresa ganaba cada vez más contratos públicos, tanto con la provincia de Buenos Aires como con el Estado nacional.

El juez Adolfo Bagnasco tendrá estos antecedentes en cuenta a la hora de pedirle explicaciones a Maquivial sobre su participación en la construcción de la pista de Anillaco. En los balances que la empresa presentó ante la Inspección General de Justicia correspondientes a los años '95 y '96, no figuran las obras correspondientes al aeropuerto presidencial. Y aunque el titular de Maquivial dijo el 15 de febrero que su firma tenía ya varias obras en marcha en La Rioja, en la detallada lista de emprendimientos enumerada en el balance que lleva su firma no aparece ninguna en la provincia presidencial, ni en los alrededores.

Para peor, en los números certificados por el síndico auditor Ernesto Omar Arata, tampoco aparecen como "donaciones" los 400 mil dólares que Gómez dijo haber invertido, y que el gobernador Maza transformó en donación. La cifra no aparece de ninguna de las dos maneras en el balance, cuyas ganancias para el ejercicio 1995 son de 2.703.965,57 pesos. Cuando el juez hojee el balance, también verificará que de las 32 obras de la empresa que le donó al Presidente una pista de aterrizaje, 28 corresponden a contratos con el Estado. Desde las piletas del Complejo Natación y Alojamiento Lugones de Presidencia de la Nación, hasta la decena de obras de bacheo que obtuvo por contratación directa de manos del ex intendente porteño Jorge Domínguez. Entre ellas, Maquivial obtuvo una de las cinco zonas en las que se dividió la Capital para hacer el bacheo de las calles en el mes previo a las elecciones: la empresa de Gómez cobró por su trabajo siete millones de dólares, dos millones más que las empresas què pavimentaron las otras cuatro zonas.



OBRA: AERODROMO ANILLACO

CROQUIS ESQUEMATICO DE AVANCE DE OBRA DEL PAVIMENTO ASFALTICO DESDE........ HASTA:10-Ene-97

BASE NEGRA DE 0.07m de esp.

Prog:2000 — Prog:0,00

CAB:18 — CAB:36

RODAJE

PLATAFORMA

BASE NEGRA
Franjas Nos: 3-4-5-6
Prog:150 hasta 700
Superficie: 8250 m2..1,6%
% Acumulado:

PAVIMENTO DE HORMIGON DE 0,20m.esp
CABECERA:18....Ejecutado: 100%
CABECERA:36.... " " : 100%
RODAJE:........ " " : 100%
PLATAFORMA:.... " " : 100%

CARPETA ASFALTICA
Franjas:
Prog: Hasta
Superficie:
% Acumulado:

CARPETA ASFALTICA DE 0,05m de esp.

Prog:1850 — Prog:150

NOTA: 8 franjas de 3,75m

OTROS ITEMS:

NOVEDADES: Se estima reiniciar los trabajos, el día 15-Ene-97

Vcom. JORGE A SALVADOR
Jefe de Obra

El primer plano de la pista de Anillaco realizado por la Fuerza Aérea.

Corach quiere

SI HAY

El Gobierno ya resolvió cómo hará para que el juez Adolfo Bagnasco no avance con la investigación sobre si el presidente Carlos Menem cometió los delitos de enriquecimiento ilícito, exacciones ilegales, cohecho y malversación de caudales públicos cuando decidió construir la pista de Anillaco para tener la comodidad de viajar sin escalas desde Buenos Aires a su mansión de fin de semana. Por lo pronto, la Fuerza Aérea demora en contestar las preguntas simples del magistrado. Una manera muy sutil de evitar que la Casa Rosada aparezca en un callejón sin salida: la Fuerza Aérea utilizó fondos reservados del Gobierno para construir la pista, fondos que además estaban destinados a la seguridad y la inteligencia. Ninguna de ambas actividades se vincula al comercio internacional de aceitunas, que fue el argumento esgrimido en Balcarce 50 para justificar la construcción del aeródromo. Y el ministro del Interior Carlos Corach ya planea ofrecer a Bagnasco un lugar en la Cámara Federal, ya que uno de sus integrantes renunciará para viajar a Madrid por problemas del corazón. Si Bagnasco frena las pesquisas, Menem remitirá su nombramiento al Senado en reemplazo del camarista Juan Pedro Cortelezzi.

La Fuerza Aérea demora sus respuestas al juez que investiga si Menem cometió delitos como el enriquecimiento ilícito y el cohecho en la construcción de la pista de Anillaco, de categoría internacional para un pueblo de 886 habitantes. De todos modos, si la dilación no cuaja como un modo de congelar la causa, el ministro del Interior ofrecerá al juez Bagnasco un ascenso a la Cámara Federal para sacarlo de en medio.

Producción y textos: Román Lejtman y Ernesto Semán

Además de los escritos enviados a la Fuerza Aérea, Bagnasco remitió a La Rioja una serie de resoluciones preguntando si las tierras en donde se asientan la mansión del jefe de Estado, el refugio y la pista son de origen fiscal o están a nombre de particulares. Desde que se conoció el informe televisivo sobre Anillaco, que provocó la apertura de esta causa, se sucedieron distintas versiones respecto de la propiedad de las tierras, y el juez federal quiere tener certezas antes de profundizar las investigaciones.

En cuanto a la mansión de Menem, la versión oficial es inaprehensible. El secretario de Medios de Comunicación, Raúl Delgado, aseguró que la tierra pertenece al Presidente y que "está inscripta en el Registro de la Propiedad Inmueble de La Rioja". Sin embargo, cuando los periodistas solicitaron esa documentación jamás llegó a sus manos. "Ya la pedimos, hay problemas burocráticos", contestaron desde la Secretaría de Medios.

El pedido de Bagnasco apunta a determinar si las explicaciones de Delgado son ciertas o si Menem se apropió de la tierra fiscal y decidió construir allí su casa con pileta, cancha de tenis y un cuarto pintado de amarillo para su hija Zulemita. En rigor, se trata del primer paso del juez federal: a continuación, tiene previsto determinar de qué manera se han pagado las últimas reformas a la mansión de 750 metros cuadrados que resalta entre los pobres ranchos del lugar.

En nombre del Presidente, el secretario Delgado dijo que "la finalización de la obra se costeó con lo producido con la venta de dos propiedades inmuebles familiares ubicadas en la ciudad de La Rioja", una explicación que no satisface a la Justicia federal. Bagnasco tiene en el expediente una declaración testimonial que sostiene que la firma riojana Río Manso donó a Menem la terminación de las obras, por tratarse de la casa del jefe de Estado, y que pese al interés periodístico jamás pudo constatarse qué "propiedades familiares" se enajenaron para pagar la supuesta deuda que demandó terminar el *cottage* de Anillaco.

El primer paso de Bagnasco para de-

PAULIK, SIN SOLEDAD

El ex jefe de la Fuerza Aérea Juan Paulik aseguró que no se siente solo y comentó que su procesamiento por la venta ilegal de armas a Ecuador lo dejó "dolido, porque creo que mi accionar en el tema fue lo suficientemente claro". Si Paulik no sabía nada, el brigadier asegura que el entonces ministro de Defensa, Oscar Camilión, sí sabía. O que sabía más que él: dijo que actuó con "seriedad ante los pocos elementos que yo tenía, y esos elementos se los transferí al ministro (por Camilión), que indudablemente tenía que tener muchos más que yo, porque había firmado el decreto, y Fabricaciones Militares dependía del Ministerio de Defensa". La venta de armas a Ecuador "era legal porque así lo indicaba un decreto firmado por tres ministros y el presidente de la Nación", se desentendió Paulik.

El juez federal Jorge Urso consideró que el militar incurrió en el delito de incumplimiento de los deberes de funcionario público, al igual que el ex ministro de Defensa. El decreto al que hizo referencia Paulik es real y lleva el número 103. Pero, en teoría, autorizaba la venta de armas a Venezuela, y no a Ecuador.

El jueves, la Cámara Federal porteña confirmó el procesamiento contra Camilión y Paulik, por su presunta responsabilidad en la venta de armas a Ecuador. A la vez, le ordenó a Urso que cite a declarar a Emir Yoma e investigue su presunta participación en el cobro de retornos derivados de la operación. Ricardo Monner Sans, abogado querellante que realizó la primera denuncia penal, aseguró ayer que "Yoma tiene mucho que decir sobre por qué entró una cifra determinada de dinero en una cuenta bancaria". El letrado se refería así a una operación bancaria hallada de casualidad, durante la investigación sobre la mafia del oro: allí se detectó que el principal consejero presidencial recibió dos millones de dólares girados desde una cuenta en Nueva York a nombre de Daforel, la firma involucrada en la venta ilegal de armas a Ecuador.

evitar a toda costa que Bagnasco investigue a Menem

PELIGRO, HABRA ASCENSO

terminar si Menem había violado la ley fue consultar a la Fuerza Aérea acerca de su papel en la construcción de la pista en Anillaco. El juez federal no sólo preguntó al edifico Cóndor sobre las unidades que formaron parte del proyecto, sino también respecto del origen de los fondos utilizados para respaldar la pretensión de Menem. La Fuerza Aérea decidió plegarse a la estrategia oficial de bajar el perfil a la causa y contestó con un escrito que irritó al magistrado.

Desde la jefatura de la Aeronáutica se adujo que no se entendían muy bien los requerimientos judiciales y que se necesitaba una ampliación de lospedidos de Su Señoría. Una manera burocrática de frenar las intenciones de investigar al Presidente, ya que la información exigida había sido publicada por los diarios **Página/12** y *Clarín*.

La pista fue construida por el Grupo I de Construcciones de la Fuerza Aérea. El proyecto se diseñó en mayo de 1995 y fue bautizado con el nombre de "Aeródromo de Anillaco". Por orden del entonces jefe de Aeronáutica, brigadier Juan Paulik, participaron directamente del proyecto los siguientes oficiales: mayor Rodolfo Solá, jefe del Grupo I de Construcciones; comodoro Ricardo Roberts; brigadier Enrique Durtra y el vicecomodoro Salvador, que estuvo en La Rioja supervisando los trabajos, según los planos del proyecto publicado en este diario.

En cuanto al dinero utilizado por la Fuerza Aérea, y más allá de las supuestas donaciones hechas por empresas para pagar la pista, una nota muy completa del diario *Clarín* aseguró que desde la Casa Rosada se enviaron a la Aeronáutica partidas reservadas en valijas, cuando desde el edificio Cóndor se anunció que las obras se paraban por falta de fondos. Esta información nunca fue desmentida por el Gobierno o la jefatura de la Fuerza Aérea.

Asimismo, no fue posible encontrar en el presupuesto de 1995 o 1996 ningún fondo perteneciente a la aviación que estuviera destinado a construir la pista del Presidente, una información más que interesante que coloca la pesquisa sobre la Casa Rosada: si no había dinero oficial para el "Aeródromo de Anillaco", de qué caja salieron las partidas para cumplir con los deseos del jefe de Estado.

Por último, Bagnasco preguntó a la empresa Maquivial si participó en la construcción de la pista, un interrogante que puede abrir nuevas líneas de investigación. Antonio Gómez, además de ser el dueño de esta compañía, tiene excelente llegada al Gobierno e hizo muchos negocios con los bacheos de las calles de la Capital Federal.

El Poder Ejecutivo afirmó que Maquivial donó el cemento utilizado para la pista, mientras que Gómez desmintió esa explicación y dijo públicamente que quería cobrar todo lo gastado en Anillaco. El amigo de los ex intendentes Carlos Grosso, Saúl Bouer y Jorge Domínguez puede ser un testigo de cargo, si pesa más en sus decisiones evitar una complicada situación judicial que privilegiar los vínculos comerciales que tiene con Balcarce 50.

El Presidente está molesto y preocupado por la investigación que inició Bagnasco, y decidió colocar a Corach en uno de los sitios que más le gusta: negociador de cargos en el Poder Judicial. El ministro del Interior, por orden de Menem, debe presentarle a Bagnasco una oferta de proporción: si baja la causa de Anillaco, su ascenso como camarista es un hecho, ya que Cortelezzi renuncia para viajar a España y el Presidente quiere en ese lugar a un magistrado confiable. Corach tenía previsto llamar hoy al celular de Bagnasco.



Carlos Corach, ministro del Interior y pieza clave de Menem para la articulación con el Poder Judicial. *Proyecta ofrecer un ascenso a Bagnasco, en un método ya utilizado para neutralizar a los fiscales.*

Claves

✓ Bagnasco envió escritos a la Fuerza Aérea preguntando qué unidad militar construyó la pista.

✓ Además, remitió a La Rioja una serie de resoluciones preguntando si las tierras en donde se asientan la mansión del jefe de Estado, el Refugio y la pista son de origen fiscal o están a nombre de particulares.

✓ La Fuerza Aérea no respondió aún. Pidió ampliación del cuestionario.

✓ Corach podría ofrecer a Bagnasco su pase a la instancia superior (camarista federal) en lugar de Juan Pedro Cortelezzi.

✓ Así, el Presidente podría reemplazar a Bagnasco (que también lleva la causa por la escandalosa informatización de IBM) con un candidato que ahora le resulte más confiable.

Salinas, Collor, Pérez

Un mundo de fantasmas

¿Qué es peor para un presidente en apuros: una Justicia independiente o un partido político necesitado de romper con un pasado y dispuesto a cargarlo con todos los males? ¿A qué le teme más: a un final de mandato barranca abajo, o a un acoso judicial sin la inmunidad presidencial? La década del 90 ofrece un menú de renuncias anticipadas, juicios políticos y exilios posteriores. No tienen por qué repetirse en otros países, pero son situaciones para tener en cuenta.

Carlos Salinas de Gortari

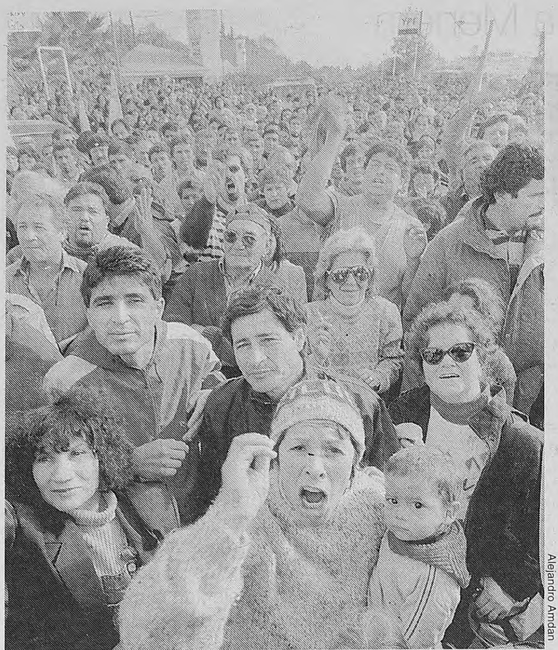
La elección que lo llevó a la presidencia de México se recuerda como uno de los fraudes más escandalosos de la historia. Por su lema: "Lo más urgente es la transparencia" se le llamó "el Gorbachov mexicano". Sin embargo, durante su último año de gobierno, Salinas recibió un golpe tras otro. A la insurrección zapatista en Chiapas le sucedieron los asesinatos de dos líderes políticos con los que se lo involucró indirectamente: Luis Donaldo Colosio, designado como su sucesor, y el presidente del PRI, Francisco Ruiz Massieu. Poco después, su hermano Raúl Salinas de Gortari fue acusado de ser el autor intelectual del crimen de Ruiz Massieu. Salinas dejó su cargo en 1992, y veinte días después, su sucesor Ernesto Zedillo lo responsabilizó del Tequilazo. Un mes más tarde, el *Washington Post* reveló que los Estados Unidos conocían los lazos entre dirigentes del gobierno mexicano y el narcotráfico. Finalmente, la cadena televisiva NBC denuncia que Carlos Salinas de Gortari era buscado por la DEA por sus vínculos con el narcotráfico.

Fernando Collor de Mello

Había asumido la presidencia de Brasil el 15 de marzo de 1990 con una propuesta neoliberal. A inicios de 1992, la Justicia acusó de tráfico de influencias al tesorero de su campaña electoral, Paulo César Farías, quien en la caída arrastró a Pedro Collor de Mello, hermano del presidente de Brasil. Pedro, a su vez, acusó a su hermano de connivencia y enriquecimiento ilícito. Los pedidos de renuncia contra Fernando Collor se intensificaron cuando se supo que el chofer de su secretaria reconoció que era él mismo el encargado de recoger el dinero de Farías para las cuentas privadas del presidente. En octubre de 1992, la Cámara de Diputados decidió suspenderlo de sus funciones para ser juzgado por el Senado. Pero Collor renunció a la presidencia del Brasil el 29 de diciembre del mismo año. Por 76 votos contra 3, el Senado decidió luego condenarlo a 8 años de inhabilitación para cargos electivos. El *impeachment* se recuerda como una instancia extraordinaria en la democracia del continente como repuesta constitucional al fracaso de un gobierno civil.

Carlos Andrés Pérez

En 1979 terminó su primer mandato como el artífice del boom petrolero más importante de la historia de Venezuela. El bienestar económico general y su liderazgo en la socialdemocracia internacional dejaron en un segundo plano una primera acusación por enriquecimiento ilícito. Diez años después volvía al poder, y en 1993 afrontaba una denuncia del Senado por malversación de fondos. Los legisladores lo acusaban del manejo irregular de 17 millones de dólares presuntamente destinados al operativo de seguridad que su gobierno dispuso para la visita de la presidenta nicaragüense Violeta Chamorro. En junio de 1993, la Corte Suprema decidió que había méritos suficientes para enjuiciarlo. El Congreso respaldó la decisión y lo suspendió de su cargo. En mayo, la Corte ordenó la detención de Pérez, quien fue inmediatamente expulsado del partido Acción Democrática. Despojado de su investidura de primer mandatario, bajo el cargo de malversación agravada y peculado espiritual, fue un preso más de la cárcel de Junquito. Con más de 70 años, Pérez cumplió dos años de arresto domiciliario, tras lo cual no tardó en emprender su campaña proselitista con vistas a una banca en el Senado.



Alejandro Amdan

La gente practicó democracia directa pero no cree en nadie.

Ayer la coordinadora de los desocupados jujeños acordó con el gobierno provincial levantar los cortes de rutas por quince días a cambio de una serie de concesiones, que incluyen 12.579 puestos de trabajo. La propuesta debe ser llevada por los delegados a las asambleas de sus pueblos para ser ratificada. El obispo Palentini anunció el arreglo y lo describió como "una victoria del pueblo". Los delegados festejaron lo que vivieron como un triunfo tras doce días de movilización.

EN CRUZ DEL EJE SE DESCONFIA DE TODO

(Por Pablo Rosendo González, enviado especial a Cruz del Eje) **En *La capital del mundo*, Ernest Hemingway recuerda el chiste del hombre que llega a Madrid y pone un aviso en *El liberal* diciendo "Paco: está todo perdonado, encuéntrame a las 12 en el hotel Montana, papá", y cómo tuvieron que llamar a un escuadrón de la guardia civil para sacar a los 500 Franciscos que habían respondido el llamado. En Cruz del Eje, donde casi todos los sobrenombres empiezan con *Cara de* –chancho, cuis, liebre, y así–, hay una versión del chiste un poco más dramática. Ellos lo cuentan así: una mañana, en Radio Monumental, leyeron un mensaje que decía "*Cara*, te conseguí trabajo, andá al hotel España, mamá", y como de golpe cien personas se presentaron en el viejo hotel del centro de la ciudad.**

Cara de vieja perdió a su madre hace mucho pero dice que de haber escuchado el mensaje hubiera ido igual a tirarse un lance porque ya lleva tres años sin trabajo fijo. Es viernes y con su blazer de la secundaria que abandonó en 1984, *Cara* está apoyado en la caja del camión Bereford que encabezó todos estos días las asambleas que definieron el corte de ruta.

Es la quinta asamblea de la semana y *Cara* está decidido a pedir el micrófono inalámbrico. Su historia no es diferente a la de los casi cincuenta que hablaron esta semana. El martes había sido el día más movido. Por la mañana, seiscientas personas le ganaron a cuatrocientas la decisión de iniciar el corte, pese a que una comisión multisectorial –que dirigía la asamblea– hizo lo imposible por lograr que la gente aceptara una acuerdo firmado con el senador peronista José Manuel de la Sota. El resultado fue la destitución de esa comisión bajo el (para nada amigable) rótulo de "traidores que firman por atrás". Primera tendencia: "son nuestros delegados, pero si no nos gusta lo que deciden se van". El abucheado intendente y el insultado obispo podían dar fe de la crisis de representantes que vive la ciudad.

Esa misma tarde, otra asamblea de tres mil personas marcó la segunda tendencia. Exigieron la presencia del ministro provincial Oscar Aguad, quien sólo quería hablar con una comisión representativa. "Vengo a dar la cara", aceptó desde el Bereford el ministro. "Pero les pido que formen una comisión: es muy difícil hablar con tanta gente."

–Claro, quieren hablar con pocos para hacer el negocio –le gritaron.

Cansada de sentirse engañada, la gente apostó a creer en una supuesta transparencia de la realidad: si toda negociación se hace a la vista de todos, desaparece mágicamente el conflicto del espacio político.

Pero la ilusión de la asamblea permanente duraría sólo un par de días. El miércoles, cuatro mil personas votaron por unanimidad seguir con el corte. El jueves, pese a que los dirigentes de la nueva multisectorial -con el padre Tito a la cabeza, único sobreviviente de la comisión que había sido destituida el martes– quisieron "orientar la asamblea a levantar el corte", ocho mil personas decidieron seguir.

La pausa para el asambleísmo llegó el viernes. Para evitar sorpresas, la multisectorial no abrió la lista de oradores. Agotados por los tres días de corte, la gente aceptó apenas una promesa del gobierno de sentarse a dialogar y suspendió el corte de la ruta 38. La comisión capitalizó el voto como una legitimación a su trabajo. Pero es una verdad a medias. La gente de Cruz del Eje, afectada por un 36 por ciento de desocupación, sigue sin reconocer a su obispo, sin reconocer a su intendente y desconfiando básicamente de todo y de todos. El viernes, *Cara de vieja* guardó su hoja en el bolsillo. El próximo martes 17 de junio, cuando una nueva asamblea decida si vuelve el corte, tal vez lleve la misma hoja.

Acuerdo

"FUE UNA

(Por Daniel Casas, desde Jujuy) **Al final, llegó el acuerdo. Fue difícil, no resultó unánime porque los piqueteros más radicalizados lo cuestionaron pero lo festejaron los integrantes de la Mesa de Concertación que lloraban, reían y coreaban "paso, paso, paso, se viene el jujeñazo". La Comisión Coordinadora de Desocupados de Jujuy "luego de un largo debate y contando con la mediación de la Iglesia" pactó con el cada vez más concesivo gobierno provincial. Decidieron levantar los cortes de rutas, pero sólo por quince días dejando en libertad de acción a cada piquete para resolver en asamblea su actitud. El gobierno se comprometió, entre otras concesiones, a otorgar 12.579 puestos de trabajo, a través del Programa Trabajar, cifra que los piqueteros aceptaron dejando constancia de que son "totalmente insuficientes".**

Los delegados volvieron a sus pueblos para transmitir a sus respectivas asambleas la propuesta. Se vivía el alivio de haber terminado doce días de tensiones, en algunos casos con represión estatal y la agridulce sensación de haber impuesto una solución imposible de soñar hace dos semanas pero desde luego no del todo satisfactoria.

En una sala contigua a la Catedral la Comisión Coordinadora de Desocupados, que aunaba representantes de distintos pueblos y el gobierno provincial firmaron un acuerdo, que fue dado a conocer por el obispo Marcelo Palentini, auténtico protagonista de toda la negociación. El acuerdo, será sometido a las asambleas de cada pueblo o ciudad que deberán dar su respuesta en quince días. El gobierno se comprometió a hacer lo habitual desde Cutral-Có en adelante para resolver estas situaciones: creación de puestos de trabajo (en este caso 12.579) del Programa Trabajar administrado por el Ministerio de Trabajo de la Nación. Se trata de trabajos transitorios con bajos sueldos. También se consensuó la construcción de escuelas, asignación de becas para estudiantes, convertibilidad de los bonos que circulan como (mal) reemplazo de la moneda nacional en la provincia. También hay otras de más largo plazo como incentivar la radicación de industrias o ejecutar el plan de obras y servicios públicos. Una larga serie de medidas (ver recuadro) algunas de rápida y posible ejecución, otras más complejas pues dependen de articulaciones con el gobierno nacional y empresas privadas. De todas formas, los piqueteros obtuvieron del gobierno provincial un conjunto de concesiones inimaginable de obtener pocos días atrás o sin acudir a los cortes de rutas. Los más radicalizados objetaron el convenio pero la mayoría lo celebró con risas entremezcladas con llanto y cánticos ("paso, paso paso/ se viene el jujeñazo").

La amenaza de represión sobrevoló las negociaciones previas a la reanudación de la Mesa de Concertación. Lo que en la noche del viernes parecía como acción psicológica, durante la mañana de ayer recorría los corrillos que "el plazo que puso el juez (federal, Horacio Paz) es hasta el mediodía, después de esa hora se lanza la represión". Unos se preguntaban si ya habían llegado camiones de Gendarmería a Libertador, y otros aportaban una dudosa cuota de tranquilidad: "Están lejos, pero tienen todo dispuesto para subirse a un avión y llegar en 10 minutos".

El obispo estaba adentro de un aula, intentando atemperar los ánimos de los piqueteros menos flexibles sin perder el espíritu de cuerpo de la flamante Coordinadora de Piqueteros. Esta tarea puso por un momento todo al borde del caos. "Ahora dicen que no quieren la representación de la Iglesia porque juega a favor del gobierno", se alarmó el combativo cura Jesús Olmedo, quien defendía a Palentini pero era partidario de presionar para conseguir más puestos de trabajo.

Desde el gobierno, ampliamente informado de lo que pasaba a partir de la presencia de una red de espías, servicios e informantes oficiosos, se hacían llegar comentarios ambiguos. Por un lado se afirmaba que estaban dispuestos a elevar de 500 mil a un millón de pesos el dinero para volcaren subsidios, con lo que de acuerdo a los comentarios se destrabaría la situación en varios cortes de ruta, como por ejemplo en San Pedro. Pero por el otro se afirmaba que la respuesta de los piqueteros debía ser por sí o por no a lo ofrecido ayer, porque eso era todo lo que tenían para dar, y se agregaba que el gobierno nacional no quería darle nada más al gobernador Ferraro pero se quería que la solución no pasara de ayer.

El endurecimiento de la Casa Rosada tenía cierta lógica. Calculaban que si aflojaban ostensiblemente ante los reclamos de los piqueteros hubiera sido tomado como un símbolo de debilidad que, en corto tiempo, podría traducirse en previsibles futuros cortes.

Por otro lado, los piqueteros debían sobrellevar diferencias internas, aumentadas por su permeabilidad a las influencias de grupos provinciales de izquierda trotskista y a operaciones digitadas desde el gobierno provincial y los municipios. El des-

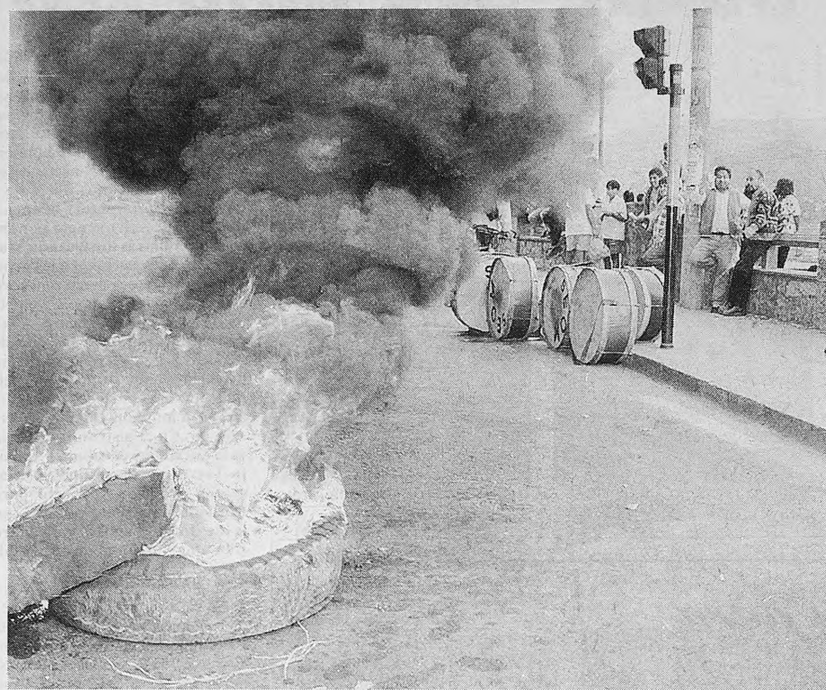
entre los piqueteros y el gobierno

VICTORIA DEL PUEBLO"

gaste de 12 días de cortes de ruta, con enfrentamientos incluidos en el caso de Libertador General San Martín, impulsaba al desgranamiento de quienes mantenían la protesta.

Una lectura política despojada de la pasión de los que tienen que pelear para conseguir su trabajo arroja que el saldo de lo obtenido ayer, por la Mesa de Concertación, es, como dijo el obispo Palentini "un triunfo del pueblo". Es mucho más que la nada que tenían antes de iniciar la protesta y es una experiencia de organización y enfrentamiento a las autoridades que seguramente marcará a fuego a todos los que participaron.

La Comisión articuló a representantes de distintas ciudades, un dato novedoso en las puebladas. Eso la constituyó en un factor de presión política con gran consenso popular. Los propios jugadores de Gimnasia y Esgrima que participan en el torneo Clausura adhirieron a los piqueteros. Habrá que ver si sobrevive. Si lo logra podrá tener un peso político no menor en una provincia que padece un notorio vaciamiento de poder, que quedó expuesto por la democracia directa que funcionó estos días. La anarquía de los piqueteros, que están lejos de ser cuadros políticos, y la picardía de vuelo corto de la clase dirigente local son dos escollos que deberán enfrentar para seguir teniendo peso en las decisiones.



El trabajo fue el principal reclamo planteado por los piqueteros durante los doce días que duró el corte de rutas.

De qué se trata

Los principales planteos de los delegados, aceptados por el gobierno, que serán sometidos a las asambleas de los pueblos y ciudades, son:

- Levantar los cortes de rutas por quince días. En ese plazo el acuerdo se someterá a la decisión de las asambleas de cada pueblo o ciudad.
- Compromiso formal del gobierno para liberar en forma inmediata a los detenidos a raíz de la represión en Libertador General San Martín. Indemnización a los afectados por la represión.
- Garantías escritas de todos los compromisos asumidos por el gobierno.
- Destinar un 40 por ciento del plan materno infantil a las mujeres y promover un subsidio de $ 60 por hijo ($ 120 por discapacitado) para todas las mujeres de escasos recursos.
- Incentivar la radicación de industrias o empresas con exenciones impositivas.
- Entregar en 30 días las viviendas construidas y todavía no asignadas y no terminadas, sin "discriminación de banderías políticas".
- La inmediata convertibilidad de los bonos que se usan como medio de pago para que sean definitivamente retirados de circulación.
- Creación del fondo de solidaridad en donde deberá depositarse el 10 por ciento del descuento nominal de los funcionarios públicos provinciales y municipales.

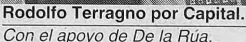
El documento termina "invocamos la protección de Dios y de María, Madre de la Esperanza, para que todo esto se haga realidad".

En Capital y Buenos Aires la UCR elige hoy a los candidatos que la representarán en los comicios de octubre. Raúl Alfonsín –que va al tope de la lista de diputados nacionales en el distrito bonaerense– logró encolumnar tras de sí a los principales dirigentes internos. En la Capital, en cambio, hay cuatro opciones, aunque la favorita es la oficialista que encabezan Rodolfo Terragno y Marta Oyhanarte.

LOS RADICALES JUEGAN AL JUEGO QUE MAS LES GUSTA



Mario Minusia



Rodolfo Terragno por Capital.
Con el apoyo de De la Rúa.



Alejandro Andam

Raúl Alfonsín en Buenos Aires.
Una lista con todos adentro.

(*Por Esteban Schmidt*) Los radicales de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires ejercitan hoy su pasión principal –la interna– en una disputa que de paso medirá si tuvo razón Fernando de la Rúa o el acertado es Raúl Alfonsín. Ambos apelaron a dos estilos diferentes: mientras que el ex presidente optó por encolumnar detrás de su candidatura a diputado nacional a los principales dirigentes bonaerenses en una lista unidad, el jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires deberá esperar hasta las diez de la noche para saber si su decisión de excluir a los principales caciques barriales porteños de los cargos en la municipalidad le dio resultado. En el distrito porteño la lista oficial que encabezan Rodolfo Terragno (para diputado nacional) y Marta Oyhanarte (para legisladora porteña) compite con la de Jorge Vanossi y Leandro Illia, que buscan al menos la minoría.

En ambos distritos los radicales votan entre las 8 de la mañana y las diez de la noche, un horario que la UCR impuso para las elecciones internas de 1987, cuando el entusiasmo de los primeros años del alfonsinismo comenzó a amainar y las autoridades partidarias de entonces no se resignaban a mostrar escuálidos recuentos de votos. Diez años después, aquella resolución sólo da pie para el lamento de quienes deben oficiar de fiscales en una extenuante jornada electoral cuyo momento más excitante será el escrutinio. En la provincia, la atención principal de los fiscales estará puesta en el conteo de las boletas que expresen las disputas locales y los enconos municipales a los que la voluntad unitaria de Alfonsín no pudo llegar.

En la ciudad de Buenos Aires, donde los radicales vienen de jornadas electorales más felices que los bonaerenses, la negativa de De la Rúa a facilitar cargos en el gobierno municipal a los históricos punteros generó una fuerte reacción de los caciques barriales. Estos, al verse desplazados de sus aspiraciones en el ejecutivo municipal y reemplazados por técnicos o integrantes del entorno afectivo de la familia De la Rúa, pensaron que les llegaba su oportunidad con la constitución de la Legislatura local. Pero De la Rúa prefirió aquí también jugar al distraído con ellos. Así es que hoy se presentan cuatro listas en la ciudad. La oficialista sobre la que convergen dirigentes como Enrique Nosiglia, Jesús Rodríguez y Oscar Shuberoff, además de De la Rúa, es la favorita para obtener todos los cargos en discusión. Terragno, el presidente del Comité Nacional partidario, encabeza la nómina de diputados nacionales acompañado del delarruista Rafael Pascual, la nosiglista Cristina Guevara y el rodriguista Andrés Delich.

La lista oficialista presenta también a José García Arecha como el candidato a reemplazar a Fernando de la Rúa en la banca de senador que dejó vacante el actual jefe de Gobierno municipal, aunque su nombre es el que menos conforma a los propios integrantes de la alianza, al punto que García Arecha fue excluido de la foto que publicita la lista en un afiche callejero. En la misma lista pero como candidatos a legisladores porteños (quienes reemplazarán a los concejales), De la Rúa colocó a Marta Oyhanarte a la cabeza, seguida de un conjunto de candidatos jóvenes y desconocidos masivamente. El ex intendente Facundo Suárez Lastra, en el tercer lugar, es el único que rompe este principio.

En el segundo lugar De la Rúa puso a Darío Lopérfido, subsecretario de Cultura de su gobierno y amigo de su hijo Antonio, en el cuarto puesto a Marcela Larrosa, hija de Roberto Larrosa, un ex concejal vetado por el jefe de Gobierno para nuevas experiencias legislativas, y en el quinto puesto va Lautaro García Batallán, un ex presidente de la FUBA, psicólogo de profesión, y con un enorme poder dentro del claustro estudiantil de la Universidad de Buenos Aires.

Las otras dos listas que compiten, aunque con las chances muy acotadas, están encabezadas por Florentina Gómez Miranda y por el ex ministro de Salud Aldo Neri, y la otra por Carlos González Pastor.

Perlitas

✓José María García Arecha, quien desde la lista oficial aspira a ocupar la banca que dejó vacante Fernando de la Rúa en el Senado de la Nación, no aparece en los afiches callejeros en que se publicita la lista. Se estima que habrá mucho corte de boleta en favor de César Jaroslavsky y de Florentina Gómez Miranda, quienes aspiran al mismo cargo desde otras listas.

✓Entre los candidatos a legisladores nacionales y porteños de la lista oficialista se cuentan tres ex presidentes de la Federación Universitaria de Buenos Aires y activos militantes de la Franja Morada que comenzaron su actividad política con la irrupción del alfonsinismo. Se trata de Andrés Delich, Lautaro García y Cristian Caram.

✓Marta Oyhanarte pudo colocar entre los primeros diez de la lista de legisladores porteños a Agustín Zbar, un abogado de Harvard que fuera dirigente de la Junta Coordinadora Nacional.

✓Unos doscientos mil afiliados están en condiciones de votar en el radicalismo porteño, aunque José García Arecha reconoció que "el padrón no se depura desde 1983".

El "mapa telefónico" que compromete a Ríos y Yabrán

AGENDA ABIERTA

El juez y los investigadores que tienen a su cargo descifrar el asesinato de Cabezas tienen en sus manos muchas pistas para profundizar. Las más importantes son las llamadas telefónicas de Gustavo Prellezo a Alfredo Yabrán y a muchas de sus empresas. A continuación, se detalla el "mapa telefónico" que arroja firmes sospechas sobre el empresario postal y su custodio Gregorio Ríos.

(Por Andrés Klipphan) **A los investigadores que deben esclarecer el asesinato de José Luis Cabezas les faltan elementos materiales pero les sobran comunicaciones telefónicas importantes pero todavía pendientes de explicación. El tronco del árbol son el celular y la agenda de Gustavo Prellezo, el ex oficial de policía señalado por el juez José Luis Macchi como el ejecutor del reportero gráfico. Su *Unifon* era el número (068) 805033, lo compró el 8 de agosto de 1996 y lo pagó con la tarjeta de crédito de Sergio Camaratta, otro de los ex policías involucrados en el homicidio. La agenda electrónica *Casio SF 9000* y la agenda *Perpetua* fueron secuestradas por los pesquisas el 9 de abril. Allí encontraron la tarjeta personal de Alfredo Yabrán. Al dorso, el poderoso empresario escribió de puño y letra sus números de teléfono personales, varios de los cuales el procesado guardó bajo la sigla WABOY. Lo que sigue es la síntesis del mapa telefónico y los aguantaderos de los hombres que, contratados por Gregorio Ríos, tenían la responsabilidad de cuidarle las espaldas a Alfredo Yabrán y a sus familiares. Uno de esos vigiladores, según el mismo declaró, dejó de "revistar en el Ejército por problemas psiquiátricos". Hasta el día de hoy, Ríos y Yabrán son considerados por el magistrado como los principales sospechosos de haber ordenado el homicidio.**

La Perpetua de Prellezo

Gran parte de los nombres de su agenda están en clave, algunas de las cuales aún no fueron descifradas. En la foja 11.608 del expediente el comisario inspector José Costa, el encargado del Excalibur que realiza los cruces telefónicos, explica que los números "sustantivados como ACA encubren a su titular o usuario identificado como Gregorio Ríos". Los tres Tel. son: ACA 24 hs 793-7095. Corresponde a la mansión ubicada en la calle Alvear 1495 de Martínez. En los registros de Rentas esa vivienda está a nombre de una supuesta empresa panameña Riversi-de Venture Corp. El chalet está nombrado en la causa como "propiedad del empresario Alfredo Yabrán". Quien atiende es Ricardo González, un vigilador que figura en la nómina de Bridees. El cartero habría realizado allí varias fiestas, incluido el cumpleaños de 15 de su hija Melina. ACA Auto, movicom 444-6120, del cual hasta ahora no se tiene información y ACA oficina 798-5960. Está ubicado en la avenida Libertador 13.571. El jefe de la custodia de Yabrán en Pinamar entrevista allí a los futuros empleados domésticos de la familia de "Papimafi". El celular 415-2327 de Bridees, pero que usaba Ríos, figura en la *Perpetua* como el 41-5232 Vll bajo el nombre falso de Gregorio Basi HCD (por Honorable Concejo Deliberante). Como se verá más adelante, todos los nombres o números que por alguna razón aparecen ahora involucrados en el crimen de Cabezas se trató de guardarlos en secreto. Ríos y el abogado de Prellezo, Hernán Mestre, dijeron que la fluida comunicación entre ambos era porque el ex policía quería venderle seguridad y alarmas al dueño de Ocasa. Si sólo era eso, ¿por qué tanto cuidado a la hora de volcar los números de un futuro cliente?

D-4, Learte 787,

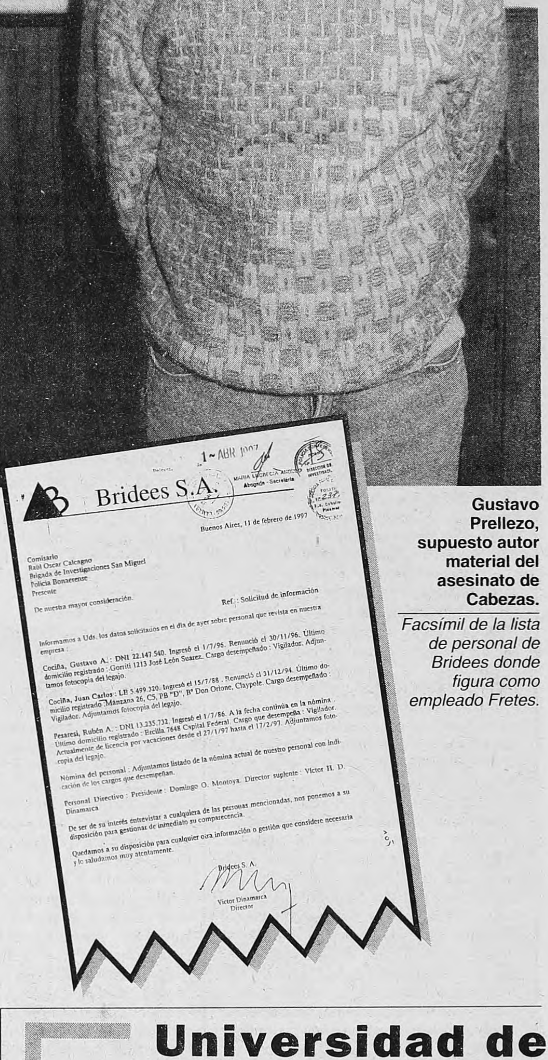
Bajo esa clave alfanumérica fue agendado por Prellezo uno de los aguantaderos de los "vigiladores" de Yabrán en Pinamar. El teléfono es el (0254) 8-9067. En el expediente ese lugar figura como "administrado por Gregorio Ríos". Ante Macchi, el mismo ex sargento ayudante del Ejército afirmó ser "controlador de la finca". Además de recibir llamadas de Bridees, algo lógico ya que los "vigiladores" de la familia del cartero se nutren de esa agencia de seguridad, habló a ese lugar Carlos "Coco" Mouriño, el hombre que por 33 años fue mano derecha del dirigente sindical Diego Ibáñez (amigo de Carlos Menem y de Yabrán). El celular de Coco y el número telefónico del SUPE también figuraban en la agenda de Prellezo.

Ballena 99

En el noveno piso de ese lugar funcionaba el aguantadero principal de los vigiladores de Bridees que se encargaban de la seguridad de los chalets Narbay, de Yabrán, y Mirabosque, de Blanca Pérez, la cuñada del cartero. El teléfono de Ballena 99 es el (0254) 9-0764. A ese lugar también llamó, cinco días antes del crimen, Coco Mouriño. Desde ese aguantadero se llamó a Silvia Belawski, ex esposa de Prellezo, oficial de la Policía Bonaerense que 40 días antes del homicidio pidió información a la misma policía de un tal "Cabezas, policía o fotógrafo". La mujer de Prellezo también recibió llamadas desde una de las oficinas de Yabito, la empresa reconocida como propia por Alfredo Yabrán. También se registraron llamadas entrantes y salientes del domicilio de City Bell desde Yabito Pinamar, o sea desde la casa Mirabosque de la cuñada de Yabrán. El teléfono utilizado fue el (0254) 9-0278, el que Yabrán anotó como su particular en la tarjeta personal encontrada en la agenda de Prellezo. En Mirabosque (empresa Yabito) también trabaja Héctor Domínguez Frete, quien figura en la *Perpetua* de Prellezo y está en la nómina de empleados de Bridees cuyo facsímil acompaña a esta nota.

Sauzalito

Es el chalet de Pinamar de un gerente de Ocasa, la empresa postal de Yabrán. Esa vivienda era custodiada por Roberto Emilio Archuvi, el vigilador de Bridees. Archuvi asegura haber llamado a su jefe, Gregorio Ríos, a entre las "5.10 y 5.45", la hora en que mataban a Cabezas, para pedirle dinero para alimentos. El viernes Archuvi dijo que llamó a Ríos desde su *Miniphone* 478-7089. También dijo que lo hizo desde un auto a la altura de Ostende y Valeria del Mar. Esta afirmación se contrapone con los cruces del Excalibur. De allí surge que a las 5.25 a Ríos lo llamaron desde un teléfono fijo. Archuvi fue contratado por el "coordinador" de la seguridad de "Papimafi" para custodiar la mansión de Yabrán ubicada en Pueyrredón 1501. Este "vigilador" es un ex militar que combatió en la Guerra de Malvinas y, según declaró ante la instrucción policial, en 1992 dejó de revistar en esa fuerza "por padecer problemas psiquiátricos". En 1991 fue contratado por Bridees y casi de inmediato engrosó la lista de vigiladores de Yabrán seleccionados por Ríos.


1 ~ ABR 1997

MARIA LUCRECIA ARGUELLO
Abogada - Secretaria

Bridees S.A.

Buenos Aires, 11 de febrero de 1997

Comisario
Raúl Oscar Calcagno
Brigada de Investigaciones San Miguel
Policía Bonaerense
Presente

De nuestra mayor consideración. Ref.: Solicitud de información

Informamos a Uds. los datos solicitados en el día de ayer sobre personal que revista en nuestra empresa:

Cociña, Gustavo A.: DNI 22.147.540. Ingresó el 1/7/96. Renunció el 30/11/96. Último domicilio registrado: Gorriti 1213 José León Suarez. Cargo desempeñado: Vigilador. Adjuntamos fotocopia del legajo.

Cociña, Juan Carlos: LE 5.499.320. Ingresó el 15/7/88. Renunció el 31/12/94. Último domicilio registrado: Manzana 26, C5, PB "D", Bº Don Orione, Claypole. Cargo desempeñado: Vigilador. Adjuntamos fotocopia del legajo.

Pesaresi, Rubén A.: DNI 13.235.732. Ingresó el 1/7/86. A la fecha continúa en la nómina. Último domicilio registrado: Ercilla 7648 Capital Federal. Cargo que desempeña: Vigilador. Actualmente de licencia por vacaciones desde el 27/1/97 hasta el 17/2/97. Adjuntamos fotocopia del legajo.

Nómina del personal: Adjuntamos listado de la nómina actual de nuestro personal con indicación de los cargos que desempeñan.

Personal Directivo: Presidente: Domingo O. Montoya. Director suplente: Victor H. D. Dinamarca

De ser de su interés entrevistar a cualquiera de las personas mencionadas, nos ponemos a su disposición para gestionar de inmediato su comparecencia.

Quedamos a su disposición para cualquier otra información o gestión que considere necesaria y lo saludamos muy atentamente.

Bridees S. A.

Victor Dinamarca
Director

Gustavo Prellezo, supuesto autor material del asesinato de Cabezas.

Facsímil de la lista de personal de Bridees donde figura como empleado Fretes.

L A   V E N T A N A

LA PUEBLADA NUESTRA DE CADA DIA



*Por Graciela Römer**

Un país de ganadores y otro de perdedores

Puebladas, cortes de rutas y una creciente y atomizada explosión de protestas ciudadanas recorren el mapa social de la Argentina actual. Si en un principio el fenómeno pareció focalizarse en la problemática de las economías regionales, el cuadro de situación actual pareciera responder –de manera más amplia– a la falta de respuestas satisfactorias, no sólo de los gobiernos provinciales, sino también a los efectos regresivos del ajuste estructural de la economía sobre el desempleo, la pobreza por ingresos y la inequidad distributiva.

En este contexto, dos tipo de explicaciones compiten fuertemente a través de los medios de comunicación.

Desde algunos sectores oficialistas se sugiere la idea de que la coincidente emergencia de la conflictividad social con los tiempos electorales –en un año decisorio para el futuro político del país– no es casual. Se plantea así –en mayor o en menor medida– la participación activa de "agitación política no espontánea" en dichos conflictos.

Desde la oposición y los medios periodísticos en general, se favorece en cambio la teoría de la espontaneidad de las manifestaciones, producto de la crisis económica y la falta de trabajo. Nuevamente la discusión estéril parece soslayar el debate y la comprensión real del problema –tal como el que ocupó los espacios de los medios semanas atrás– con cuanta pobreza existía en la Argentina, o si el desempleo estaba un punto arriba o un punto abajo de los datos oficiales del Indec.

Sin duda la pobreza no es nueva en la Argentina, y tampoco la falta de trabajo (aunque ésta se haya triplicado desde el inicio del plan de convertibilidad). Lo nuevo es la desesperanza de la población, la percepción de la falta total de expectativas y el escepticismo sobre políticas alternativas que renueven la esperanza. Lo nuevo es el rechazo tajante a cualquier tipo de representación en Jujuy y la desconfianza hacia la canalización partidaria de soluciones en Córdoba. Lo nuevo también es la creciente visualización por parte de la población de que existe no un país sino dos, un país de ganadores y otro de perdedores. Medido en términos de encuestas, desde noviembre del '91 a abril del '97, el porcentaje de ciudadanos que considera que la Argentina va camino de convertirse en "un país en que los ricos cada vez serán más ricos y los pobres cada vez más pobres" se ha duplicado, alcanzando al 88 por ciento.

Paralelamente, y durante el mismo período, las expectativas sobre "posibilidad de estallidos sociales" pasaron del 13 al 58 por ciento. No casualmente existe un paralelo entre el incremento de conciencia sobre la irreversibilidad de los niveles de inequidad social y las expectativas de estallidos sociales por parte de la población. Tampoco es casual que los cortes de ruta, como modalidad de expresión de la conflictividad social, se den en un contexto de franca crisis de legitimidad de los partidos políticos y el descrédito general sobre la dirigencia.

*** Analista de opinión.**



*Por Artemio López **

Si Mafalda viviera, sería piquetera

Hasta mediados de la década del setenta, la sociedad argentina mostraba (ostentaba incluso) fuertes señales de homogeneidad social que constituían su signo distintivo respecto de otras ciudades en desarrollo.

La clase media, actor central del acontecer económico, político y cultural desde el primer cuarto de siglo en el país, fue sin duda una pasión argentina.

Símbolo vital de la movilidad social ascendente característica del país clausurado por la última dictadura, resistió desde entonces una extensa secuencia de planes de estabilización y ajuste que en el fin del milenio lograron impactarla hasta hacerla declinar.

En efecto, el aumento del desempleo abierto y su consecuencia socioeconómica principal en un país sin mallas de contención, la generalización de la pobreza por ingresos insuficientes, ha transformado drásticamente toda la estructura social argentina.

La última Encuesta Permanente de Hogares mostró con claridad la expansión de la pobreza por fuera de sus geografías tradicionales dominadas por el paisaje de la emblemática pobreza estructural. Sólo en el Gran Buenos Aires, sobre 3.200.000 ciudadanos convivientes en hogares por debajo de la línea de pobreza, 1.400.000 provienen de hogares de la vapuleada clase media.

Transformación tan profunda no podía menos que diseñar nuevas prácticas sociales y las modalidades que asumen las actuales crisis provinciales no son excepción.

Si revisamos rápidamente el –aún breve– mapa de los conflictos sociales recientes, sin mayor esfuerzo se observará la presencia de un nuevo actor central, señalado bajo el aún difuso nombre de nuevos pobres, encarnado en los sectores medios declinados por ingresos.

En el sistema urbano Plaza Huincul/Cutral-Có, sobre 55.000 habitantes, si el 15 por ciento está impactado por pobreza estructural, el 47 por ciento se encontraba por debajo de la línea de pobreza, esto es 18.000 ciudadanos pobres de hogares de clase media.

En el Gran Buenos Aires, sobre 1.167.743 habitantes el 21,4 por ciento resulta pobre estructural, en tanto otro 27 por ciento convive en hogares de sectores medios con ingresos por debajo de la línea de pobreza.

En el departamento de Cruz del Eje, históricamente dominado por la pobreza estructural hoy, sobre una población de 49.824 habitantes, el 32 por ciento en pobreza estructural posee necesidades básicas insatisfechas, en tanto al menos un 20% de los habitantes convive en hogares de segmentos medios empobrecidos.

Por último la persistente crisis jujeña. Sobre una población provincial de 574.468 habitantes, el 65% convive en hogares bajo la línea de pobreza. Se trata de 373.000 ciudadanos de los cuales 184.000 son pobres estructurales, en tanto 189.000 provienen de hogares de clase media.

Como se observa, la presencia dominante de los nuevos pobres sobre los conflictos recientes es insoslayable a lo largo de toda la geografía nacional. Se comprende entonces tanto la fluidez con que se expande el conflicto sobre sectores sociales muy heterogéneos, como la centralidad de los medios de difusión, dispositivos de lenguajes tan familiares y familiarizados con el nuevo actor, altamente valorados y transformados en verdaderos activos simbólicos de los nuevos pobres: comerciantes, pequeños productores, medianos empresarios asfixiados por la crisis, docentes, empleados bancarios, estatales, en fin toda la gama de la tribu de sectores medios, son presencias habituales en los focos del conflicto, en cámaras, páginas y micrófonos.

En fin, que en el fin de siglo del país que tanto amó y, como corresponde maldijo, no sería de extrañar que, si Mafalda viviera...

sería piquetera.

*** Sociólogo.**

Por Nelson Castro

La fiesta terminó y pocos participaron

El país está muy bien", decía el presidente Menem mientras Jujuy ardía con cortes de rutas que se multiplicaban por doquier. "No son más que 5 o 6 localidades sobre un total de 6000 que hay en la Argentina", agregaba molesto, el primer mandatario, con un peligroso razonamiento según el cual los problemas humanos tienen entidad sólo cuando alcanzan una dimensión numérica "significativa". Finalmente, por imperio de la realidad, el Presidente debió anticipar unas horas su regreso de Europa y analizar a fondo un problema que es de fondo. El hambre no espera.

El gobierno nacional y los gobiernos provinciales se encuentran en una encrucijada difícil. Los excluidos quieren trabajar y crear trabajo, es mucho más complicado que dar ayuda social. Aquí se ve la total imprevisión con la cual se manejó el tema de la transformación económica. En los días de fiesta, allá por el '93 y '94, las autoridades nacionales se ufanaban de haber producido "la mayor transformación económica del país sin conflictos". El exitismo electoral les impidió ver que esa fantasía se terminaría, tarde o temprano, a medida que las indemnizaciones de muchos despedidos, convertidas en remises y quioscos, se esfumaran.

En la semana que pasó se escuchó la voz de la Iglesia a través de una contundente homilía de monseñor Raúl Rossi, obispo auxiliar de Buenos Aires, que pidió al poder una actitud más autocrítica y sin soberbia, para encarar los problemas del país. "Creo que sus dichos no fueron correctamente interpretados por la prensa", aseveró el ministro del Interior, Carlos Corach, en una respuesta propia del realismo mágico. Adentrándose más en el mundo de García Márquez, el Presidente dijo que "la protesta de los zafreros es un problema menor". Para el doctor Menem el desempleo no existe y los pobres son una ficción.

La situación actual demuestra, además, que la dirigencia ha sido rebasada en su conjunto. La oposición tampoco ha servido de contención en los lugares de crisis y ha debido ser finalmente la Iglesia la que generó un nivel de representatividad y confianza que permitió encaminar los dos últimos conflictos más importantes, el de Tartagal y el de Jujuy. Fue conmovedor escucharlo al obispo de San Salvador, monseñor Palentini, rememorar la reunión que tuvieron hace casi un año en el Ministerio del Interior hacia donde fue, junto con monseñor Olmedo, a alertar sobre los problemas de su provincia. "El ministro Corach nos atendió no más de 25 minutos y después nos derivó a funcionarios de segunda, tercera y cuarta categoría, que no nos aportaron ninguna solución."

La fiesta se acabó. Es una fiesta de la cual mucha gente no participó. Esta es la realidad que, como siempre, es la única verdad.



Cutral-Có y Plaza Huincul, luego Tartagal, luego Jujuy y Cruz del Eje. Las puebladas y los cortes de rutas se expanden por buena parte del interior de la Argentina. Por ahora no ocurren en los grandes centros urbanos sino en pueblos o ciudades que alguna vez tuvieron trabajo y fueron prósperos. ¿Por qué las protestas nacen en el interior y no en el centro del país? ¿Cuáles son sus causas? ¿Obtendrán respuestas del Gobierno o serán reprimidas? ¿Dejarán de ser inarticuladas y distantes de la oposición política? Responden dos sociólogos y un periodista.

euforia



FITO PAEZ

festeja los diez años de **Página/12** con un concierto exclusivo para sus lectores el domingo 15 de junio a las 21 hs. en el Teatro Opera.

FOTO: EDUARDO MARTI

Las entradas se entregarán a los lectores en forma gratuita, el día jueves 12 a partir de las 10 hs. en la boletería del Teatro Opera, Av. Corrientes 860, Capital.
Las localidades son limitadas: 1600. Se entregarán 2 por persona.

El Señor Yabrán, hombre puente entre la dictadura militar y el gobierno de Menem

¿ES PAPIMAFI EL AMO?

¿El Señor Yabrán es un Supervillano que se abrió paso con poderes excepcionales y sin escrúpulos en una sociedad virtuosa, amante de la ley y el orden? Ni la historia política ni las líneas del desenvolvimiento empresarial aborigen autorizan tan reconfortante conclusión. Pero su relación con la Fuerza Aérea, con la ESMA y con el menemismo, igual que las escaramuzas de carpas y cajas con Yomas y Anzorreguys, singularizan al Cartero como el hombre puente entre dos momentos cruciales de la reestructuración económica, política, social y moral de la Argentina. La propia definición de mafia es un tembladeral en el que los criminólogos avanzan con paso más cuidadoso que políticos y periodistas. Que por temor al crimen organizado no se aniquile la libertad.

(*Por Horacio Verbitsky*) ¿El Señor Yabrán es un Supervillano que se abrió paso con poderes excepcionales y sin escrúpulos en una sociedad virtuosa, amante de la ley y el orden, paralizada ante sus métodos propios de la mafia? Ni la historia política ni las líneas del desenvolvimiento empresarial aborigen autorizan tan reconfortante conclusión, en un país en el que el origen y/o la expansión de cinco de los mayores grupos económicos (como el italiano Techint, el vinculado con la Iglesia Pérez Companc, el desprendido del Citibank CEI, Socma y Bridas) permanece en la nebulosa. Por el contrario, el mogul entrerriano es un producto típico, lo cual no debería leerse como una lisonja. Sus tratos oscuros comenzaron con el rodrigazo del penúltimo peronismo y la bicicleta financiera de la plata dulce, se estabilizaron bajo el gobierno radical y dieron un nuevo salto adelante a partir de 1989, con la Revolución Productiva de los Mayores Negocios. Su curiosa asociación con la Fuerza Aérea para el manejo de cargas en el Atlántico Sur, la constante presencia a su lado de uno de los hombres de mayor confianza del establishment militar en las décadas del 70 y el 80 (encargado ayer y hoy de gestiones ante la comunidad de Inteligencia de los Estados Unidos), la sobreabundancia en sus empresas de agentes que prestaron servicios en los campos clandestinos de concentración, sus relaciones especiales en el gobierno nacional con un funcionario de estrecho vínculo con la Escuela de Mecánica de la Armada y con sectores de la Iglesia obligan a preguntarse si Papimafi es de verdad el amo o si por sus ojos celestes asoma la fría mirada de la única organización mafiosa digna de tal nombre habida en las Provincias Unidas del Río de la Plata, es decir la última dictadura militar, que se aventuró incluso en el comercio clandestino de drogas y armas. En cualquier caso, su estrecha asociación y su ambigua relación con la cúspide del actual poder político están fuera de cualquier razonable duda. El humilde cartero es así el hombre puente entre esos dos momentos cruciales de la reestructuración económica, política, social y moral de la sociedad argentina.

Orejas y Narices

En el esbozo biográfico que suministró en el Congreso el 10 de abril, Yabrán dijo que en el año en que asumió la presidencia María Estela Martínez de Perón adquirió la entonces pequeña compañía OCASA y que su expansión fue posterior al golpe del 24 de marzo de 1976, con el transporte de caudales y correspondencia. En los últimos agitados días del gobierno de Raúl Alfonsín, el gobierno nacional concedió (por contratación directa sin licitación) el control de los depósitos fiscales en los aeropuertos internacionales del país a Edcadas, una sociedad anónima mixta con participación mayoritaria de la Fuerza Aérea. Alfonsín pagó de ese arriesgado modo una deuda personal con el hombre fuerte de la Aeronáutica durante su gobierno, y con quien lo sucedería al asumir Carlos Menem, los brigadieres Ernesto Horacio Crespo y José Antonio Juliá, que le habían ayudado a sobrevivir a los alzamientos carapintada. Contra todas las normas, Yabrán obtuvo el control operativo de la insólita empresa, pese a ser el socio minoritario. Entre sus organizadores se contaba un asesor de la Aduana vinculado con el poder en las sombras del alfonsinismo, Enrique Nosiglia: Roberto Fernández, a) El Oreja, prófugo desde 1991 junto con el ex sargento de la Policía de Buenos Aires, Alberto Hanze, desde que una avioneta que conducía 120 kilos de cocaína tuvo que aterrizar de emergencia en Morón. Pocos meses después, el gobierno nacional concedió a la Policía Aeronáutica el control aeroportuario que hasta entonces ejercía la Gendarmería Nacional. Hanze ya había tenido contacto con la justicia a raíz de una denuncia del por entonces desconocido concuñado presidencial Ibrahim Al Ibrahim, quien dijo que le había ofrecido 150.000 dólares semanales a cambio de favorecer el contrabando en Ezeiza. Según la desgrabación de una cinta incorporada al expediente del juzgado federal Nº 5 Hanze dijo que tenía libre acceso a las bodegas de Edcadas en Ezeiza, se refirió a "35 kilos de falopa" y dijo: "Vos sabés que yo llego a hablar con Carlos".

Hombres de ley

Una interpretación que desde entonces ha ganado espacio entre quienes intentan entender la índole exacta de las relaciones entre Yabrán y el menemismo, señala que aquel fue el primer episodio de una historia de cooperación y competencia con la familia Yoma, una lucha de carpas o cajas, con batallas, pactos y treguas. Yabrán ha usado a Emir Yoma como mediador en varias crisis, con Menem, Domingo Cavallo o Hugo Anzorreguy, pero en la intimidad le reprocha haber lanzado su nombre a la luz pública cada vez que necesitó disminuir la exposición del propio. El primer episodio que Yabrán computa ocurrió en 1991, cuando, igual que ahora, la SIDE repartió entre algunos periodistas carpetas con información sobre la fortaleza en Martínez donde vive El Turco. Esto no quiere decir, tampoco, que Yabrán y Anzorreguy sean enemigos. Para relativizar esa presunción basta con saber quiénes representan a sus empresas en distintas causas. El Cabezón Pablo Argibay Molina tapa con su voluminosa figura la percepción pública de varios de sus colegas, esforzada tarea para la que cuenta ahora con el módico refuerzo del ex camarista Guillermo Ledesma, que acompañó a Yabrán a declarar en Dolores, requisito superfluo para un testigo, que es como fue citado, pero imprescindible para un procesado, como temía.

Argibay (junto con el ex juez Julio Virgolini, autor de trabajos teóricos sobre la corrupción, que ahora está haciendo los prácticos) representa a Yabrán en la querella por injurias contra Cavallo. Virgolini es también el abogado de la familia Cattáneo-De Lellis en la causa Banco Nación-IBM. Pero las causas en contra de las empresas de Yabrán Interbaires y Edcadas por evasión tributaria, están a cargo de Jorge Sandro y Carlos Espinosa, dos de los abogados a los que el Estudio Anzorreguy recurre cuando no desea dejar huellas. El estudio Landaburu lleva la causa de Edcadas en el juzgado federal de Lomas de Zamora, y las empresas truchas son atendidas por letrados satélite como Aráoz de Lamadrid e hijos. El ex fiscal Pablo El Petiso Medrano, asiste a OCASA en el expediente del fuero penal económico en contra de Cavallo. También tiene una relación especial con los Anzorreguy el estudio Iribarren, que asumió la defensa de Amira Yoma en 1991. Las cosas no son ni tan blancas ni tan negras como a veces pueden parecer. En todo caso, la información acerca de las reuniones de Menem con Yabrán comiendo dátiles en el pied à terre del gobernador riojano en San Cristóbal, proviene de la oficialmente declarada loca Zulema Yoma, hermana de Emir y exposa presidencial, a quien asiste en su cruzada maternal Ignacio Irurzun, que tampoco se lleva mal con Hugo, Jorge, Carlos y Gustavo Anzorreguy.

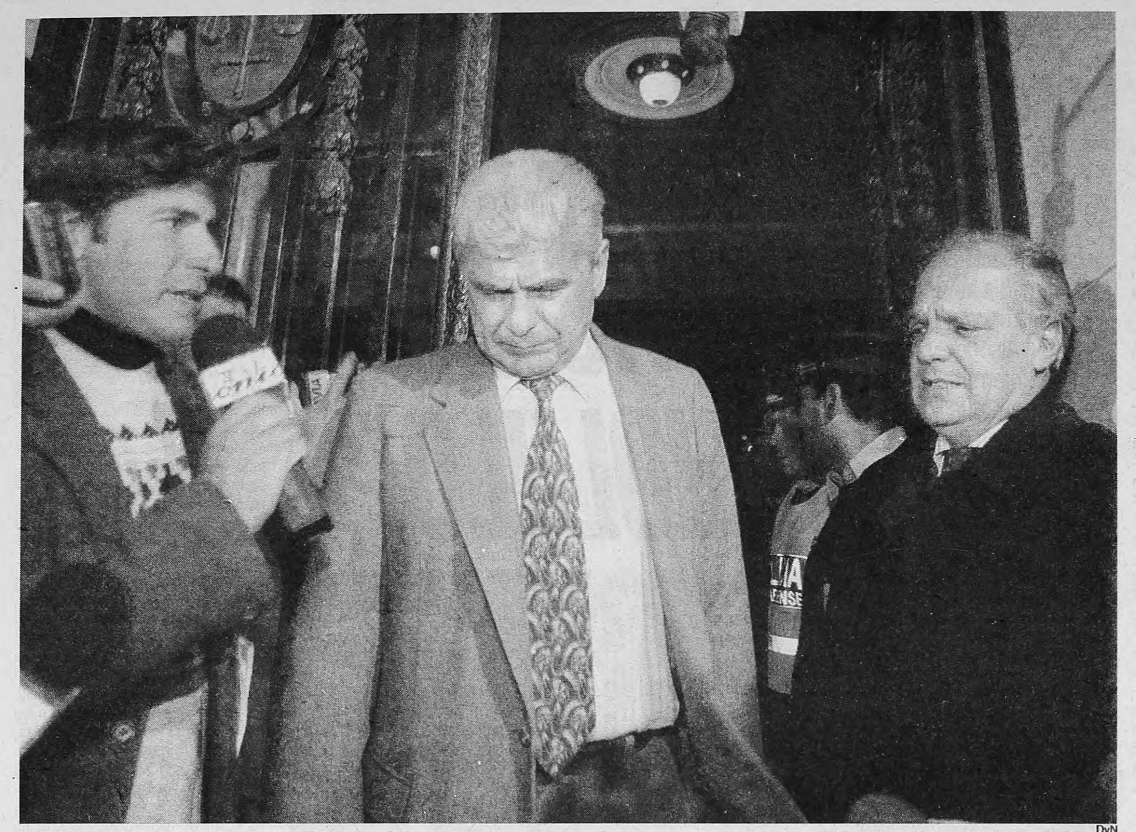
La degeneración del 80

El socio mayoritario en Edcadas es también la órbita institucional en torno de la cual giró bajo la dictadura militar la actividad de Wenceslao Bunge, quien en mayo de 1982 viajó a Washington a negociar alguna salida para la guerra de las Malvinas en representación del entonces Comandante en Jefe, Brigadier Basilio Arturo Lami Dozo. La llave que le abrió las puertas del gobierno de Ronald Reagan fue su socio William Rogers, ex Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, uno de los hombres que combinó con mayor desprejuicio la ideología con los negocios. Aprovechando los generosos préstamos a pagar en doce años, con respaldo del Banco Central, Bunge y Rogers encargaron al astillero de Germán Frers la construcción de un velero de 120.000 dólares. Mediante un programa de promoción de exportaciones lo enviaron a Estados Unidos, donde entró sin pagar impuestos. El Señor Wences, como lo llamó Yabrán en el Congreso, usa el barco tres o cuatro veces por año. Bunge también puso en contacto a Rogers con Raúl Piñero Pacheco, un aventurero que saltó con el pie izquierdo del comercio de granos a las finanzas y cuyo libro "La Degeneración del 80" es acaso el mejor retrato autobiográfico de la moralidad de aquellos personajes. Piñero Pacheco presidía una Fundación que llevaba su nombre y que, bajo la conducción de Bunge, organizó una serie de seminarios, aquí y en Estados Unidos, para defender el record de la dictadura en materia de derechos humanos, tarea que consideraba "un deber cristiano". A cambio ponía la otra mejilla, tratando de escuchar información confidencial útil para los negocios. Rogers, que fue designado director de las empresas de Piñero Pacheco, sondeó a los ministros Albano Harguindeguy y José Martínez de Hoz, quienes le aseguraron la adhesión argentina al embargo cerealero a la entonces Unión Soviética dispuesto por el gobierno de James Carter. Previendo la caída de los precios, Piñero Pacheco vendió todo su stock. Cuando la dictadura resolvió no adherir y los precios se fueron a las nubes "perdí muchos millones", que ganaron las cerealeras multinacionales, se quejó el lobbista. La semana pasada, 16 años después de la quiebra de su banco, la Justicia argentina condenó a Piñero Pacheco a tres años de prisión y a indemnizar a cada ahorrista con el monto de sus depósitos en el BIR. Bunge salió ileso de aquella hecatombe.

Pablo Argibay Molina tapa con su voluminosa figura la percepción pública de varios de sus colegas, esforzada tarea para la que cuenta ahora con el módico refuerzo del ex camarista Guillermo Ledesma.

Narcoroneles

Lami Dozo había sido el secretario general de la Aeronáutica cuando el comandante era el brigadier Carlos Cabrera, quien una vez retirado integró los directorios de Edcadas, Intercargo e Interbaires. Cabrera había sido a su vez el intelectual de la Fuerza Aérea durante la comandancia del brigadier Omar Graffigna, quien en 1979 postuló la intervención argentina en Centroamérica para contener lo que consideraba el avance comunista, dada la defección de Carter. Los seminarios de Bunge no eran la única actividad en apoyo de esa doctrina. Un grupo de empresarios, entre quienes estaban Ricardo y Luis Gotelli, Franco Macri, Carlos Pedro Blaquier y Ricardo Zinn, financiaron el traslado a Buenos Aires de medio centenar de oficiales de las Fuerzas Armadas de Nicaragua, Guatemala, Honduras y El Salvador. Según testimoniaron varios de ellos acá recibieron entrenamiento en torturas y secuestros. Bunge ha guardado un silencio tan sugestivo como el de Yabrán desde que Susana Viau reveló en estas páginas que el escribano había sido socio de los generales Carlos Suárez Mason y Ramón Camps en una empresa de importación y exportación. La explicación debe buscarse en aquel antecedente y en la declaración del ex agente de Inteligencia del Ejército Le-



DyN

de la Fundación del Obispado de Córdoba, se realizó la primera reunión de Yabrán con la revista "Noticias", parte de la conflictiva historia que hoy forma parte del expediente por el asesinato de José Luis Cabezas.

Tan divertido como el sexo

"Aparte del sexo y las disputas domésticas, no hay tema que provea mayor entretenimiento popular que el crimen organizado", escribió en 1983 el cientista social norteamericano Peter Reuter. El mito de la mafia omnipresente se generó en Estados Unidos, ejerce en el público la fascinación propia de todo lo conspirativo y produce una descarga de ansiedad porque permite saber sin mayor esfuerzo a quién atribuirle la causa de todo mal, sostiene Raúl Zaffaroni en un ensayo de 1995 que recoge la observación de Reuter*. Los políticos, añade Zaffaroni, usan de esa fascinación para obtener cargos y candidaturas y los criminólogos se esfuerzan en vano por "encontrar una categoría que satisfaga a los políticos, a los policías y, sobre todo, al periodismo". Según una compulsa de la literatura criminológica, las únicas coincidencias entre una docena de autores consisten en que las denominadas organizaciones mafiosas son empresas permanentes que operan racionalmente para obtener beneficios mediante actividades ilícitas, que sostienen su acción mediante violencia, real o ficta, y que implican corrupción de funcionarios públicos. Su frontera con el delito de guante blanco no es nítida. Según Dwight Smith "cualquier empresa se organiza para obtener beneficios", de modo que lo que existe en la realidad es "un espectro empresarial en cuyos extremos se hallarían las actividades legales y las ilegales, pero las diferencias serían preferentemente materia de grado y no de calidad". Cuando el apellido Yabrán aún no sonaba familiar, Zaffaroni escribió que "el crimen organizado es un fenómeno de mercado desorganizado, que se abre al disciplinamiento que produce la actividad empresarial lícita o ilícita o más o menos lícita". Fuera de los casos de verdaderas asociaciones ilícitas, no hay un límite claro y ni siquiera aproximado, que permita distinguir entre una empresa "legal" y otra "ilegal", porque siempre combinan actividades y es incluso muy raro que una empresa "lícita" no incurra en alguna actividad ilegal. Para combatir a esas organizaciones se han sancionado en diversos países reformas que han aniquilado el derecho penal de garantías y abierto la puerta de regreso al derecho penal autoritario, como la que Eduardo Duhalde presentó al Congreso, para que Prellezo incrimine a Yabrán, que terminará aplicándose para causas bastante menos nobles. Los conceptos de Zaffaroni no resultarán expresivos para quienes sólo busquen satanizar a una persona, en quien residirían todos los males colectivos, pero constituyen una orientación valiosa cuando el interés reside en comprender los mecanismos de circulación del poder y de la riqueza en la sociedad argentina, su historia y perspectivas.

** Raúl Zaffaroni: "El crimen organizado, una categorización frustrada", en Cuadernos del Departamento de Derecho Penal y Criminología, Universidad Nacional de Córdoba, 1995.*

andro Sánchez Reisse ante el subcomité de Terrorismo, Narcóticos y Operaciones Internacionales del Senado de los Estados Unidos en 1991. Allí reveló que una facción del Ejército de la que formaba parte Suárez Mason había utilizado dinero de la comercialización de sustancias psicotrópicas prohibidas por las autoridades sanitarias para financiar sus actividades en Centroamérica y el golpe de los narcoroneles bolivianos.

Por medio de Rogers, Bunge avanzó sobre Henry Kissinger, el amigo americano de la dictadura, que fue invitado especial de Menem para la asunción presidencial de 1989, oportunidad en la que expuso su plan estratégico de capitalización de títulos de la deuda externa en la privatización de empresas públicas, el gran negocio de la década del 90. Cuando los diputados nacionales Juan Pablo Cafiero y Darío Alessandro presentaron un contrato firmado en 1993 por las tres empresas aeroportuarias de Yabrán con la consultora de Kissinger para que las ayudara a elevar el precio de las acciones que el grupo intentaba vender al Estado, Bunge dijo que había participado a título personal, debido a su conocimiento del Gran Hombre, pero que Yabrán no tenía nada que ver. El mayor golpe de efecto en la interpelación del Congreso a Yabrán el 10 de abril fue la voz grabada de Kissinger, desmintiendo a Bunge. En setiembre de 1995 el Doctor K visitó a Menem en Olivos y al salir ofreció una conferencia de prensa. Allí dijo que durante un año había prestado asesoramiento financiero a una empresa de Yabrán, pero que había dejado de hacerlo luego de una visita anterior, en marzo de ese mismo año cuando advirtió que el tema era conflictivo.

Participar

Luego de desempeñarse como gestor de la Fuerza Aérea pero antes de aparecer como representante de Yabrán, Bunge había intimado con el menemismo a través de Rodolfo Díaz, el ex ministro de Trabajo y actual Procurador del Tesoro, quien lo recomendó al ministerio de Economía como asesor en Programas de Propiedad Participada (PPP) para las privatizaciones de ENTel, Aerolíneas Argentinas, Aguas Argentinas e YPF. En esos cuatro casos en los que Bunge intervino, las intenciones sociales declaradas en la ley de reforma del Estado fueron substituidas por el negocio financiero, que licuó la participación prometida a los trabajadores. Eso no ocurrió en otras privatizaciones que no pasaron por las mismas manos. Por ejemplo, en ocho de las diez empresas gasíferas el PPP funciona razonablemente y los trabajadores perciben sus dividendos. Lo mismo sucede en Edenor, Edesur y Edelap, que cerraron sus puertas en las barbas de Bunge. En más de un caso, Menem firmó decretos especiales en respaldo de las alquimias del Vocero. Esta semana concluirá la colocación en el mercado internacional de las acciones del PPP de YPF, una operación que alegra el corazón de los comisionistas y las portadas del House Organ del Polideportivo de Olivos, "Ambito Financiero", cuyo director periodístico, Roberto García tiene relación personal con Yabrán. El primer representante de ese paquete accionario que hoy se aprecia en 600 millones de dólares fue Diego Ibáñez, el hombre que según la historia oficial introdujo a Yabrán en la década del 80 ante Menem y ante el operador de Alfonsín, César Jaroslavsky (cuya actual candidatura para una elección interna del radicalismo podría contar con más recursos que las del partido para la elección general).

La integración de Bunge al menemismo fue tan plena que en 1992, cuando un decreto de necesidad y urgencia designó a Claudia Bello interventora en los poderes Ejecutivo y Judicial de Corrientes, Bunge participó en la comida del festejo en la cantina "La barca" de la Boca, junto con Díaz, el siguiente ministro de Trabajo del menemismo Enrique Rodríguez y los actuales jefe de asesores y subsecretaria de Carlos Corach en el ministerio del Interior, Rodolfo Vacchiano y Alicia Pierini. Bunge no era un convidado de piedra. Según la crónica de "Clarín", la señorita Bello le había encomendado la selección de su ministro de Economía, y el vocero de Yabrán comenzó a hacer los llamados desde la propia cantina. Su candidato era Martín Redrado, el hombre con cuya sombra Yabrán jaqueó a Cavallo durante años.

El Dibujante

Si Bunge irradia desde la Fuerza Aérea hacia Yabrán y el menemismo, algo similar ocurre con Hugo Franco en relación con la Armada. Durante la guerra sucia, Franco fue bautizado en la ESMA como "El Dibujante", en alusión a las inversiones de Massera en empresas que se encargaba de dibujar. "Entró a la Escuela en un Renault 4 y salió en un BMW", recuerda un oficial que lo conoció allí entonces. Entre los desaparecidos que se atribuyen a esa entente figura el viejo puente sobre la Laguna Setubal, cuyo destino se desconoce, cuando José María Vernet era gobernador de Santa Fé y Jorge Domínguez presidente del Banco de la Provincia. La esposa de Vernet fue luego agraciada con una herencia cuantiosa. Ambos están hoy abocados al estudio del conflicto social: Vernet para impedir que estalle, Domínguez para preparar su represión militar si su amigo falla. Antes de convertirse en un hombre esencial en el dispositivo del poder menemista, Franco era chatarrero, la misma actividad de Arnaldo Martinenghi, otro hombre con quien hicieron negocios tanto Massera (a través de su business maker Carlos Perdomo y de su cerebro financiero, el Capitán Antonio Revuelto) como el menemismo de la primera hora. Revuelto tenía oficinas en los Astilleros Alianza, propiedad de Martinenghi, quien prosperó con la construcción de buques con préstamos subsidiados de los bancos estatales, hasta que Javier González Fraga desoyó los llamados de Ramón Hernández y le cerró las canillas.

A través de Massera, Franco trabó contacto con la ex presidenta Perón. Cuando José López Rega fue extraditado a la Argentina en las postrimerías del gobierno radical, su abogado negoció con Franco una firma, necesaria para acceder a una cuenta conjunta en Suiza de 20 millones de dólares, pero ella se negó. El desembarque de Franco en el gobierno menemista fue bendecido por el cardenal Raúl Primatesta, con quien el presidente electo se reunió antes de asumir. "Franco es prácticamente un obispo honoris causa y existen indicios de que el cardenal lo cedería si el nuevo presidente quisiera aprovechar su insólito entrenamiento" escribió entonces en el matutino "La Prensa" Hugo Ezequiel Lezama, el más próximo colaborador intelectual de Massera, desde el poder hasta el ostracismo. En el mismo paquete venía el ex funcionario de la presidencia bajo los dictadores Viola y Bignone, Esteban Caselli, el gestor de los espacios en el Aeroparque para la empresa aérea de Yabrán, remitido ahora a guisa de embajador al Vaticano. Cualquiera que haya cruzado tres palabras con ellos intuye que su tarea no era asesorar en cuestiones religiosas. Según Cavallo, Franco fue quien aconsejó a Primatesta la inversión de los recursos del Obispado de Córdoba en OCA. Desde la Secretaría de Seguridad Interior, Franco licitó la confección y reparto de pasaportes, negocio que ya obtuvo Yabrán. Ahora en la Dirección Nacional de Migraciones tiene a su cargo la licitación para la confección y reparto de los nuevos documentos nacionales de identidad, la informatización de todos los puestos aduaneros y la confección de los padrones electorales, en la que Yabrán participa junto con Macri y Ciccone Calcográfica. Su predecesor en tan estratégico cargo fue otro íntimo de Massera, el capitán de navío Carlos Aurelio Za Za Martínez. En el petit hotel de Franco en la calle Venezuela a metros de Entre Ríos, que no paga impuestos porque está a nombre



Yabrán ha usado a Emir Yoma como mediador en varias crisis pero en la intimidad le reprocha haber lanzado su nombre a la luz pública cada vez que necesitó disminuir la exposición del propio.

Tony Valdez



Para entender que Yabrán tampoco es un enemigo jurado de Anzorreguy, basta con repasar la interesante nómina de los abogados que atienden las causas que afectan a sus empresas.

A. Amdan



La reforma que propicia Duhalde para que Prellezo incrimine a Yabrán terminará aplicándose para causas menos nobles. En otros países el combate a las mafias aniquiló el derecho penal de garantías.

Los temores, las razones y los secretos del joven patricio que insultó públicamente al Angel de la Muerte. La contradictoria y poco conocida saga de los Alsogaray, como condensación familiar de la tragedia argentina. Un reportaje a Martín Alsogaray que fue interrumpido por el teléfono, porque llovían las felicitaciones al muchacho que desafió en un restaurante de Palermo al marino Alfredo Astiz.

Reportaje a Martín Alsogaray

"ASTIZ ES UN ASESINO CHOLULO"

(*Por Miguel Bonasso*) "Astiz es para mí el infiltrado, la figurita de los torturadores. El arquetipo. El que le da el beso de Judas a las Madres. No sé de dónde lo tenía. Seguramente lo tendría de las revistas, por lo cholulo que es. Porque encima es cholulo. Es un asesino cholulo", dijo a Página/12 Martín Alsogaray, el chico de 22 años que la semana anterior insultó al marino en un restaurante de Belgrano. El episodio fue informado por este diario en la contratapa del viernes y tuvo amplia repercusión en otros medios.

Una entrevista exclusiva con **Página/12** tuvo que vencer súbitas renuencias del muchacho y se llevó a cabo en la misma noche del viernes en el departamento de su padre, Julio, hijo del general del mismo nombre que derrocó a Arturo Illia y sobrino de Alvaro Alsogaray. El teléfono no dejó de interrumpir el diálogo: llovían las felicitaciones. Como música de fondo (elegida por Martín) se escuchaba a Serrat exaltando los versos de Miguel Hernández: Para la libertad, sangro, lucho, pervivo...

"Lo vi entrar al Portugués –continúa Martín– y lo reconocí en un segundo. Por esa cara de pendejo bueno que tiene. Lo vi venir con esos tipos para el lado donde estábamos y sentarse justo ahí (señala una silla a su espalda) y me dije: 'No puede ser, ¿por qué me tiene que tocar justo a mí?'. (Se toma la frente con las manos, repitiendo el gesto de aquella noche que cambió su vida.) Me fue subiendo la temperatura. Agarré la campera como para irme, pero me paré al lado (vuelve a levantarse, reconstruyendo el episodio) y le grité: ¡Asesino de mierda! El se quedó sentado, riéndose, sin reaccionar. Tal vez intuyó que si reaccionaba lo iba a cagar a trompadas. Me dio asco, repugnancia. Me miraba sin esbozar palabra", rememora Martín nuevamente sentado, apurando un sorbo de vino.

Hasta el momento del crucial encuentro con el famoso cazador de la ESMA, Martín Alsogaray era un muchacho "normal", que un ojo superficial podría considerar incluso "frívolo" o "cheto"; un rugbier que juega de wing en la primera del Buenos Aires, aunque ahora tiene dos meses fuera de las canchas por una fisura y un esguince. Un tipo divertido y espontáneo que lleva tres años de novio con Carolina Mateos (21), "una fenómena que baila clásico y jazz". Que escucha "a Sabina, los Stones, la Negra Sosa y mucho Serrat"; acaba de leer *El vuelo*, de Horacio Verbitsky, y de ver *Trainspotting* y es, sorpresivamente, hincha de Boca. Que trae, sin embargo, alguna prevención que no explica y, en cambio, se empeña en subrayar a lo largo de toda la charla: "Ojo que yo no soy militante, ¿eh?".

Trabaja, como ya se dijo en la contratapa del viernes, en la exitosa importadora de tabaco cubano de su madre (Blanca Costa, ex esposa de Julio Alsogaray) y piensa –sin muchas ganas– en estudiar administración de empresas, porque "le va a servir mucho" en el futuro. Antes emprendió abogacía durante dos años y largó, para merodear por otras carreras (como comercio exterior) que tampoco considera vocaciones, como esa medicina que, en cambio, apasiona a su hermana Lucía, la menor, que está por cumplir diecinueve años y es "una fierita, una divina", "que quiero que hagas resaltar en la nota" y que es "una ferviente admiradora del Che". Lucía, que lo felicitó por enfrentarse al Angel de la Muerte, porque "¡qué bien hace esto!", aunque ella, dijo, "lo hubiera cagado a trompadas".

Martín probablemente hubiera estado físicamente habilitado para hacerlo, porque el rugby no es precisamente un juego de niños pacíficos, y aunque exige denodadamente que el cronista no lo pinte "como un violento", aún recuerda aquel encuentro (casi de clase) con un medio scrum del plebeyo DAOM donde recibió una patada en la cara y propinó una piña a su agresor, que pudo ser fatal, porque el Bi Ei jugaba de visitante en la cancha del Bajo Flores. Pero esta vez eligió retirarse del Portugués, en un remate digno que su padre considera mucho más aleccionador que las trompadas.

Su gesto le valió el apoyo de su otra hermana, Ana (20 años) y aun de su hermano mayor Juan (24), que salió, dice, "cerrado" como el abuelo general y "liberal-menemista" como el ala derecha de la familia. También logró la solidaridad de los cuatro muchachos que lo acompañaron esa noche, cuyos nombres, exige, deben ser reproducidos en la nota, porque "están muy comprometidos con el tema"; Juan Cruz Carrara (22 años), estudiante de abogacía; Diego Cerolini (22 años), empleado; Francisco Bonitz (21), estudiante de marketing y empleado en un laboratorio, y Aníbal Koliren (21), estudiante de diseño de imagen y sonido.

Es preciso, sin embargo, romper la costra, avanzar en las contradicciones familiares que se intuyen, en "esos miedos" que Martín revela, transparente: "Hay cosas que viví de muy chico que no sé qué son. Cosas que tuvimos que vivir con mis padres y mis hermanos antes de irnos fuera del país". Le preguntamos, entonces, por los Alsogaray, por el significado ambivalente del propio apellido, con buena y mala tradición de trescientos años en la Argentina.

"Una vez fui al gimnasio con mi papá y alguien me preguntó qué tenía que ver con Alvaro Alsogaray y contesté 'nada' porque no me interesa ser el sobrino nieto de Alvaro. Pero mi apellido lo defiendo, porque si no sos un cero o un NN. Y porque también es el apellido de mis viejos o de mi tío hippie (Juan Carlos)." Su tía María Julia tampoco concita sus entusiasmos: "La vi dos veces en mi vida. Una de ellas cuando murió mi abuelo (el ex comandante en jefe del Ejército). Supongo que fue a caretear por ahí."

¿Y con el abuelo general cómo era



"Mi abuelo Julio era una persona muy para adentro que hacía imposible toda relación. Yo de chico trataba de llegar a él con alguna joda y nada."

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12



"Una vez alguien me preguntó qué tenía que ver con Alvaro Alsogaray y contesté 'nada' porque no me interesa ser el sobrino nieto de Alvaro."

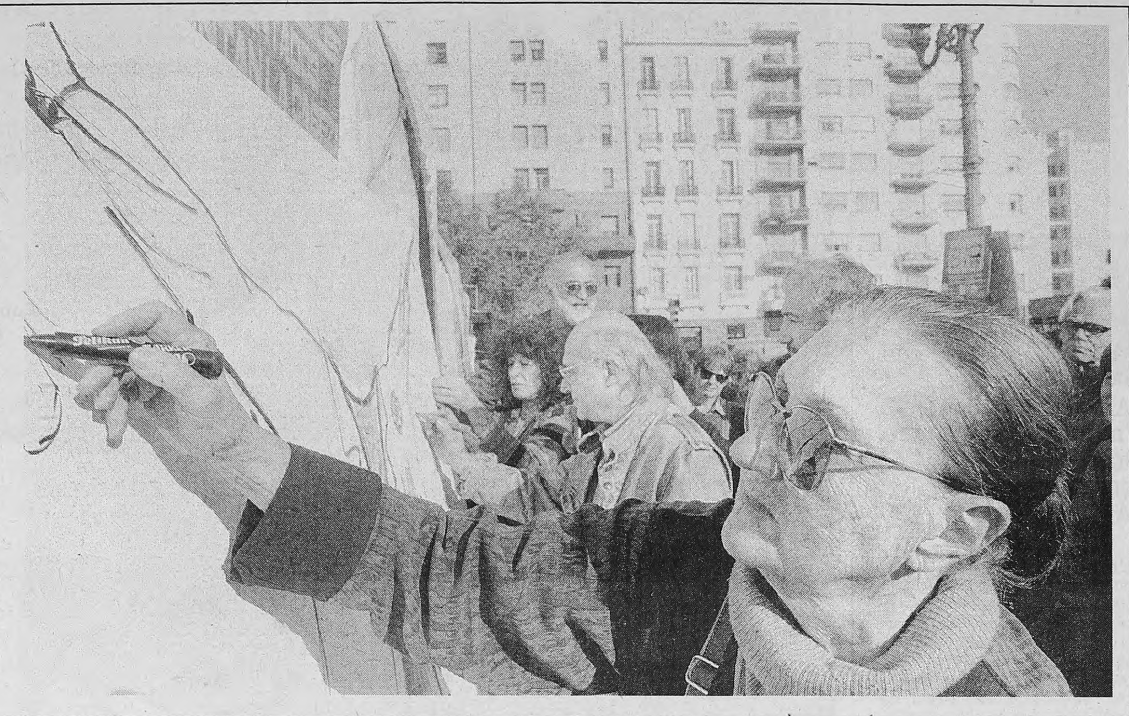
la relación? "Esa es una pregunta muy difícil. Era una persona muy para adentro que hacía imposible toda relación. Yo de chico trataba de llegar a él con alguna joda y nada. Sólo Lucía lograba hacerlo sonreír. No era el Nono de otros chicos. Venía a casa a comer y no esbozaba palabra. Pero estaba. Se aparecía el loco."

Ese "se aparecía" implica una subyacente valoración: el general visitaba, pese a todo, a su hijo mayor (militante como el menor) que vivía en la clandestinidad y al que él mismo aconsejó el exilio. Bajo la costra del rugbier, aparecen las cosas poco habladas, los miedos vividos cuando su padre militaba con Rodolfo Walsh. Algo de lo que quizá no se había hablado hasta la noche de ayer. Y forma parte de los extraordinarios entrecruzamientos que produce el trágico folletín de la historia argentina, sintetizada de manera alucinante en esta familia patricia: la única prima hermana que Martín Alsogaray tiene es, precisamente, Victoria Costa Walsh, hija de Emiliano Costa y María Victoria (Vicky) Walsh, la hija de Rodolfo Walsh autoinmolada frente a las tropas del coronel Roualdés en la calle Corro.

¿Sabe Martín quién fue el tío guerrillero, que los hombres de Bussi asesinaron en Tucumán? "Poco, muy poco." "Hay un problema de incomunicación familiar." Tampoco recuerda "para nada" esa última vez que lo vio, cuando tenía dos años. Sabe que "estudió en la Sorbona", que era "espontáneo, temerario (que desafiaba los controles militares de Tucumán, con su pelo rubio, sus ojos celestes y una camioneta atiborrada de "fierros") y "murió en Tucumán, baleado por la cana". Dice que por esa distancia no lo siente mucho "en el corazón", como el padre al que se le enrojecen los ojos al hablar de su hermano menor. Sin embargo, hace siete años quiso acompañar a su padre en una marcha de familiares, llevando un cartel con el rostro del Hippie. Y fue, sin duda, "el recuerdo de todo lo que le hicieron a mi familia" el que lo llevó a increpar a Astiz en el restaurant y a decir, como remate, que él es "un privilegiado", pero le gustaría vivir en un país "donde la gente no tenga que sufrir pensando en la guita que necesita para comer y donde unos pocos piolas se afanan todo. Un país donde uno no tenga que tropezarse con los Astiz cuando sale a cenar afuera".

Carpas, artistas, coros

A partir del lunes, cuando los maestros cumplan dos meses de ayuno, nuevos grupos de maestros ayunarán en diferentes carpas que se instalarán en las plazas de las ciudades de La Plata (Buenos Aires), Libertador General San Martín (Jujuy), Trelew, Córdoba, Corrientes, Mendoza, Catamarca, La Rioja, Viedma, Paraná, Posadas, Río Gallegos y Santa Rosa, informaron los organizadores. Los maestros ayunantes recibieron ayer el apoyo de reconocidos artistas plásticos. Ricardo Carpani, Carlos Alonso, Pérez Celis, Luis Felipe Noé, Irma Amato y Tapia Vera expusieron obras suyas e hicieron para los maestros un trabajo de dos metros por dos metros. Los acompañaron una serie de coros: el Coro Kennedy, el Ensamble Coral Devoto, el Coral del Parque y el Coral Demos, entre otros. "Si queremos estar entre los países del primer mundo, debemos tomarlos como ejemplo y ellos comienzan por la educación y por la cultura", dijo Pérez Celis.



Los chicos a los maestros

"HUSTEDES TIENEN QUE AYUDARLOS"

Ayer fueron los artistas a la Plaza del Congreso. Antes, los futbolistas. El jueves, los chicos. **Página/12** seleccionó un puñado de cartas que los alumnos escribieron a sus maestros en la carpa docente.

El jueves último dos mil chicos visitaron la carpa docente y dejaron sus composiciones. Aquí va una selección de las más interesantes, con respeto de su grafía original. Esta vez, los maestros sabrán perdonar a los alumnos.

Señores: traten de pensar una solución. Piensen en todos nosotros, que algunos chicos no pueden ir al colegio porque no tienen zapatillas para ir. *No piensen solamente en ustedes* (Ayelén Poza, Colegio Nº 66 de Quilmes).

***

Sres. diputados: Los docentes necesitan plata porque si no no tienen ganas de enseñar y a veces faltan mucho. Nosotros, los alumnos, no tenemos ganas de venir a la escuela porque con unos maestros así nadie quiere ir.

***

Diputados y senadores: ¿por qué no aprueban el aumento para los maestros? Tengan sentimientos hasia estos pobres maestros. Piensen si ustedes estubieran pasando por lo que están pasando los maestros, ¿les gustaría que les den vuelta la cara y se rián? Si no les gustaría, ¿por qué ustedes hacen eso? Raccionen, tengan compación (Escuela nº 66 de Quilmes).

***

Diputados: No se olbiden de pagar el financiamiento, paguen a los jubilados y no se olviden del caso Cabezas ni de María Soledad Morales. Den permiso a los vendedores ambulantes de vender. (Griselda santos, Escuela nº 66 de La Plata).

***

Al Congreso: No queremos que perjudiquen a nuestros maestros, a nuestro aprendisaje. Sres. diputados, una duda mía: ¿uds. sabe que nuestro futuro depende de aquellos hombres que estarán de diputados en nuestro momento de ser mayores y tener responsabilidades? Den un ejemplo si quieren que creamos en ustedes y si quieren que los respetemos se lo tienen que ganar (Cynthia Carro, Escuela Nº 27 de Villa Urquiza).

***

Señores diputados: 1-¿Qué pasa con todo esto, cuándo va a terminar?
2-Quiero que los maestros no sufran, pienso que yo como y otros no.
3-Imaginen que son sus hijos.
4-No piensen tan solo en ustedes, hay chicos que necesitan más amor. (Marta Cecilia Vigil, Escuela Guillermo Correa, 7º "A").

***

Sres diputados: Queremos estudiar, necesitamos a los maestros y ellos a nosotros. Por favor, no nos lastimen mas. La vida sin estudios no hace falta (María Eugenia Carbone, Escuela nº 27).

***

Apoyo para los profesores: Le quiero mandar fuerzas para que no desistan en la lucha de lo justo y que sigan aciéndolo para que el govierno sepa lo mal que la gente está mal y que está pasando ambre y pobresa mientras de que los políticos roban, tienen sueldos exorvitantes y viven como reyes. Nosotros todo el pueblo, está pasando miseria y sufren porque no tienenque darle de comer a sus propias familias, entonces aparesen los aprovechadores de los políticos que prometen y el pueblo, ilucionado los vota, luego parece que se olbida de lo que prometieron (Víctor Martínez, tercero tercera. Escuela de Educación Técnica n °1).

***

Señor diputado: Espero que con esto que está sucediendo se solucione el kilombo que vivimos todos en este país y que cada uno como ciudadano los elegimos para representarnos y ayudarnos a hacer un país unido y con trabajo digno tratando de entender a los pobres docentes que esperen una solución pronta y gratificante. Queremos que sepan que los perdonamos. Los queremos igual y piensen si les pasara lo mismo que a los docentes (Alumnos de 3º 9º de la Escuela Reino de España nº5 de Quilmes).

***

Ceñores Diputados: hustedes dicen que quieren un mundo mejor, pero si hustedes no ayudan a los docentes el futuro no cerá nada, el mundo entero les está pidiendo ayuda, sepan ayudar a la gente que lo necesita. Acuerdencen que el mundo es de todos y que hay que aprender a comvivir. Hustedes tienen que ayudarlos (Escuela nº 66 7º "A").

La militancia estudiantil en la UBA

CADA CUAL ATIENDE SU JUEGO

(*Por Nora Veiras*) –Tendríamos que inventar algo más noventista. No sé... cortar las calles pero poner una cabina de peaje y cobrar para recaudar fondos –ironizaba un estudiante y ayudante de cátedra de Biología.

–Dicen que los estudiantes estamos despolitizados, pero eso no es cierto. Basta escuchar una de nuestras asambleas. Se la pasan hablando de los 70 pero el grado de conciencia nuestra es muy alto, sobre todo, de los más chicos, los de los primeros años. Como dice el Perro Santillán, a Menem le tiemblan las patas por las protestas sociales –se entusiasmaba el presidente del centro de estudiantes de Exactas, Sergio Kemp.

–Me parece que la realidad nuestra no es representativa de lo que pasa en el resto de la Universidad de Buenos Aires. Andá a Económicas o a Medicina y te vas a dar cuenta que no quieren que los jodan –le retrucaba un militante independiente.

El frío congelaba los cuerpos pero no el debate frente al Pabellón II de Ciudad Universitaria. Detrás de ellos, cientos de estudiantes de Arquitectura entraban a cursar. Miraban indiferentes. Al rato, otros estudiantes de Diseño se sumaban a los de Exactas para interrumpir el tránsito sobre la avenida Cantilo. En ese contraste aparecen las distintas realidades que conviven en la universidad más grande del país.

Cuando los estudiantes salen a la calle empiezan los temores del poder. Las imágenes de la militancia comprometida de otra época reviven en el recuerdo de funcionarios que prefieren olvidar su propio pasado. Enseguida apelan a la (des)calificación de "subversivos" para alejarlos de la gente. Pero si el mundo es otro, sería absurdo pensar que en la universidad se cristalizaron los mismos códigos.

La UBA es un mosaico en el que cada facultad tiene su propia combinación de colores. La mayor participación no coincide, necesariamente, con la masividad de las carreras y se potencia con reclamos específicos. A principio de año, los odontólogos salieron de su letargo cuando les intentaron arancelar parte de la carrera. En Exactas, resurgieron las asambleas de más de mil personas cuando el consejo superior de la universidad le recortó 300 mil pesos al presupuesto de la facultad. La protesta se enmarcó en el reclamo presupuestario, pero la multitud empezó a limitarse cuando el rectorado les dio lo que pedían. La pelea de Exactas puso en evidencia el brete en que la escasez de fondos pone a la universidad: cada uno empieza a mirar como sospechoso al de al lado por la forma en que gasta su plata. En esta puja, los fondos del rectorado están bajo la lupa.

En Sociales, el clima de efervescencia se potenció por los problemas de un edificio en el que sobran las dos terceras partes de los alumnos y un decano, Juan Carlos Portantiero, que respaldado por el radicalismo perdió el control de una facultad en la que el Frepaso prima entre los estudiantes y docentes. Renunciaron el vicedecano Oscar Toto y el director de la carrera de Comunicación, Luis Alberto Quevedo. Las asambleas y los cortes de calle son moneda corriente. En Filosofía y Letras, el centro liderado por una alianza frepasista y socialista hace eje de sus protestas en el rechazo al Fondo para el Mejoramiento de la Calidad (Fomec), financiado por el Banco Mundial. El cuestionamiento es que por esa vía el Ministerio de Educación condiciona la política universitaria. El planteo ideológico se estrella contra la necesidad de los docentes de contar con recursos extras para investigar. En el edificio de Puán al 400 prima el descreimiento. Durante casi siete años los independientes de izquierda de Compañeros de Base controlaron el centro pero su debacle comenzó cuando se aliaron al shuberoffismo en la última reelección del rector. Desde entonces, las nuevas agrupaciones reman para ser considerados confiables.

"De la cautela, los estudiantes pasaron a la indignación", asegura un dirigente universitario, para explicar los cortes de calles y las últimas movilizaciones estudiantiles. Lo cierto es que las diversas facultades de la Universidad de Buenos Aires viven realidades muy distintas, hecho que se refleja en las actitudes que asumen sus estudiantes.

Alejandro Elías

Económicas y Medicina por un lado, Sociales y Exactas por el otro. Los estudiantes de la UBA asumen distintos compromisos.

"Se la pasan hablando de los 70, pero el grado de conciencia nuestra es muy alto", aseguran los más militantes.

Exactas está conducida por la Corriente Estudiantil Antiimperialista (Cepa), agrupación en la que el Partido del Trabajo y el Pueblo (PTP) es mayoría; en Sociales y Filosofía el Frepaso y sus aliados lideran los organismos estudiantiles. En Ingeniería un frente de la Cepa y el Frepaso controla el gremio estudiantil. En las facultades más numerosas como Económicas, Derecho, Medicina y Arquitectura es Franja Morada la que hegemoniza la conducción. El debate despuntó con la denuncia contra "el menemismo que está ahogando a la universidad pública y discrimina a la UBA". El año electoral no es ajeno a la decisión de la dirigencia estudiantil de salir a la calle a mostrar otro aspecto del descontento social. Los franjistas quieren privilegiar el enfrentamiento contra el Gobierno y unir en la batalla a toda la oposición. Sin embargo, la universidad porteña, que maneja un presupuesto de 281 millones de pesos, el más grande del país, también está cruzada por su propia lucha electoral: el rector Oscar Shuberoff aspira a completar su tercer mandato y ser otra vez reelecto en el '98 para cumplir dieciséis años en el trono.

Desde la conducción de la Federación Universitaria Argentina (FUA), Rafael Veljanovich encabeza un proceso de articulación con el sindicalismo opositor de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA). El rechazo al "modelo de exclusión social" unifica a los estudiantes pero no aparece como el detonante de la discusión universitaria. Algunos observadores de la vida académica creen que "la cautela de hace cinco años está cediendo paso a la impaciencia y a la indignación de los estudiantes".

"Hay gente que nunca ha fumado, ni marihuana ni cigarrillos comunes, y para ellos tenemos galletitas y 'brownies' de marihuana", explicó a **Página/12** el director de uno de los principales centros de venta de la droga para uso medicinal de California. Son miles las personas que en los EE.UU. compran legalmente la "cannabis".

Aumenta en los Estados Unidos el uso medicinal

MARIHUANA POR

Página/12 EN EE.UU. (*Por M. F. C., desde Nueva York*) **Ya superan los 5000 los pacientes que compran marihuana legalmente para uso medicinal en los centros de venta en California, si bien se calcula que este número se duplica y hasta triplica en todo el país, donde clubes aún clandestinos se ocupan de que los enfermos a quienes los médicos aconsejan el uso de marihuana no se queden sin ella. Los defensores de la tendencia acaban de lograr un éxito: un juez de primera instancia estableció, contra las intenciones del gobierno federal, que no se debe procesar a los doctores californianos por recetarla. Jeff Jordan, director ejecutivo de la Cooperativa de Compradores de Cannabis de Oakland, uno de los principales centros de venta de California, contó a *Página/12* cómo y quiénes compran la droga. "Hay gente que nunca ha fumado, ni marihuana ni cigarrillos comunes, y para ellos tenemos galletitas y 'brownies' de marihuana", cuenta.**



Un especialista trabajando en el Club de Consumidores de Cannabis de Oakland.

En noviembre, el estado de California votó mayoritariamente la Proposición 215, por la cual se admite el establecimiento de locales donde los enfermos pueden comprar marihuana con la debida recomendación de un doctor. No obstante, el estado no permite a los médicos que receten abiertamente la yerba sino que la "recomienden", por ejemplo, en las historias clínicas de los pacientes. "Los enfermos vienen a este centro con la recomendación, o con una copia de su historia clínica en la que el médico ha anotado que dada la condición del enfermo, el uso de cannabis 'sería útil o aconsejable', pero no con una receta", comenta Jordan.

Con unos 1100 pacientes registrados en las computadoras, el centro de Oakland es uno de los más grandes de los doce "clubes" que funcionan en el estado. "El sesenta o setenta por ciento de los casos que acuden aquí son de sida –explica el director–, y en el treinta o cuarenta por ciento restante, tenemos enfermos de cáncer, con esclerosis múltiple, enfermos parapléjicos, algunos casos de dolor crónico y unos pocos casos psiquiátricos."

Los clientes

Jordan dice que los médicos que recomiendan marihuana se inscriben en un espectro muy variado. "Especialistas en sida, en cáncer, ginecólogos, médicos de familia. Cuando recomiendan la marihuana, siguen la estricta reglamentación impuesta por la Asociación Médica de California, que establece los términos con los que se puede aconsejar el uso. Los médicos, por cierto, son muy cuidadosos porque no quieren arruinar su práctica."

Entre 20 y 100 dólares es el promedio que gasta un enfermo semanalmente en la cooperativa para adquirir marihuana. Jordan aclara que sus clientes pueden ser ricos o pobres. "Como vendemos distintos tipos de marihuana, algunas variedades mucho más caras que otras, tenemos un programa que permite que los enfermos de escasos recursos accedan a las más costosas. Los médicos, por su parte, pueden recomendar determinada clase, por ejemplo, marihuana mexicana o india. Pero todavía hay mucho para investigar sobre el tema, porque no se sabe cuál puede ser más beneficiosa para cada problema de salud."

Un grupo de médicos californianos recientemente amenazó con demandar a la administración Clinton apoyándose en la Primera Enmienda. Los médicos dicen que el gobierno viola su libertad de expresión al impedirles hablar sobre esto y recetar a sus pacientes este tipo de terapia alternativa. Pero lo cierto es que la aceptación unánime de que la marihuana es un remedio más a considerar todavía es una meta distante. "Este proceso es muy lento. Posiblemente estados más liberales como Massachusetts y Washington adopten medidas semejantes a la Proposición 215 que nos protege en California, pero otros se resistirán y los dispensarios clandestinos como los que hay actualmente en Nueva York, Florida, Ohio y otros lugares, seguirán operando con riesgos. Esto es lento porque la sociedad tiene que cambiar su percepción de que la marihuana es sólo una droga recreativa, deponer prejuicios y aceptar que también es una sustancia que beneficia a ciertos enfermos", dice Jordan.

Browny Mary

La droga no se vende únicamente como yerba fumable. "Hay gente que nunca ha fumado, ni marihuana ni cigarrillos comunes, y para ellos tenemos galletitas y 'brownies' de marihuana", explican. Jordan cuenta la historia de una pionera en la ad-

Cocina por Internet

UNOS 'BROWNIES' DE CANNABIS



(*Por Raquel Roberti*) **Más allá de las "recomendaciones" de médicos que permiten comprar marihuana, o producto relacionado, en alguno de los clubes habilitados en Estados Unidos los norteamericanos se pasan las recetas de brownies y licores de boca a boca, de mano en mano y también a través de Internet. Desde galletitas hasta una bebida considerada como "el néctar de los dioses", todo se puede encontrar en la red con sólo escribir cannabis (enter) en cualquier programa buscador de la Web. La lista de sitios relacionados con el uso y la cultura de la marihuana es interminable y cualquiera puede pasar horas delante de la pantalla recopilando información: historia de la planta, documentos de diversas universidades, referencias en el Antiguo Testamento, usos medicinales y grupos de discusión. En estos últimos algunos de los conversadores desgranan las recetas –al mejor estilo Doña Petrona– de platos cuyo ingrediente principal es la tan discutida yerba.**

Para hacer galletitas, por ejemplo, Peter explica que hay que humedecer en aceite un joint (un pucho) y mezclarlo con una cucharada grande de avena, dos cucharadas de licor de huevo (o sólo yemas), unas pasas de uva, azúcar negra o miel y batir todo hasta que la parte inferior tome un color marrón. En el mismo recipiente, se cocina en el horno a fuego moderado y, previo enfriado, se disfrutan con un buen té. "Cuando cocino galletas de marihuana ¿el olor se impregna en mi cocina?" pregunta Mary inmediatamente, preocupada por si podía olerse desde el living. "¡¡¡Sí, así es!!!" enfatiza el cheff. Pero Rodney no cree que siempre suceda: "Yo tomo un octavo de onza de fumo (tres o cuatro gramos), lo deshago hasta que sea casi polvo, le agrego algo de harina de brownies y lo cocino en el microondas por 8 minutos... ¡Todo lo que olí fue chocolate!", asegura. Y Dave, generosamente, revela su secreto para que nadie huela nada más que galletas: "Cocina la marihuana en manteca primero, luego mézclala con la pasta de los brownies y disfrútalos en la privacidad de tu propio hogar".

Otros transcriben recetas, como M. S., que recurrió a *Arte y ciencia de cocinar con cannabis*, de Adam Gottlieb, publicado en 1974. Gottlieb llama al producto de su receta "cannabutter" o manteca de cannabis. Según el dueño de las misteriosas iniciales el procedimiento en la actualidad es muy simple. Se pone una pequeña cantidad de manteca en un recipiente con agua, cuando se derrite hay que agregar la marihuana ("Por supuesto, separa primero todas las semillas así puede plantarlas en el parque cercano", comenta M. S.). Cocinar por media hora sin dejar de revolver. Sacar la pasta y exprimir. El líquido va a la heladera y unas horas después la manteca se solidifica en la superficie y aunque no lo parezca, es manteca. Puede usarse como tal en brownies, pan de ajo o mezclada con miel. "Si tengo algún dato equivocado, por favor, avísenme así aprendo", solicita M. S. Y agrega de su cosecha: "Pruébenla con pepperoni, ajo, pesto y queso en un sánguche, aunque es probable que el gusto varíe". Para acompañar las galletitas o simplemente degustar en un fin de semana, Herb recomienda una bebida casera. Se hierven ligeramente dos vasos de agua, se le agrega "una pizca de marihuana" ("hojas frescas y flores de una planta preferentemente femenina", especifica), se tapa y se deja reposar por 7 minutos. Colar, exprimir y reservar el agua. Moler la pasta en un mortero con dos cucharaditas de leche caliente, hasta obtener media taza de líquido. Agregar a la pulpa 2 cucharadas de almendras picadas y un poco más de leche caliente y moler hasta que quede una pasta fina. Exprimir y juntar el líquido. Combinar todos los líquidos, agregar canela, jengibre en polvo, agua de rosas, azúcar y un poco más de leche. Batir, enfriar y disfrutar. Consciente del gran despliegue de su receta, Herb aclara: "Parece un trabajo excesivo pero es el néctar de los dioses". En su grupo nadie lo desmintió.

EJEMPLOS DE LA MEDICINA PROHIBIDA



Por R. R. **"Mi hijo usó marihuana antes de cada tratamiento y pudimos vivir más confortablemente los años que le quedaban de vida", testimonia L. G., padre de Danny, un jovencito que a los diez años se enfermó de leucemia. Si bien durante los primeros tiempos recibió las sesiones de quimioterapia sin problemas, después comenzó a sufrir los trastornos comunes de esa terapia: náuseas, vómitos y falta de apetito. No respondía a los antivomitivos. "Comenzaba a vomitar antes del tratamiento, en el auto al volver a casa y en la cama; a veces duraba ocho o diez horas. Un día me sorprendió ver a mi esposa Betsy y a mi hijo tranquilos, relajados dentro de la sala de quimioterapia –continúa el relato de L.G.–. Después Betsy me confesó que esa mañana habían fumado marihuana antes de entrar al hospital. Pero mi sorpresa fue mayor cuando Danny preguntó en el camino a casa si podíamos detenernos para comer un sandwich con un submarino."**

Marihuana, la medicina prohibida es el título del libro de Lester Grinspoon y James Bakalar –dos médicos de Harvard que decidieron investigar los beneficios del uso medicinal de la planta– y en el cual se detalla el testimonio de L. G. El libro se editó en 1993 a través de la Universidad Yale de Estados Unidos y está dedicado a "los valientes colaboradores que contaron sus historias".

De eso se trata, de los estudios y observaciones que los profesionales hicieron con pacientes de cáncer, sida, glaucoma, epilepsia, paraplejia, depresión y otras menores como migraña, dismenorrea o pruritis. "Diciembre 23 de 1986 es el día que recordaré por el resto de mi vida –dice Ron Mason, 33 años–, ese día supe que mi análisis de HIV había dado positivo." Ron sufría de hepatitis, anemia y psoriasis. "Les dije a los doctores que fumaba marihuana y no me la prohibieron porque no toleraba el AZT por la anemia y todas las otras drogas antivirales eran peligrosas por mi hepatitis", explica Ron. Así que con moderación siguió fumando, despertó su apetito y nunca más se sintió enfermo después de comer. Además asegura que "la marihuana mejoró mi ánimo y me hizo sentir bien psíquicamente".

"La cannabis ha sido testeada por miles de usuarios por cientos de años y estudiada a través de cientos de experimentos. Es una de las medicinas más viejas de la humanidad", sostienen los autores, que no sólo reflejan en su libro las historias de vida de algunos pacientes. También hablan de las enfermedades en sí mismas y de los efectos benéficos –para las partes a tratar– y nocivos –para el resto del organismo– de las potentes drogas químicas que se usan tradicionalmente en las terapias específicas. Según Grinspoon y Bakalar la marihuana "debe recuperar el status médico que tuvo durante siglos, hay que darle el mismo status que al alcohol y legalizarla para todos los usos sacándola del control médico y criminal. Eso sólo será posible cuando terminemos con el régimen de prohibición establecido".

FORO AMBIENTAL CIUDADANO

El FORO AMBIENTAL CIUDADANO –red de ONG's de la Ciudad y del Gran Buenos Aires– invita a todos los interesados a participar del *Encuentro Buenos Aires Ciudad Sostenible* el 2, 3 y 5 de junio. Este se desarrollará en el salón San Martín del Concejo Deliberante –Perú 130– con acceso libre y gratuito, de 18 a 21 horas. Se debatirá la *Política Ambiental* y se elaborará un conjunto de propuestas. El jueves 5 de junio, *Día Mundial del Medio Ambiente*, expondremos la propuesta del *Foro Ambiental Ciudadano* ante funcionarios y candidatos a legisladores del Frepaso, Radicalismo, Justicialismo y Nueva Dirigencia.

BUENOS AIRES CIUDAD SOSTENIBLE

de la cannabis

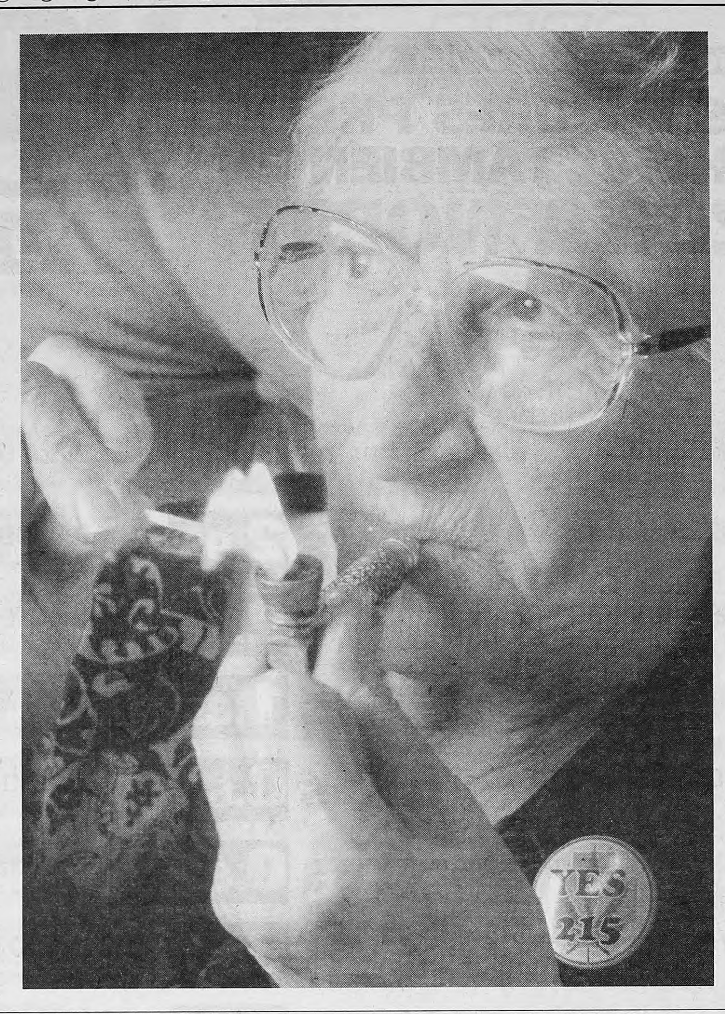
RECETA

ministración medicinal de la marihuana. "Era una señora anciana que se la conoció con el sobrenombre de 'Browny Mary'. Cocinaba brownies con marihuana para los enfermos de sida y se los regalaba. La agarraron, la procesaron y la absolvieron. Su acción significó un precedente muy importante en el esfuerzo para legalizar el uso médico de la droga."

Sin embargo, los pastelitos no se pueden comer en el centro, tampoco fumar la medicina. "Este es el centro con la reglamentación más estricta. Los clientes tienen que pasar por un control de seguridad muy firme, mostrar sus documentos dos veces y bajo ningún aspecto se puede fumar en el local. Como hacen con otras medicinas, se la llevan a sus casas y se la administran allí."

El director señala que tiene dos motivos para ser tan severo. El primero es la necesidad de hacer todo dentro de la ley, pues sabe que cualquier error puede implicar una sanción por los opositores a este uso de la droga. El camino de la aprobación y de la legalidad todavía es pantanoso. La segunda razón es que quiere ofrecer una imagen de absoluta seriedad para diferenciarse de la cultura psicodélica, informal y colorida, afín a las drogas. "Quiero que lo que hagamos sea visto como una tarea completamente orientada al área de salud. No quiero que haya confusiones", enfatiza. Lo que Jordan y otros directores de centros están tratando de evitar es la imagen "todo el mundo debe drogarse" que daba el San Francisco Cannabis Cultivators Club, que operó desde 1992 con la tácita aprobación de la ciudad. Con sus inmensos posters de John Lennon y de Jerry García, el club ha sido un favorito de los medios por su pintoresquismo. En su momento de más actividad, suministró marihuana a más de 12 mil pacientes, muchos de ellos indigentes. Fue cerrado por unos pocos meses y cuando la Proposición 215 fue aprobada, reabrió con una fiesta. Los otros centros lo llaman cariñosamente "la nave madre". Pero, por simpático y pintoresco que sea, Jordan no quiere que su centro se le parezca. "Nuestra permanencia y supervivencia dependen de nuestra seriedad", afirma.

¿Y por qué está él en esto? "Mire, yo tenía catorce años cuando mi padre murió de cáncer. Ojalá hubiese habido en aquel tiempo una terapia alternativa que aliviase el sufrimiento que le producían las radiaciones, la quimioterapia. Ojalá hubiese habido un médico que le aconsejase usar una droga como ésta para que comiese un poco más, perdiera menos peso, viviera un tiempo más y un poco mejor."



Con 77 años, Hazel Rodgers, afectada de glaucoma, fuma marihuana para atenuar el dolor.

VIGENCIA DEL 1/6/97 AL 11/6/97

LOS MEJORES PRECIOS AHORA TAMBIEN EN ZONA NORTE



CAFE INSTANTANEO DOLCA SUAVE FRASCO X 170 G	$ 3.09
LICOR CUSENIER CHOCOLATE/HUEVO/DCE. DE LECHE, BOT X 700 CC	$ 2.98
MAYONESA HELLMANN'S, POUCH X 1 KG	$ 2.39
GALLETITAS GRANIX GRAN AGUA, PACK 4 X 3	$ 1.89
FIDEOS GUISEROS FAVORITA, PAQUETE X 500 G	$ 0.68
MERMELADAS INCA, CIRUELA, DSCO, DZNO, FRASCO X 454 G	$ 0.89
WHISKY BLENDER'S, BOT X 750 CC	$ 6.49
ARROZ 0000 CANDELA, BOLSA X 1 KG	$ 0.59
ARVEJAS INCA, LATA X 245 G	$ 0.35
PURE DE TOMATES INCA, TTB X 530 G	$ 0.49
SOPA CREMA KNORR VARIOS SABORES, SOBRE X 74 G	$ 0.90
BIZCOCHUELO CASERITA NJA, VAINILLA, CHOCOLATE, EST X 540 G	$ 0.89
MERMELADAS CANALE DIET VARIOS SABORES, FRASCO X 400 G	$ 1.15
GINEBRA BOLS, BOT X 1 LT	$ 3.65
VINO CALVET FINO TINTO, TTB X 750 CC	$ 1.99
PASO DE LOS TOROS TONICA/POMELO, X 1500 CC	$ 1.25
PIZZA GRANDE DE MOZZARELLA/ANCHOA, X U	$ 1.99
RAVIOLES MATARAZZO, PAQUETE X 500 G	$ 2.79
MANTECA PERGAMINO, X 200 G	$ 0.67
QUESO BLANCO SAAVEDRA SIN SAL, POTE X 240 G	$ 1.36
SALCHICHAS TRES CRUCES LARGAS VIENISSIMA, X 6 U	$ 2.19
HAMBURGUESA WHIM DE CARNE VACUNA, CAJA X 4 U	$ 1.39
QUESO MENDICRIM CERO, POTE X 400 G	$ 2.11
JAMON COCIDO REAL TRES CRUCES, X 100 G	$ 0.87
LOMO DE CERDO TRES CRUCES, X 100 G	$ 1.49
QUESO ROQUEFORT BAVARIA, X KG	$ 8.69
QUESO PORT SALUT CASANTO, X KG	$ 5.19
CANDELARIO 1RA MARCA, X KG	$ 5.49
DULCE DE BATATA ARCOR, X KG	$ 1.39
QUESO GRUYERE FRACCIONADO SANTA ROSA, C/U	$ 3.38
PATITAS DE POLLO GRANJA DEL SOL, EST X 270 G	$ 2.49
SALCHICHA VIENA LARIO, X 6 UNIDADES	$ 0.74

Siempre hay un COTO cerca de su casa

AVELLANEDA	AV. MITRE 3300	Hipermercado
POMPEYA	AV. CNEL. ROCA Y CENTENERA	Hipermercado
ALMAGRO	AV. DÍAZ VÉLEZ 4531	Supermercado
BARRACAS	AV. MARTÍN GARCÍA 495	Supermercado
B. NORTE	PARAGUAY 2672/74	Supermercado
BELGRANO	AV. CABILDO 545	Maximercado
BELGRANO	AV. MONROE 3284/94	Maximercado
BELGRANO	AV. ELCANO 3002	Supermercado
BELGRANO	AMENÁBAR 2134/52	Supermercado
BOEDO	AV. BOEDO 777	Supermercado
CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIB.)	Maximercado
CONSTIT.	LIMA 1553	Supermercado
DEVOTO	SANABRIA 3320	Supermercado
FLORES	JUAN B. ALBERDI 1737/49	Maximercado
FLORES	AV. DIRECTORIO 2647/57	Supermercado
FLORES	AV. EVA PERÓN 2202	Supermercado
FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	Supermercado
FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	Supermercado

VIGENCIA DEL 1/6/97 AL 11/6/97

LOS MEJORES PRECIOS AHORA TAMBIEN EN ZONA NORTE



APERTURAS





SAN ISIDRO TREN DE LA COSTA Lasalle 643 .... YA ABRIMOS!
OLIVOS TREN DE LA COSTA Av. del Libertador 3100 .... YA ABRIMOS!
ACASSUSO Albarellos 854 .... YA ABRIMOS!
LOMAS DE SAN ISIDRO Jorge Newbery 555 .... PROXIMAMENTE
PUNTA CHICA Av. del Libertador 18213 .... PROXIMAMENTE

CAFE INSTANTANEO DOLCA SUAVE FRASCO X 170 G	$ 3.09
LICOR CUSENIER CHOCOLATE/HUEVO/DCE. DE LECHE, BOT X 700 CC	$ 2.98
MAYONESA HELLMANN'S, POUCH X 1 KG	$ 2.39
GALLETITAS GRANIX GRAN AGUA, PACK 4 X 3	$ 1.89
FIDEOS GUISEROS FAVORITA, PAQUETE X 500 G	$ 0.68
MERMELADAS INCA, CIRUELA, DSCO, DZNO, FRASCO X 454 G	$ 0.89
WHISKY BLENDER'S, BOT X 750 CC	$ 6.49
ARROZ 0000 CANDELA, BOLSA X 1 KG	$ 0.59
ARVEJAS INCA, LATA X 245 G	$ 0.35
PURE DE TOMATES INCA, TTB X 530 G	$ 0.49
SOPA CREMA KNORR VARIOS SABORES, SOBRE X 74 G	$ 0.90
BIZCOCHUELO CASERITA NJA, VAINILLA, CHOCOLATE, EST X 540 G	$ 0.89
MERMELADAS CANALE DIET VARIOS SABORES, FRASCO X 400 G	$ 1.15
GINEBRA BOLS, BOT X 1 LT	$ 3.65
VINO CALVET FINO TINTO, TTB X 750 CC	$ 1.99
PASO DE LOS TOROS TONICA/POMELO, X 1500 CC	$ 1.25

PIZZA GRANDE DE MOZZARELLA/ANCHOA, X U	$ 1.99
RAVIOLES MATARAZZO, PAQUETE X 500 G	$ 2.79
MANTECA PERGAMINO, X 200 G	$ 0.67
QUESO BLANCO SAAVEDRA SIN SAL , POTE X 240 G	$ 1.36
SALCHICHAS TRES CRUCES LARGAS VIENISSIMA, X 6 U	$ 2.19
HAMBURGUESA WHIM DE CARNE VACUNA, CAJA X 4 U	$ 1.39
QUESO MENDICRIM CERO, POTE X 400 G	$ 2.11
JAMON COCIDO REAL TRES CRUCES, X 100 G	$ 0.87
LOMO DE CERDO TRES CRUCES, X 100 G	$ 1.49
QUESO ROQUEFORT BAVARIA, X KG	$ 8.69
QUESO PORT SALUT CASANTO, X KG	$ 5.19
CANDELARIO 1RA MARCA, X KG	$ 5.49
DULCE DE BATATA ARCOR, X KG	$ 1.39
QUESO GRUYERE FRACCIONADO SANTA ROSA, C/U	$ 3.38
PATITAS DE POLLO GRANJA DEL SOL, EST X 270 G	$ 2.49
SALCHICHA VIENA LARIO, X 6 UNIDADES	$ 0.74

MEDALLON DE MERLUZA, X KG	$ 2.29
CALAMAR ENTERO X KG	$ 1.19
PIMIENTO MORRON VERDE, X KG	$ 1.99
NARANJA JUGO, X KG	$ 0.44
DETERGENTE P/ROPA SKIP INTELLIGENT, BOLSA X 650 G	$ 2.99
LAVANDINA AYUDIN PLUS X 2 LT + TRADICION. X 1 LT, DE REGALO	$ 1.99
SHAMPOO SEDAL, X 400 ML	$ 2.39
PAPEL HIGIENICO ORQUIDEA, PACK X 4 U	$ 0.67
DETERGENTE P/LA ROPA GRANBY BAJA ESPUMA, CAJA X 800 G	$ 2.36
DESODORANTE MASCULINO AXE, X 120 CC	$ 2.19
DETERGENTE LAVAVAJILLA AYUDIN, BOT X 750 CC	$ 0.79
ROLLO DE COCINA SUSSEX, X 2 UNIDADES	$ 1.28
ENJUAGUE P/LA ROPA COMFORT, D/PACK X 1 LT	$ 1.78
CREMA DENTAL KOLYNOS FRESH, X 90 G	$ 0.88
DETERGENTE LAVAVAJILLA OPCION VERDE, BOT X 750 CC	$ 1.09
INSECTICIDA BAYGON VERDE ULTRA P/CUCARACHAS , X 400 CC	$ 2.59

POLLO CONGELADO X KG $ 1.39

PICADA COMUN X KG	$ 1.79
BOLA DE LOMO X KG	$ 3.29
CUADRADA X KG	$ 3.29
NALGA X KG	$ 3.99
BIFE ANCHO Y MEDIANO X KG	$ 2.69
BIFE ANGOSTO X KG	$ 3.69
BIFE C/LOMO X KG	$ 4.19
CUADRIL X KG	$ 3.79
PALETA X KG	$ 2.89
ASADO X KG	$ 2.69
ASADO DE MARUCHA X KG	$ 2.89
TAPA DE ASADO X KG	$ 2.49
MATAMBRE X KG	$ 3.49
PARRILLADA P/6 PERSONAS	$ 3.49
ROAST BEEF X KG	$ 2.69
PALOMITA X KG	$ 3.29
TORTUGUITA X KG	$ 2.89
OSOBUCO CON CARNE X KG	$ 1.39
ESPINAZO X KG	$ 0.99
COMUN X KG	$ 1.79
COLITA DE CUADRIL X KG	$ 4.39
LOMO X KG	$ 6.99
VACIO X KG	$ 2.90
TAPA DE NALGA X KG	$ 2.99

MONDONGO X KG	$ 1.39
HIGADO X KG	$ 0.99
CHINCHULIN X KG	$ 0.99
CENTRO DE ENTRAÑA X KG	$ 1.99
CORAZON X KG	$ 1.29
LENGUA X KG	$ 2.39
MOLLEJA X KG	$ 3.69
RABO X KG	$ 1.69
RIÑON X KG	$ 1.69
SESO X U	$ 0.45

PRODUCTOS DE GRANJA

PRECIOS X KG

CONEJO FRESCO	$ 4.99
CHIVITO ENTERO/ MITADES	$ 5.95
CHORIZO 1RA MARCA	$ 3.29
MORCILLA ROSCA 1RA MARCA	$ 2.69
MORCILLA ATADA 1RA MARCA	$ 2.69

PRODUCTOS PREPARADOS

PIZZA DE ANCHOA, X U.	$ 1.99
TAPA DE ASADO ARROL., X KG	$ 4.19
POLLO DESHUESADO, X KG	$ 3.69
BROCHETTE AMERICANO, X KG	$ 4.29
PIZZA DE MUZZARELLA, X U.	$ 1.99

Siempre hay un COTO cerca de su casa

MasterCard · Maestro · argencard · VISA Nº1 EN EL MUNDO · LC · Ticket Market · Ticket Total Benefíciese Totalmente · CABAL · BANCO MAYO Consulte otros servicios y planes en la sucursal BANCO MAYO de nuestros Hipermercados de Avellaneda y Pompeya

AVELLANEDA	AV. MITRE 3300	Hipermercado
POMPEYA	AV. CNEL. ROCA Y CENTENERA	Hipermercado
ALMAGRO	AV. DÍAZ VÉLEZ 4531	Supermercado
BARRACAS	AV. MARTÍN GARCÍA 495	Supermercado
B. NORTE	PARAGUAY 2672/74	Supermercado
BELGRANO	AV. CABILDO 545	Maximercado
BELGRANO	AV. MONROE 3284/94	Maximercado
BELGRANO	AV. ELCANO 3002	Supermercado
BELGRANO	AMENÁBAR 2134/52	Supermercado
BOEDO	AV. BOEDO 777	Supermercado
CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIB.)	Maximercado
CONSTIT.	LIMA 1553	Supermercado
DEVOTO	SANABRIA 3320	Supermercado
FLORES	JUAN B. ALBERDI 1737/49	Maximercado
FLORES	AV. DIRECTORIO 2647/57	Supermercado
FLORES	AV. EVA PERÓN 2202	Supermercado
FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	Supermercado
FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	Supermercado
FLORIDA	AV. SAN MARTÍN 3029	Maximercado
LINIERS	AV. EMILIO CASTRO 7661	Supermercado
LUGANO	PIEDRABUENA 4902	Supermercado
MAR DE AJO	LIB. SAN MARTÍN 251	Maximercado
ONCE	AV. RIVADAVIA 2846	Maximercado
ONCE	ALSINA 3300	Maximercado
PALERMO	HONDURAS 3862	Maximercado
PALERMO	AV. SCALABRINI ORTIZ 1688	Supermercado
PALERMO	CERVIÑO 3515	Supermercado
PATERNAL	AV. SAN MARTÍN 2095	Supermercado
QUILMES	HIP. YRIGOYEN AL 380	Maximercado
RAMOS MEJIA	AV. RIVADAVIA 13810	Maximercado
SAN CRISTOBAL	C. CALVO 2054	Supermercado
SAN MARTIN	SAN MARTÍN 122	Maximercado
SAN TELMO	PERÚ 1496	Supermercado
STOS LUGARES	AV. LA PLATA 3635	Supermercado
URQUIZA	AV. MONROE 5055/87	Supermercado

Tarde pero seguro, el subte llegó a Belgrano

UN DIA MUY UNDER

Los vecinos de Belgrano no lo podían creer: después de siete años de trastornos en el tránsito, ayer finalmente fue inaugurada la estación Olleros de la línea D. La ocasión no era para desperdiciar y unas mil personas disfrutaron de un orquesta de tango y la banda del Regimiento de Patricios. Pero sobre todo, del viaje gratuito para todo aquel que tomara el subte en la flamante estación.

Después de siete años de obras, Fernando de la Rúa inauguró ayer la estación Olleros de la línea D del subterráneo y propuso que una asamblea popular decida los pasos a seguir con ese ramal. La fiesta incluyó viaje gratis para todos. Para noviembre, se mantiene la promesa de llegar a Virrey del Pino.

Fernando de la Rúa y Enrique Olivera.
Inauguración de la estación Olleros y promesas de seguir viaje.

Entusiasmado, el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, confirmó que en noviembre próximo se abrirá la estación Virrey del Pino y que en agosto una asamblea de vecinos decidirá qué rumbo tomará la línea D a partir de Cabildo y Juramento. Además, lanzó una apuesta fuerte: que el subte llegue a Vicente López. Dos especialistas consultados por este diario coincidieron en la necesidad de aumentar el transporte subterráneo en la ciudad, aunque pusieron reparos sobre los proyectos actualmente en danza.

El secretario de Producción y Servicios, Nicolás Gallo, adelantó, en tanto, que en las próximas semanas se entregarán los documentos básicos para la licitación para la futura línea transversal (que pasará debajo del eje Jujuy-Pueyrredón), que podría concretarse este mismo año.

En cuanto a la propuesta de prolongar la línea D, el jefe de Gobierno aseguró que serán los vecinos quienes decidan si se dirigirá hacia la General Paz o hacia Barrancas de Belgrano. Pero luego deberá llegar hasta Vicente López, porque "el subte tiene que unir la ciudad con la provincia de Buenos Aires".

La novedad de la inaugurada estación –la más grande de la red– son los desniveles en los que está construida. En el primer nivel se ubica la cabina para expendio de cospeles, de forma oval, con molinetes a ambos lados y baños públicos. Desde ese lugar se puede observar el paso de los trenes, que circulan en un segundo nivel inferior.

Para los especialistas, la propuesta de ampliación de los subtes es una buena noticia, aunque con algunos reparos. David Kullock, director de posgrado de Planificación Urbana y Regional de la Facultad de Arquitectura de la UBA, sostuvo que es "altamente indispensable para la ciudad" la ampliación, aunque advirtió que para ello "es necesario definir primero el Plan Urbano que debe orientar todos los proyectos que se hagan en la ciudad".

"Hay dos posibilidades para ampliar los subtes. Si se sigue la demanda se garantiza una rentabilidad inmediata, pero se acentúa de centralidad. La otra es reorientar esa demanda, pero para eso hay que repensar el desarrollo de la ciudad. Y eso hay que definirlo en el Plan Urbano. Este gobierno repite el error de hacer proyectos sin ese elemento", advirtió. De todos modos, señaló que las líneas transversales "son evidentemente necesarias y seguro estarían contempladas en el Plan".

La urbanista Odilia Suárez, en tanto, incorporó otra propuesta. "La ciudad está desbalanceada hacia el norte, entonces una transversal por Jujuy-Pueyrredón es necesaria pero seguramente algo deficitaria –señaló–. Por lo tanto la ciudad necesita primero desarrollar el centro sur, para lo cual habría que construir una línea debajo de la avenida Belgrano o Independencia". La especialista resaltó que "con eso estaríamos duplicando la ciudad, porque las oficinas indudablemente se expandirían hacia ese lugar. En cambio, no creo que las oficinas se instalen sobre Jujuy". Además, reclamó la realización de un estudio sobre la actividad laboral en el área del centro "para saber qué cambios hubo" y con eso determinar hasta qué punto se necesita reforzar las líneas radiales.

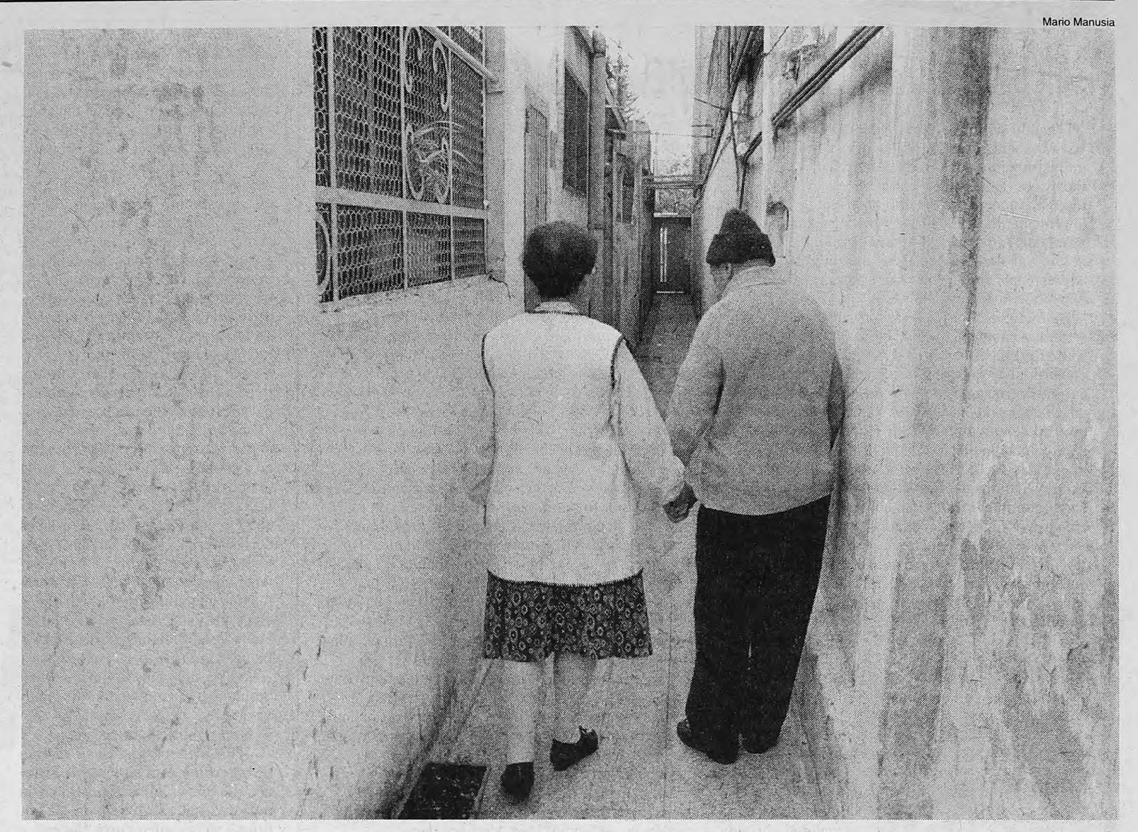
Me arrepiento pero no

Fernando de la Rúa intentó bajarle ayer el tono a la polémica que generó su rechazo a un proyecto de habilitar el ingreso de homosexuales a los albergues transitorios porteños y su propuesta de crear a cambio lugares exclusivos para los gays. "Fue una frase impulsiva, casi con ironía", dijo en una suerte de arrepentimiento sobre su calificación de "idea alocada" a esa iniciativa. "La verdad es que no tiene ningún sustento", siguió en tono de autocrítica, aunque en seguida retomó una de sus advertencias que molestaron a las organizaciones gays. "Aquí hay que distinguir lo que es el respeto de la dignidad de todas las personas –aseguró–, la no discriminación a nadie por ser homosexual, pero ver también el derecho de los vecinos, la seguridad, que no se aliente la prostitución callejera que puede traer otras consecuencias". Dirigentes opositores y de la propia UCR ya habían criticado esa postura porque equipara el libre ejercicio de la sexualidad con la prostitución.

Castañeda y Garbarz

Por un error involuntario, el staff incluido en la revista especial que editó **Página/12** por sus diez años contuvo dos omisiones: las de sus columnistas Jorge Castañeda y Ariel Garbarz. Castañeda escribe regularmente para este diario sobre política internacional y Garbarz ha seguido con atención, entre otros temas, los negociados informáticos.

Mario Manusia



¿Los viejos hacen el amor?

EL OTOÑO DEL SEXO

El tiene 82, ella 70. Hace catorce años que están casados. Se dan piquitos, bailan y hacen el amor. ¿Cómo es el sexo de los ancianos? Hablan los especialistas y los abuelos que, en este rubro, se resisten a la jubilación.

(Por María Eva Amorín) **Calixto corta la carne y le da de comer en la boca a Julia. En público, se regalan algún piquito de vez en cuando. Cuando hay fiesta, son capaces de bailar hasta el amanecer. Y cuando llegan a casa, hacen el amor. Hasta ahí, nada extraño. La historia empieza a ser diferente cuando se revelan más datos de los enamorados. Porque ella, Julia, tiene 70 años y Calixto anda por los 80 (¡Y no sabe lo bien que se porta¡, según su esposa).**

Hace catorce años que están casados y doña Julia explica las cosas sin vueltas: "Mi mamá decía que cuando comemos cualquier cosa en paz, el hígado no se resiente. Con el sexo pasa lo mismo: si se vive enamorado, perdura". Esta confidencia, que hace sonrojar a su marido, hubiera sido impensable diez años atrás. "Hoy, la sexualidad de las personas mayores es mucho más aceptada a nivel social, aunque todavía quedan resabios del pasado: para algunos, la personas grandes también son jubiladas en estos temas", explica el sexólogo José Núñez Calero.

"La sexualidad en la vejez va a depender del modo en que una persona la haya experimentado y pensado a lo largo de su vida –agrega Núñez Calero–. Si ha tenido contacto con la erótica sexual en términos de 'qué interesante es seducir', seguramente llegará a viejo con un universo sexual mucho más rico y posible."

El peso más denso que lleva el anciano es el temor de que su familia no vea con buenos ojos su universo sexual. "Los hijos viven a los padres, y sobre todo a la madre, como seres desexualizados, que están para cuidar a los nietos o para ir a la plaza. Entonces, si se atreven a un acercamiento íntimo es hasta punible", indica el especialista Adrián Sapetti. A pesar de los avances que se registran en la sociedad, un inconcluso trabajo sobre Orientación y Esclarecimiento de la Sexualidad en la Tercera Edad, realizado por un grupo de terapeutas de PAMI, revela que la mayoría de los hijos adultos considera que sus padres ancianos no mantienen relaciones. "Se resisten a darles esa posibilidad", afirma el psicoanalista Omar Faide, quien participó del estudio.

¿Qué dicen a todo esto los viejos? Están los que creen que ya no se encuentran en condiciones de sostener un vínculo: "Si tuviera veinte años menos me iría a vivir con ella –admite Raúl, 79 años–. Pero ahora, qué le voy a ofrecer... –se pregunta y, en voz más baja, aclara–: ...si nada me funciona". A Alcira, de 87 años, los hombres ni le van ni le vienen. Eso dice mientras sus ojos turquesa se fijan, con poco disimulo, en Héctor Berri, sentado frente a ella en la sala que da al jardín del geriátrico Oldrick Robertson. "Algunos candidatos tengo. Un muchacho menor que yo, de 80, me propuso matrimonio. Pero yo soy muy grande... A esta altura andar con hombres no pega ni con cola". ¿Por qué Alcira se resigna de esta manera? "Los de la llamada tercera edad son herederos de una moral victoriana, en su mayoría inmigrantes que cargan con todo el peso represivo de la Europa finisecular", explica Faide.

Jóvenes e hijos

"Ese día te entierro." Esta frase la escucharon el mismo día Calixto y July, en el momento en que cada cual le dijo a sus hijos adultos que se casarían. Esto ocurrió hace catorce años. Ahora, cuando se les pregunta por ellos, contestan "los perdimos". Julia implora: "Les pido a los hijos que lean esta nota que sean más comprensivos. Es muy feo llegar a viejo sin amor".

Existe una lectura psicoanalítica sobre por qué los hijos adultos no pueden aceptar la vida amatoria de sus padres ancianos: el hijo de ese viejo quiere evitar enfrentarse con una situación muy dolorosa, como es la rivalidad edípica. "Eso le genera una crisis de angustia, entonces niega, tapa y oculta las posibilidades de sus padres", interpreta el psicoanalista Omar Faide. "Cuando surgen romances siempre lleva un tiempo que los hijos lo entiendan. A veces se dan casos de peleas irreconciliables, en que ponen al viejo entre la espada y la pared: su nueva pareja o los nietos y la familia de toda la vida", cuenta Tina, asistente social que trabaja en la seccional de PAMI de Liniers. "Al negarse a admitir la sexualidad de los viejos, los jóvenes y los adultos están negándose a reconocerse a sí mismos como los viejos que serán. Esto, si no lo modifican, inevitablemente les acarreará tremendas consecuencias cuando no sepan cómo lidiar con la vejez", escribe L. Salvarezza en el libro *Viejismo y sexualidad en la vejez*.

En el artículo titulado "Sex and the Senior Citizen", publicado en el *New York Times*, se indica: "Otra fuente de puritanismo sexual contra la vejez son los clisés de una sociedad fijada en la juventud. Los avisos comerciales nos dan un estereotipo en el que la sexualidad existe sólo para la gente linda con músculos duros y cuerpos ágiles".

Viejo verde, vieja loca

"¿Otra vez un hombre? ¡Qué ocurrencia! Con lo tranquila que estoy ahora", dice Marta Páez, abuela octogenaria que pasa sus tardes en el Parque Rivadavia junto a dos nietos. Ella se siente liberada de una obligación que padeció durante demasiados años. "Hay mujeres que no tuvieron una sexualidad placentera, sino tortuosa, obligada y sin ternura. Entonces, a partir de la menopausia sienten que ya no deben cumplir con eso, pues su objetivo era la procreación", indica Faide.

Para el varón, la continuidad de su vida sexual es un indicador de que aún es joven, viril. "La necesita para seguir sintiéndose hombre –señala el médico psiquiatra Edgardo Rolla, titular del Centro Médico Rolla–. A cualquier edad puede producirse un enamoramiento, un acercamiento libidinal que lleve a una buena genitalidad. A no ser que haya enfermedades, ambos están en condiciones de seguir teniendo encuentros sexuales, más espaciados pero no por eso menos felices. Pero suele ocurrir que la mujer no tiene ganas: siente que está cometiendo un pecado si tiene un orgasmo después de los 60 años", generaliza. A los hombres, lo que los detiene es el miedo al "fracaso" de su erección.

"Acá tenemos señoras viudas que tienen su parejita. Me parece bien...", dice Elsa Militano, presidenta del centro de jubilados José Palermo, quien asegura que llega una parte de la vida en que "tocarse, un beso bien dado, mirarse, es sexo". ^

Casi lo mismo, pero con sus reservas en la parte de tocarse, expresa Delia Damato, encargada del geriátrico Robertson, hasta hace unos años prolífero en gente de cabeza blanca tomada de la mano en el jardín. "Acá se armaron muchas parejas –relata la señora–, pero por supuesto que separados, porque tenemos cuartos diferentes para hombres y mujeres".

-.¿Y si esa pareja quería tener relaciones sexuales?

–¡¿Acá?! No... yo digo parejitas que andaban de la mano, cenaban juntos, esas parejitas... Relaciones sexuales acá, no –aclara.

Para los "viejos verdes" y las "viejas locas" que se enamoran y quieren acariciarse algo más que la mano, existen instituciones con un régimen diferente. En el Rawson, por ejemplo, hay cuartos para matrimonios. Luis y Sofía comparten uno de ellos, en el segundo piso. Pero, ¡sorpresa! La habitación tiene dos camas. "Bueno... él a veces se desliza", admite Sofía, entre ruborizada y cómplice.

Problemas de ellos y ellas

• "Es muy común que el tipo de más de 60 años que llega al consultorio diga: 'Yo logro la erección, pero me tiene que manosear mi mujer.. ¿Qué tiene de patológico esto? Nada, pero a muchos hombres les cuesta aceptar que el estímulo de la compañera va a ser cada vez más necesario", revela el sexólogo Adrián Sapetti. Según el especialista, esto sucede porque "erección y orgasmo son dos obligaciones míticas de un varón: si no las cumple está perdido. Hay hombres que logran adaptarse a los cambios propios de su tiempo y disfrutan de situaciones de su sexualidad como caricias, mimos, abrazos, franela. En cambio otros están más concentrados en el falo; entonces, si dudan sobre cuál será su situación erectiva, ni empiezan.

• A veces, cuando una mujer mayor decide sostener un encuentro sexual,también puede encontrarse con situaciones de tensión vinculadas al paso del tiempo. Si bien la respuesta clitorideana continúa, tras la menopausia empieza a disminuir la lubricación vaginal; entonces, ella requerirá de un tiempo de estímulo más prolongado e intenso. Si aun así no logre la dilatación suficiente para el coito, necesitará la ayuda de un lubricante externo. El sexólogo Sapetti apunta: "Muchas señoras que tras un período de viudez intentan sostener una relación sexual no lo saben y sufren durante la penetración, lo que le resta placer y desestimula encuentros posteriores".

Masturbación y otros mitos

Clara está bañando a su mamá de 89 años. Cuando le enjabona un seno, la anciana retiene la mano de su hija sobre el pecho marchito y emite un breve suspiro, apenas un gemidito. Es un momento difícil para la hija, no sabe muy bien cómo tiene que actuar. ¿Cuál sería la conducta razonable que debería sostenerse en un momento de tanta intimidad? "Con los años, los viejos pierden todo el pudor", cuenta más tarde Clara. La anécdota, que es casi un lugar común en geriátricos y hospitales, "es la forma de expresión de personas sumamente aisladas, que no tienen con quién satisfacer sus necesidades. Este tipo de escena pone en evidencia la tan negada sexualidad de la gente grande", explica Núñez Calero. El abuelo terrible que "toquetea" el trasero de la enfermera que pasa a su lado en el geriátrico o la anciana que es "reprimida" por masturbarse en la sala del hospital son variantes de la misma historia. En cuanto a la pérdida del pudor, el sexólogo está de acuerdo con la reflexión de Clara: "Si les agrada una mano en un seno, lo hacen. No es una cosa constante ni compulsiva, pero sí bajan sus censuras sociales". Desde la Sexología, la masturbación es un acto más de la erótica sexual. Algunos especialistas la denominan "Conducta de autosatisfacción", para evitar el término masturbación, "una palabra muy golpeada por los códigos morales", según Núñez Calero.



Por Luciana Castellina *

La cultura macdonalizada

Cuando se pronuncia la palabra "cuota", rápidamente se piensa en proteccionismo, o en un instrumento de cerrada defensa para pobres incapaces de competir lealmente en el plano internacional, y por lo tanto necesitados de buscar la protección del Estado. Al contrario, cuando se pronuncia la palabra "liberalización", se piensa en la libertad, en la riqueza y la multiplicidad de expresiones, en miles de flores y en la posibilidad de recogerlas.

La fuerza mediática de los mensajes es tal que no será fácil desmantelar el castillo de mistificaciones sobre las que se basan estas dos palabras. Sin embargo, hay que intentarlo. Tratándose de la cultura, el riesgo es demasiado grande como para no intentar prevenir el peligro de que terminemos viviendo en un mundo horriblemente tedioso. Me explico con un ejemplo: gracias a la plena liberalización de las telecomunicaciones, en Estados Unidos han sido efectivamente liquidados los oligopolios locales. En compensación, sin embargo, se han desarrollado los oligopolios internacionales. En el campo audiovisual, existen actualmente en Estados Unidos sólo cuatro grupos que cubren la casi totalidad del espacio. En otros países la situación no es diferente, lo que afecta el pluralismo y la riqueza cultural.

> "¿Cómo se protege la libertad de elección, el derecho de ofrecerles a los chicos una visión del planeta que no pase por la visión norteamericana?"

Yo pertenezco a una generación que en Italia condujo, en los comienzos de los años 70, la batalla contra el monopolio de la RAI-TV. Forzando la legalidad abrimos las primeras radios, que llamamos "libres". En pocos años nos vimos obligados a cambiar la definición: las emisoras no eran más libres sino privadas, y, como tales, entraron rápidamente en un proceso de concentración que hoy ha dejado en el campo italiano, al menos en lo que respecta a la televisión, un duopolio de hecho. Naturalmente, en el mercado imponen productos parecidos entre ellos, reduciendo la riqueza de la diversidad. Todavía más difícil es hablar de la libre elección en lo que a cine se refiere: el predominio norteamericano es casi absoluto.

¿Cómo se protege la libertad de elección, el derecho a ver películas de otros países, el derecho de ofrecerles a los chicos una visión del planeta que no pase por la visión norteamericana? (un derecho que también les pertenece a los chicos norteamericanos). En este contexto, defender ese derecho significa recurrir a las cuotas o a cualquier mecanismo parecido que corrija la auténtica censura que el mercado intenta imponer.

El problema de la famosa cuota radica fundamentalmente en un concepto: en lugar de llamarla medida proteccionista, la llamaría medida apta para garantizar una democracia representativa de todas las culturas del planeta, útil para impedir que se imponga la monocultura más potente, la americana, que ha conquistado más del 80 por ciento del mercado europeo y cuenta con una ventaja sobre la unión europea: una balanza comercial favorable de más de 3.000 millones de dólares. Si no se ve otro cine que no sea el norteamericano, no es por falta de capacidad de los cineastas de otros pueblos. Si esto es así, es porque hoy existe la globalización, término que muy a menudo repetimos, pero del cual frecuentemente evitamos tomar todas sus implicancias. Ya que el mercado mundial no es sólo un mercado más grande, sino que es un mercado diverso, donde operan protagonistas y mecanismos de selección diversos, donde se generan productos diversos, los que pueden imponerse indiferentemente en Hong Kong, Nueva York, Berlín, Tumbuctú y por lo que son depurados de cualquier connotación histórico cultural, relacionados con los gustos, los valores, los hábitos específicos de un territorio específico.

El producto más simbólico de la era de la globalización es, como es sabido, la comida McDonald's, igual en todas partes y standarizada, a lo sumo con algún elemento de la cocina local incorporado en condiciones subalternas, casi sólo como un toque folklórico. El riesgo hoy es sufrir no sólo la macdonaldización de la cocina, sino mucho más grave aún, la macdonaldización de la cultura en su totalidad. Es gracias a esa capacidad de venta mundial del producto macdonaldizado, el hecho de que éste se apoye en un mercado doméstico originario de tan grandes dimensiones comoel de Estados Unidos. Las películas norteamericanas llegan a Europa habiendo amortizado ya sus costos y, por lo tanto, a precios imbatibles, con márgenes financieros tan importantes como para poseer los medios para producciones espectaculares, como para lanzar masivas campañas publicitarias, para plegar a los propios intereses de la máquina distribuidora.

No es por lo tanto para sorprenderse si en un régimen de competencia salvaje los productores europeos, o de otros continentes, resultan finalmente marginados. Es una absoluta ilusión pensar que sea suficiente, para hacer vivir la multiplicidad de las culturas de la tierra, una mayor capacidad emprendedora por parte de los productores locales. Para la cultura del mundo, la perspectiva, si no se interviene, puede ser desastrosa: una heladera o un lavaplatos fabricado en Los Angeles o en París es, de hecho, más o menos lo mismo. Pero no es lo mismo una película u otra obra creativa. Pier Paolo Pasolini ya hablaba de genocidio de la imagen. Se trata de una expresión muy fuerte, pero no tan lejos de la verdad. Está, además, provocando peligrosas reacciones defensivas que asumen la forma de un repliegue de la identidad, siempre llenos de integralismo, pero de todos modos nutridos de hiperlocalismo, que tienden a crear nichos de cultura vernácula, cerrados y hostiles. El sociólogo francés Alain Touraine dice de este proceso que el riesgo es que genere un mundo caracterizado, por un lado, por el gris del mercado global, y por el otro, por el resurgimiento del tribalismo. El sociólogo americano Barber ha escrito un bello libro con un título significativo: *McWorld versus Jihad*. Nuevamente la perspectiva de la despersonalización que responde al fanatismo religioso.

> "Pier Paolo Pasolini ya hablaba de genocidio de la imagen. Se trata de una expresión muy fuerte, pero no tan lejos de la verdad."

Si esta fuese la perspectiva, sería terrible. Por el enriquecimiento recíproco y la vitalidad de las diversas culturas no deben crearse nichos cerrados defensivos. Por el cambio se da sólo cuando se está en presencia de una cultura fuerte. La famosa "cuota" es un instrumento, Dios lo quiera, transitorio, para dar esta fuerza, para crear, por cuanto respecta a Europa, un mercado de dimensiones suficientes para lograr que sea posible una producción de dimensiones suficientes. Sobre todo para mantener, en las nuevas generaciones, el gusto y la memoria por las propias imágenes que, desdichadamente, van desapareciendo. En una Europa siempre más multiétnica y multirreligiosa, la protección de la diversidad cultural es todavía muy importante: son, en efecto, las mismas culturas nacionales de los países de la Unión Europea que se van a sentir amenazadas y van a tender a cerrarse en sí mismas y a rechazar la relación fecunda con las culturas que en Europa han entrado con los nuevos habitantes provenientes de otros continentes. Antes que un positivo mestizaje, tendremos ahora una total y empobrecedora incomunicación.

(*) Diputada del Parlamento Europeo. Ex presidenta de la Comisión de Comunicación, Cultura y Juventud. Presidenta de la Comisión de Comercio Exterior.

"Una película que no encuentra su espacio en los cines no existe, por más que esté allí enlatada", analiza el director de "Z" y "Desaparecido", y que llega hoy a la Argentina para participar del segundo encuentro internacional "Espacio audiovisual". Con el auspicio de **Página/12**, el evento apunta a analizar el estado de la creación artística en un mundo regido por los intereses de Estados Unidos.



(Por Luciano Monteagudo) "Cada país debe tener su propio cine, sus propias imágenes, así como tiene su literatura, su pintura o su música. Si un país no tiene un cine que lo represente ese país se debilita culturalmente. Y sin la ayuda del Estado –todo tipo de ayuda, no solamente económica, sino también estructural, de estímulo, promoción y difusión– los distintos cines nacionales no pueden sobrevivir. La Argentina, por ejemplo, es un país que tiene una importante tradición cinematográfica y sería una vergüenza que no pudiera continuarla." Quien habla, desde París, es Constantin Costa Gavras, el legendario realizador de *Z*, *Estado de sitio*, *Desaparecido*, que hoy llega a Buenos Aires para participar del segundo encuentro internacional "Espacio audiovisual: democracia, participación y cultura", que organizó Fernando "Pino" Solanas, en el marco de la Cámara de Diputados de la Nación. En diálogo telefónico exclusivo con **Página/12**, horas antes de abordar el avión a Buenos Aires, Costa Gavras se refirió a la importancia de este encuentro, a los problemas que comparten los distintos cines nacionales ante el avance de Hollywood y también a su nueva película, *Mad City*, protagonizada por John Travolta y Dustin Hoffman, que desnuda la manipulación informativa que se esconde detrás de los medios masivos de comunicación.

–Dos meses atrás, en su visita a la Argentina, el presidente de Francia, Jacques Chirac, insistió en la necesidad de establecer un eje político y económico entre Europa y el Mercosur. ¿Le parece posible que ese intercambio alcance también al campo cultural?

–Sí, creo que es posible, pero teniendo en cuenta la experiencia que ya hay en Europa en materia cultural, es mucho más fácil desarrollar proyectos comunes en mi continente que en el suyo. Nosotros ya tenemos, por ejemplo, Euroimages, un programa de apoyo financiero para producciones audiovisuales europeas, y no estoy seguro de que se pueda hacer extensivo, por ahora, a coproducciones con otros países fuera del continente europeo. Pero los países latinoamericanos harían muy bien en tomar el programa Euroimages como ejemplo a seguir, adaptándolo a sus propias necesidades. Leí hace poco que el presidente Menem declaró que le gustaría tener una moneda común con otros países latinoamericanos, pero me parece que para empezar sería mucho más fácil iniciar algún programa común de desarrollo cultural, o específicamente cinematográfico.

–En los últimos años, usted ha filmado alternativamente en Europa y en los Estados Unidos. ¿Cuál es la mayor diferencia entre ambos sistemas de producción?

–Pienso que la mayor diferencia entre ambos cines tiene que ver con una cuestión de fondo, de concepto.

La opinión

"EL DEBATE SE FRENA POR

(Por Martín Pérez) "La idea principal es la defensa de la diversidad, que sin diversidad no hay cultura", precisa Fernando Solanas, director de cine y diputado nacional, sentado en las oficinas de su productora, a una cuadra del Congreso. En un cálido despacho coronado por un cuadro de Enrique Breccia –que incluye apropiados retratos de Jauretche y Scalabrini Ortiz– Solanas habla con **Página/12** en su carácter de coordinador del encuentro internacional que tiene como invitados a Bertrand Tavernier y Costa Gavras, entre otros. "La intención es abrir el debate sobre las relaciones del cine y la TV, la cultura y la democracia", señala. "De ahí el nombre de 'El espacio audiovisual: democracia, protección y cultura'". En lo que es virtualmente un alto en la preproducción de *La nube* –su próximo film, a rodarse en la segunda mitad de este año–, el director de *La hora de los hornos* y *El exilio de Gardel* intenta con este encuentro abrir un debate en torno de la futura ley marco de teledifusión, que deberá reemplazar a la ley 22.285 del último gobierno militar, que rige todo el espectro audiovisual ante la ausencia de una ley de la democracia. "Algo lamentable", opina Solanas. "Porque el futuro de las sociedades de hoy está ligado al uso democrático de los medios. La pregunta a responder es: ¿Cómo podemos hacer para garantizar el derecho a la pluralidad, a la información pluralista y a las culturas regionales? Y la respuesta debe llegar a través de una ley consensuada, luego de un debate que nunca se ha llegado a abrir a la sociedad".

–¿Por qué razón le parece que nunca se inició ese debate?

–Yo creo que el debate alrededor de la ley de radiodifusión está frenado por motivos económicos muy fuertes. Es un debate que, en realidad, no se ha dado nunca. Y si ha salido a la luz, es sólo a través de la disputa entre dos grandes polos: el polo mediático nacional y las telefónicas. La disputa está centrada en negociar de qué manera se congenian los intereses y las pretensiones de las telefónicas de difundir imágenes, y los objetivos de los grupos mediáticos locales de fortalecerse. Eso es lo que ha motorizado que la ley baje al Congreso Nacional, y no un interés democrático en un debate amplio y pluralista.

–Tener a Costa Gavras y a Tavernier como invitados supone un interés por abrevar en la solución europea.

–Es que Europa, un continente con una enorme tradición cultural, ha planteado muy bien el problema de la invasión del producto enlatado estadounidense, que es el gran problema de la ausencia de un marco regulatorio. En los acuerdos del GATT del año '92, Europa planteó a los norteamericanos que una película no podía equipararse a una lata de conserva, un automóvil o una pieza de tejido, ya que el producto audiovisual era cultura viva, era el hombre vivo,

Una agenda apretada

La agenda de actividades del encuentro "Espacio Audiovisual: democracia, participación y cultura" es lo suficientemente apretada como para enloquecer a Costa Gavras, Bertrand Tavernier y toda la larga lista de invitados especiales convocados, entre ellos Michel Gomez (de la Sociedad de Autores, Realizadores y Productores de Francia), Thierry Fremaux (director ejecutivo del Instituto Lumiere), Luciana Castellina (eurodiputada, presidenta de la Comisión de Cultura) y Moacir Oliveira (secretario para el Desarrollo del Audiovisual del Ministerio de Cultura de Brasil). Aquí va una hoja de ruta de las principales actividades, a saber: mañana lunes, a las 18.30, tendrá lugar en el Teatro Alvear (Corrientes 1659), con entrada libre, un encuentro público con todos los panelistas. También mañana, a las 16 y a las 18.30, en el cine Maxi (Carlos Pellegrini 657), se verá *La vida y nada más*, de Tavernier, y a las 21, el film *Instituto Lumière*, presentado por el propio Tavernier y Thierry Fremaux. El martes 3, entre las 15 y las 17.30, Costa Gavras y Tavernier presidirán un debate sobre "Protección de las identidades culturales y a la industria audiovisual" en el Auditorio de la Cámara de Diputados, mientras que en el cine Maxi se verá a las 16, 18.30 y 21 Z, de Costa Gavras, con su presencia en la última función. Finalmente, el miércoles 4, Tavernier estará a las 18 en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias Sociales (Uriburu 950) y presentará el preestreno en Buenos Aires de su última película, *Capitán Conan*, a las 21 horas, en el Maxi.



Costa Gavras afirma que como están las cosas, es difícil que el público vea un cine que no sea el de Hollywood.

"Los distribuidores de cada país también son responsables: les interesa el dinero, y dejan morir a sus cines."

Entrevista exclusiva a Constantin Costa Gavras

EUROPA, EL CINE ES ARTE"

En Europa, y muy particularmente en Francia, consideramos que el cine es un arte, una forma de expresión. Por el contrario, los norteamericanos generalmente conciben al cine como un producto industrial, cuyo primer objetivo es el de ganar dinero. Y si dentro de este esquema industrial puede haber también algún tipo de expresión artística, está bien, pero para Hollywood una película es esencialmente, en primer lugar, un producto. Siguiendo esta filosofía, Hollywood hace un cine cada vez más comercial, con una impresionante fuerza para apropiarse de los mercados de todo el mundo. Es una suerte de abordaje de las salas, en los más diversos países. Pero aquí hay que hacer una precisión importante y es que no se trata de culpar solamente a los norteamericanos. Los distribuidores y exhibidores de cada país también son responsables. Muchas veces se quejan de esta situación, pero ellos mismos contribuyen en gran medida a perpetuarla. Solamente les interesa el dinero y dejan morir a sus propios cines, porque no les brindan la posibilidad de encontrarse con su público natural. Y como bien sabemos, una película que no encuentra su espacio en los cines no existe, por más que esté allí enlatada.

–¿No piensa que la responsabilidad también es del público, que no apoya otros cines, que no exige otra calidad?

–Sí, por cierto, los espectadores también tienen una responsabilidad en esta situación. Pero si a los espectadores no se les da la posibilidad de acceder a otros cines, distintos de los de Hollywood, si la mayoría de las salas están constantemente ocupadas por la gran producción audiovisual norteamericana, las opciones no existen. Peor aún, se produce un acostumbramiento a ese lenguaje y después resulta difícil aceptar otros lenguajes. Es una cuestión de educación. Desde los años 30 hasta los 70, en el mundo se veían toda clase de películas, no solamente norteamericanas. Pensemos, por ejemplo, en la popularidad que supo tener el cine italiano. En las últimas dos décadas esa situación ha cambiado radicalmente, pero no puede decirse que el público de hoy sea peor o mejor que el de ayer. Es finalmente un problema de educación.

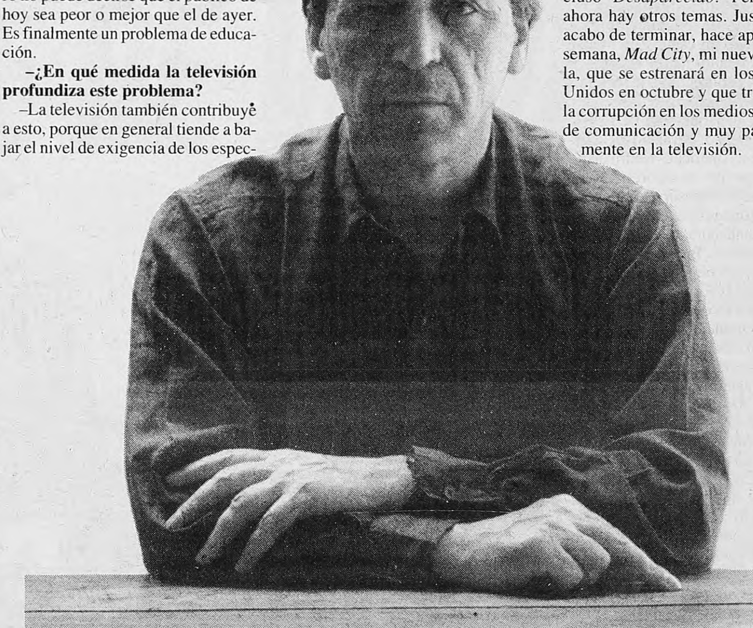
–¿En qué medida la televisión profundiza este problema?

–La televisión también contribuye a esto, porque en general tiende a bajar el nivel de exigencia de los espectadores. La televisión, por supuesto, es un medio extraordinario, pero todos sabemos que la forma en que se la utiliza es, la mayoría de las veces, vergonzosa. Porque la vulgaridad que impera en la televisión no contribuye justamente a formar un público que después se interese por películas de calidad.

> "La televisión es un medio extraordinario, pero todos sabemos que la forma en que se la utiliza es, la mayoría de las veces, vergonzosa."

–¿Ha desaparecido un espacio para el cine político como el que usted desarrolló en Z o *Estado de sitio*?

–Siempre hay algún espacio para hacer buen cine y también para hacer un cine político, pero obviamente las situaciones políticas no son las mismas que veinte años atrás. Han cambiado mucho y por eso sería imposible, en primer lugar, hacer películas como *Estado de sitio* o incluso *Desaparecido*. Pero claro, ahora hay otros temas. Justamente, acabo de terminar, hace apenas una semana, *Mad City*, mi nueva película, que se estrenará en los Estados Unidos en octubre y que trata sobre la corrupción en los medios masivos de comunicación y muy particularmente en la televisión.



de Pino Solanas

RAZONES ECONOMICAS"

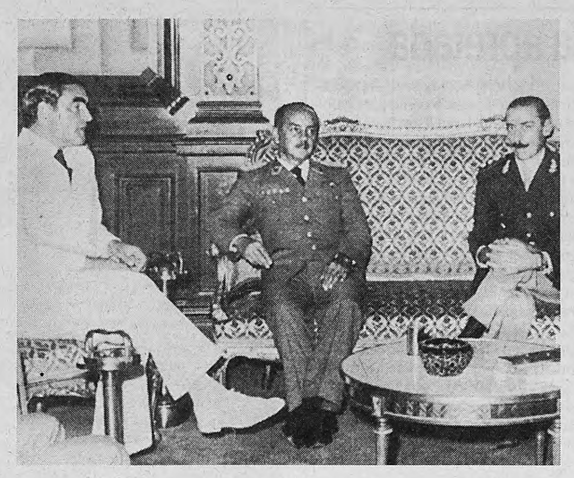
en suma. Entonces se pusieron de acuerdo en una gran ley marco, que se llamó "Televisión sin fronteras", la cual marca que el 50 por ciento de lo que se difunda de películas en las televisoras de Europa debe ser de producción europea. Fijó una cuota. Puede sorprender hablar de cuotas, pero por otro lado, quedar librado a las leyes del mercado significaría aceptar una censura colosal, porque en el caso contrario está quedando afuera de la pantalla mundial el 90 por ciento de la humanidad. Como presidentes de la sociedad de realizadores franceses y fundadores de la asociación de productores directores de Europa, Costa Gavras y Tavernier fueron protagonistas de ese debate, uno de los más importantes de fin de siglo, cuyos resultados pretendemos difundir en el ámbito del Mercosur.

–En una sociedad que nunca ha logrado sostener un debate serio en torno de la utilidad de ATC, resulta poco menos que una quijotada intentar abrir semejante discusión.

–Pero es algo imprescindible. Yo creo que hace falta una inmensa vocación política. Hay que hacer borrón y cuenta nueva, y empezar a crear instituciones culturales mucho mas sólidas y maduras, que nos respeten a todos. ¿Qué es la universidad? Es pública. La financia el Estado, pero tiene su propia dinámica interna e intenta ser un espacio de excelencia. Se realizan concursos públicos cuando hay que llenar una vacante. Yo no quiero un canal que lo maneje un amigo del presidente. A mí me interesaría que hubiera un concurso público, y que ocupe ese sitio un profesional capacitado. Una sociedad madura, que tenga alguna aspiración democrática, no puede seguir admitiendo que, por ejemplo, las licencias se otorguen a dedo, que quiere decir el que mejor le hace un guiño al partido gobernante. Habría que pensar en reemplazar al Comfer por un organismo público con control parlamentario, una central de teledifusión que exprese las necesidades de la sociedad. Esos fondos que hoy recauda el Comfer deberían funcionar como contrapeso y balance de la importante fuerza de pluralidad del mercado, y financiar un circuito público de comunicación y de información, con una Argentina Televisora Pública, ATP en lugar de ATC, un canal equivalente a la BBC o a la RAI. Pero para eso, insisto, es necesario un debate.

BANZER MADE IN ARGENTINA

Estudió en una escuela de torturadores y fue amigo de los generales Suárez Mason y Vaquero, del ex ministro del Interior de la dictadura Albano Harguindeguy y del comisario general Alberto Villar, jefe de la Triple A. Su relación con Videla, Massera y Agosti fue excelente. Viola dijo un día: "Cómo rompe las pelotas Banzer con el peligro de Torres", y poco después el general boliviano Juan José Torres era asesinado en Buenos Aires. Esta es la conexión argentina del hombre al que los bolivianos votarán hoy.



Hugo Banzer con Emilio Eduardo Massera y Jorge Rafael Videla.
Después, Massera lo condecoró como "Aviador Naval honoris causa".

(*Por Martín Sivak*) Entre sus recuerdos más preciados hay uno imborrable. Ocurrió la noche del 20 de diciembre de 1946. Después de tres años en el Colegio Militar argentino, se graduaba en el arma de caballería. En una función de gala en el Teatro Colón, el diminuto subteniente recibió el sable en manos del presidente argentino Juan Domingo Perón. "Ni el sable con que vais a ser armados ni el grado que ostentáis constituyen de por sí la autoridad que debéis investir. Esta debe ser constituida por cada uno de vosotros en el orden moral y espiritual", dijo el jefe de Estado. La llegada, la huida, la perpetuidad y el inminente regreso al poder del ex dictador boliviano, general Hugo Banzer Suárez –primero en toda las encuestas para las elecciones presidenciales de hoy– tiene mucho que ver con la Argentina.

Su partido –Acción Democrática Nacionalista (ADN)– tomó como modelo a la Unión del Centro Democrático (UCD). "Coincidimos con el ingeniero (Alvaro) Alsogaray en que la única manera de llevar adelante una nación es con una economía nacional de mercado, con pluralismo ideológico, libre iniciativa, y fundamentalmente con la creación de la riqueza", aseguró Banzer hace más de una década. Hoy, los tres principales partidos bolivianos apoyan el modelo neoliberal –inaugurado en 1985 por el gobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y Banzer– y ni hablan de cambiar el rumbo económico. El recuerdo de una supuesta prosperidad durante la dictadura, su reacomodamiento a la democracia y un discurso pseudonacionalista le han permitido a Banzer sacarle una buena ventaja a la coalición de gobierno, aturdida por denuncias de corrupción, una "narcofoto" y la venta de "las riquezas nacionales".

La relación de Banzer con Alsogaray se remonta a Washington en 1967. Durante la campaña guerrillera de Ernesto Guevara en Ñancahuazú, el entonces teniente coronel boliviano desempeñaba la función de agregado militar y el propulsor de la aeroísla tenía el cargo de embajador. Tal como informó **Página/12** hace un mes, el 29 de setiembre de 1967 Banzer envió un cable secreto a su país informando que el embajador Alsogaray había entregado los datos de filiación del guerrillero argentino cubano al departamento de Estado Norteamericano. Formado en la Escuela de las Américas –centro de reclutamiento de dictadores, donde también se enseñaban a torturar, según la histórica confesión del año pasado– y condecorado por el Ejército norteamericano, Banzer fue construyendo su carrera política con apoyo de las Fuerzas Armadas Argentinas.

El sangriento golpe de Estado que lo llevó al poder en agosto de 1971 (murieron más de cien personas) fue financiado, entre otros, por el gobierno de Alejandro Agustín Lanusse, que obló 20 millones de dólares para el derrocamiento del general nacionalista de izquierda Juan José Torres. El asesor militar de Perón y ex diputado del Partido Justicialista (PJ), Luis Sobrino Aranda, fue testigo directo de la relación del Ejército argentino con Banzer. Así lo recordó: "Cuando estuve en Buenos Aires en 1971 conversando con los militares sobre el regreso de Perón escuché cómo preparaban el apoyo al golpe de Banzer. Le dieron armas, dos aviones. Una ayuda que superaba los 20 millones de dólares. Si en ese momento era evidente que Banzer y el Ejército eran culo y calzón, ni qué hablar después del golpe del 24 de marzo de 1976. Su camada importante de amigos era la del '75, donde estaban los generales Guillermo Carlos Suárez Mason (responsable de 39 asesinatos y miembro de la logia masónica P2), Mujica, Cornichelli, Vaquero y Antonio Serrano".

A la lista de Sobrino Aranda hay que sumar al ex ministro del Interior Albano Harguindeguy y al comisario general Alberto Villar, organizador y jefe hasta su asesinato de la Alianza Anticomunista Argentina (Triple A), la organización que mató a dos mil personas en treinta meses. "A partir del momento en que Villar fue designado director general de Orden Urbano y posteriormente subjefe de la Policía Federal y jefe de la Policía Federal mantuvo un permanente contacto con personal de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Seguridad de la República de Bolivia, sobre la base de laamistad que Villar mantenía con el general Hugo Banzer Suárez", declaró el inspector de la Policía Federal Argentina Rodolfo Peregrino Fernández a la Comisión Argentina de Derechos Humanos el 8 de marzo de 1983. En su despampanante piso de Avenida del Libertador, el comisario (r) Jorge Silvio Adeodato Colotto –quien considera a Villar como su "amigo y hermano"– confirmó ante **Página/12** el vínculo entre el dictador y el organizador de la Triple A. Colotto también exhibió en sus vitrinas una condecoración de los Rangers que, según contó, le dio el capitán boliviano Guzmán. "Me dijo –recordó Colotto– que el discurso que yo dio lo había emocionado."

A pocas cuadras de la residencia Colotto, en el departamento del coronel Hugo Raúl Miori Pereira, de Avenida del Libertador 2346, solían reunirse oficiales argentinos y bolivianos, entre otros Harguindeguy y Banzer. Participaban los coroneles bolivianos Francisco Monroy (denunciado por el periodista argentino Gregorio Selser como "clave para el narcotráfico"), Faustino Rico Toro (preso en Estados Unidos por narcotraficante hasta 1996 y hoy libre) y Freddy Quiroga (vinculado al tráfico de cocaína y otros ilícitos a partir de su relación con el criminal de guerra nazi y protegido de Banzer Klaus Barbie y los terroristas italianos Stefano Delle Chiaiaie y Pierluigi Pagliai). Banzer no se ha quedado atrás en este rubro: el *New York Times* denunció sus narcovínculos en 1981 y Selser lo mencionó como número 1 en la lista de la conexión militar del narcotráfico en Bolivia.

Cuando la última dictadura argentina coincidió en el tiempo con el "Banzerato" (1971-1978), los intercambios represivos se multiplicaron. La Asociación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos por la Liberación Nacional (Asofamd) de Bolivia difundió el mes pasado un aviso televisivo sobre los crímenes del gobierno de Banzer donde se aseguraba que 37 bolivianos desaparecieron en la Argentina y seis fueron asesinados. El spot fue prohibido por la Corte Electoral por considerarlo una ofensa al ex dictador. La campaña volvió a enardecerse el miércoles con la publicación de un solicitada firmada por el premio Nobel de la Paz argentino Alfredo Pérez Esquivel, quien aseveró que "al general Banzer le cabe, además, una complicidad casi directa con las atrocidades que sufrimos en la Argentina y otras naciones del Cono Sur". La respuesta de Banzer fue inmediata: "Nunca ordené maltratar a nadie".

Su amor a primera vista con las juntas militares es, a esta altura, innegable. "Las relaciones entre Bolivia y la Argentina están en el más alto nivel de la historia", declaró Banzer el 27 de noviembre de 1976, después de reunirse con Jorge Videla, Emilio Massera y Orlando Agosti. En setiembre de 1977, Massera volvió a Bolivia para apoyar el reclamo marítimo de la dictadura boliviana y denunció que "una hermana valerosa está sufriendo una gran injusticia". Durante la visita condecoró a Banzer con el "aviador honoris causa" de la Armada Argentina. "Sólo otorgamos a quienes, como usted hacen honor a normas morales que rigen la tradición americana", remató el Almirante Cero. La lucha antisubversiva, los valores occidentales y cristianos, el odio común a Chile y la coordinación represiva los unía. En señal de apoyo a la disputa con Chile, la Junta Militar le cedió a Bolivia una zona franca en Rosario para aliviar la ceguera del enclaustramiento. Asimismo, Banzer estaba interesado en la participación de la Argentina en un proyecto de irrigación en Santa Cruz, su tierra natal. El romance continuó. A pocos días del fin de su gobierno, Banzer vino a Buenos Aires a presenciar la final del Mundial de Fútbol de 1978. Un día antes compartió el palco con Henry Kissinger, el nuncio apostólico Pio Laghi y toda la Junta para ver el partido de Italia y Brasil por el tercer puesto. La visita sirvió para apuntarle a Chile y gritar juntos los goles argentinos.

Durante la dictadura militar Sobrino Aranda presenció otro hecho insólito. "En ese entonces –relató– me reunía muy seguido con Roberto Viola, quien era jefe del Estado Mayor Conjunto y luego sería el segundopresidente del Proceso. Una mañana en su despacho me dijo lo siguiente: 'Como rompe las pelotas Banzer con el peligro de (Juan José) Torres". El general Torres –máximo oponente a la dictadura de Banzer– fue secuestrado el 1° de junio de 1976 en Buenos Aires en el marco de la internacionalización del terror de las dictaduras del Cono Sur –conocida como Operación Cóndor– y apareció asesinado 36 horas después. El 6 de marzo de 1996 Banzer tuvo una reunión privada con el presidente Carlos Menem en la Casa Rosada. Una fuente de los servicios de inteligencia contó a **Página/12** que el ex dictador le pidió que no se reabra la causa judicial del crimen de Torres. 50 años después, el ex dictador volvió a recurrir a la Argentina. Sus historias de muertes no deben detener a la lluvia de votos que recibirá hoy.



Hugo Banzer y el ex dictador Videla durante una visita del boliviano a Buenos Aires.
Desde el principio, Banzer construyó su carrera política con el apoyo de las Fuerzas Armadas Argentinas.

El líder socialista Lionel Jospin, junto a la candidata Yvette Benayoun, en un alto de la campaña electoral, en Toulouse.

El socialismo francés busca hoy su victoria definitiva

PERFUME DE VICTORIA

Tras ganar el último domingo la primera vuelta con una diferencia de seis puntos sobre la derecha, el socialismo busca hoy que el ballottage le otorgue la mayoría parlamentaria. Si se produce este resultado, un primer ministro de izquierda cohabitará con un presidente conservador. Cauteloso, el PS hasta planea el festejo: quiere poca gente en la calle y desistió de convocar a los votantes a la Plaza de la Bastilla para que no se asuste la Bolsa. La opinión de Jean Daniel, Alain Touraine y Pierre Vidal-Naquet.

Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) **¿Y... si de pronto fuese posible? ¿Y si las urnas cambiasen bajo un gobierno de derecha lo que las mismas urnas deshicieron en 1993 bajo un gobierno socialista y la Presidencia de François Mitterrand? Francia vota este domingo en la segunda vuelta de las elecciones legislativas anticipadas y todo indica que la brisa de la victoria trae el perfume de la rosa: las encuestas de opinión, las caras amargadas de la derecha, el terror de la Bolsa, las melancólicas despedidas de los ministros del sacrificado gobierno de Alain Juppé.**

Por tercera vez en los últimos diez años, el electorado francés se apresta a poner en la habitación del presidente un primer ministro oriundo de las líneas políticas enemigas. La "excepción francesa" no parece una petulancia sino una verdad: en 1986, Francia derrocó a la mayoría socialista de entonces y obligó a Mitterrand a cohabitar con el hoy presidente gaullista Jacques Chirac. En 1988, los socialistas recuperaron la mayoría para perderla cinco años después. En 1993 un terremoto electoral dejó en manos de la derecha el 80 por ciento de la Asamblea Nacional y a François Mitterrand con un mandato crepuscular que compartió hasta el final con un primer ministro de derecha. Las presidenciales del '95 restablecieron la coherencia Presidente-mayoría pero dos años después, como consecuencia de una jugada política de Jacques Chirac, el destino es capaz de regresar con el mismo mensaje. La Francia desalentada y desilusionada por la derecha vota hoy y, si lo hace como en la primera vuelta del domingo 25 de mayo, la izquierda renovada, reconciliada y aunada de Lionel Jospin volverá al poder a través de la misma puerta por la que se fue: la cohabitación.

Menos los socialistas, nadie se priva de soñar en voz alta con una mayoría de izquierda en la Asamblea. El matutino *Liberation* ya publicó los nombres, las fotos y el currículum de los futuros ministros de la izquierda, los semanarios conservadores enterraron a la derecha y las publicaciones progresistas –como *Le Nouvel Observateur*– escribieron de manera adelantada la historia de una resurrección anticipada. Antes del encuentro con las urnas de este domingo, la coalición conservadora RPR-UDF arrastraba un "déficit electoral" de un 5 por ciento con respecto a la coalición PS-PC-Ecologistas y listas de izquierda. Para conjurar la derrota final la derecha unió todas sus fuerzas en lo que resultó ser una cacofonía de corrientes e intenciones encontradas. Los antagonistas de siempre subieron al escenario tomados de la mano y ahora, dirigidos por quien fue elevado a última hora al rango de redentor de la mayoría en peligro: Philippe Séguin, el presidente de la Asamblea Nacional, el gaullista social, el europrudente, aquel que la opinión había elegido hace mucho como "primer ministro" pero al que el presidente francés convocó demasiado tarde para salvar el barco amenazado. Julian Dray, el líder de la llamada "izquierda socialista", comenta que si el PS gana "no existe ningún motivo para organizar una fiesta. Si ganamos, es a causa de la banda de imbéciles que tenemos enfrente".

La izquierda que puede ganar hoy no es la misma que subió al poder en



Un custodio acompaña al fascista Jean Marie Le Pen.
Su hija Carolina compite por un suburbio de París.





Divina sorpresa

Los franceses no sabrán hasta esta noche si serán el undécimo Estado europeo que opta por un jefe de Gobierno de izquierda. Pero ya saben que la mitad del hemiciclo (y no la cuarta parte) estará ocupada por diputados socialistas. También saben que si gana la derecha será por muy poco –gracias a los votos del Frente Nacional– y que Alain Juppé, que ya ha dimitido, no será el jefe del Gobierno. Es decir, en la primera vuelta de estas elecciones legislativas han pasado muchas cosas.

Han pasado muchas cosas en las que la opinión pública había renunciado a creer. Los franceses, sea cual fuere su estado de ánimo del momento, están orgullosos de dos cosas: de la precisión de sus sondeos y de la "sensatez" de su pueblo. No se puede decir que los sondeos se hayan equivocado mucho esta vez, pero algunos institutos preveían un nivel de abstención que podía rozar el 40 por ciento, y se sacaban conclusiones sobre la nueva y radical desafección hacia la política que creaba en Francia un populismo peligroso, cuando el número de abstenciones no ha superado el 31 por ciento, una cifra alta, incluso para una primera vuelta, pero de ningún modo alarmante. En cambio, los sondeos también previeron que el Frente Nacional apenas alcanzaría el 13 por ciento y desgraciadamente sobrepasa el umbral del 15 por ciento, superando de este modo su record en unas elecciones legislativas. ¡Ahora ya hay casi tantos votos en el partido de Jean-Marie Le Pen como en el de Alain Juppé! Según estas mismas previsiones, el resultado de la izquierda debía ser ligeramente inferior al de la derecha, y ha ocurrido lo contrario.

Respecto a la célebre "sensatez" que los franceses adquirirían cuando se encierran en la cabina electoral, hay que ser un comentarista de política interior chovinista, curtido y parisiense para percatarse de su evidencia. Sin duda, los franceses han hecho una afrenta a Chirac. Se han negado a caer en la trampa de la brutal y alegre decisión de disolver la Asamblea; han expresado que temían menos la cohabitación que Jacques Chirac, quien, sin embargo, asumía todos los riesgos. Hay algo de rebeldía y de bravura en esta actitud. También encierra una clara voluntad de castigar a la derecha, al menos en la primera vuelta. Pero no podemos decir que se trate sólo de "sensatez". El héroe de esta primera vuelta es, evidentemente, Lionel Jospin, líder del Partido Socialista.

Hace unos años se solía repetir que el ex ministro de Educación Nacional de François Mitterrand era la viva imagen del antihéroe. Este hugonote angelical, afectado por la exoftalmia propia de los que sufren de hipertiroidismo, cuyo apretón de manos es tan franco como el de un instructor de scouts, irradia toda clase de sentimientos, todos, incluidos la bondad y el temperamento; todos, repito, salvo el carisma. Oscar Wilde decía a un hombre como él: "Usted sabe mentir tan mal que no le vaticino ningún porvenir". Pero Lionel es también un deportista, ex alumno de la Escuela Nacional de Administración (ENA), hijo de un comunista, hijo rebelde de Mitterrand, con una voluntad autoritaria (le llaman: "Yo, servidor, personalmente") y que saborea, en secreto pero con avidez, su revancha sobre las grandes figuras que le subestimaron, como Fabius, Mauroy, Rocard y Delors. Habrá que ver ahora quién es el que rinde el homenaje más patético a la persona y al papel de Lionel Jospin.

Sorprendido por la necesidad de desarrollar en cinco semanas un proyecto que había planificado para quince meses, Lionel Jospin ha logrado concertar unas conflictivas alianzas con el Partido Comunista, redactar un programa y establecer una estrategia de lucha contra la derecha. Se esperaba que tropezase en el ámbito económico y, al final del trayecto, salió más o menos bien parado al buscar con qué financiar la creación de 350 mil puestos de trabajo para los jóvenes y la cobertura social fuera del gasto público y de nuevos impuestos. Otros esperaban verle tropezar con Europa, pero obligó a Alain Juppé a aceptar estas tres célebres condiciones: 1) la Europa social; 2) el gobierno económico, y 3) la participación de Italia. Incluso se indignó porque se hubiera podido pensar en construir el euro o Europa "sin el país de Dante y sin el de Cervantes", aunque no llegó hasta el punto de emplear la expresión de uno de mis estimados colegas de *La Repubblica* que no duda en referirse al "racismo monetario". Lionel Jospin se habría ahorrado de buena gana una campaña electoral tan precipitada. Es un perfeccionista que gusta de tomarse su tiempo, y lo suficientemente inteligente como para darse cuenta de que todas las razones del fracaso de Alain Juppé no eran forzosamente nobles y que algunas podían atribuirse a lo difícil que es lograr que ese niño mimado en el pasado que es el pueblo francés acepte las reformas. Por otro lado, es difícil ver a Chirac como un reaccionario salvaje o como un maníaco del ultraliberalismo.

Si Jacques Chirac y Alain Juppé han batido durante dos largos años todos los records de impopularidad, no ha sido sólo a causa del entusiasmo de buen chico irresponsable del primero y de la incapacidad del segundo para que la gente no piense que se cree mil veces más inteligente que sus interlocutores. Es sobre todo porque el crecimiento recobrado (2,5 por ciento) no ha bastado para atraer inversiones, aumentar la demanda y, por tanto, para crear puestos de trabajo. Como los franceses se sienten amenazados, no aceptan que les toquen sus célebres beneficios adquiridos.

Las reacciones ante el éxito socialista son muy interesantes. La Bolsa ha bajado, pero muy poco. La patronal francesa no muestra en absoluto las señales de alarma e incluso de pánico que manifestó en 1981 con la llegada de Mitterrand, y si hay una movilización de las viejas "200 familias", es una movilización discreta. Tal vez convenga recordar que los socialistas de 1983 hicieron más que nadie (y en ocasiones demasiado) por reconciliar a los franceses con las empresas. Recordemos las palabras de Pierre Bérégovoy: "Hay que dejar de considerar que esos lugares de creación de riqueza que son las empresas son únicamente lugares de enfrentamiento".

> "¡Ahora ya hay casi tantos votos en el partido de Jean-Marie Le Pen como en el de Alain Juppé! Según estas mismas previsiones, el resultado de la izquierda debía ser ligeramente inferior al de la derecha, y ha ocurrido lo contrario."

Tal vez haya otra explicación más profunda. Es una tesis personal que he elaborado tras diferentes viajes de estudio a Estados Unidos. La moda ideológica y la verdadera modernidad ya no son, como hace apenas unos años, el ultraliberalismo que suprime toda regulación del Estado o el capitalismo salvaje que sólo puede reestructurar las empresas con base en despidos masivos, brutales y repetidos.

Ronald Reagan y Margaret Thatcher demostraron ser unos perfectos discípulos de los profesores Hayek, Friedman y de toda la Escuela de Chicago, y la recuperación espectacular de la economía con estos métodos fue acogida favorablemente en todo el mundo; cuando se pedía un crédito a un banco respondían: "¿Cuántos trabajadores es usted capaz de despedir?". Por razones meramente cínicas y que nada tienen que ver con la moral ni con la solidaridad ni con la ideología, los expertos se alarmaron al calcular los costes sociales de las reformas económicas o financieras. Y hoy, la moda de la modernidad consiste en absorber los costes sociales de una reestructuración para evitar un estallido, mediante huelgas con disturbios, o una descomposición del tejido social: cuando los pobres y los ricos no sienten que pertenecen a la misma nación. Es lo que los consejeros de los primeros ministros de Gran Bretaña, Portugal y Holanda comprendieron mejor que los demás.

¿Por qué no iban a tener entonces los patronos franceses ese presentimiento? Es una realidad que se impondrá tanto para Jacques Chirac como para Lionel Jospin, sea quien fuere el vencedor y el vencido. Pero volviendo a la tormenta de la primera vuelta: admitamos que los franceses son sorprendentes.

* Jean Daniel es director del semanario francés *Le Nouvel Observateur*.

El comunista Hue (con barba) y el socialista Jospin en el cierre de campaña por el ballottage.



1981. No hay plataforma común PS-PC sino un pacto electoral. Recentrada y pacificada, la izquierda que sigue a Lionel Jospin le tiene sobre todo miedo a su "ala izquierda". Es tan prudente que se negó a que, si hay victoria, la fiesta se haga en la Plaza de la Bastilla. Alquiló la más que chic Maison d'Amérique Latine, en el Boulevard Saint Germain, y tiembla ante la idea de que las calles de París se vean invadidas por desempleados, inmigrados sin papeles y banderolas sindicales proclamando su oposición a la privatización de las empresas públicas (France Telecom, por ejemplo). "Esto tendría un efecto devastador en la opinión pública, haría temblar los mercados y daría inmediatos argumentos a la derecha, que volvería a decir: vuelven los del '81", explica a **Página/12** un responsable socialista. Pero esa izquierda, a diferencia de los conservadores, supo explicar su programa paso a paso. Este se basa en varios argumentos: adaptación lenta al calendario de la moneda única europea, creación de empleos públicos y semipúblicos –700 mil–, suspensión de la ley sobre los fondos de pensión, reducción de la semana laboral a 35 horas pero sin pérdida de salario, consulta en el seno de las empresas candidatas a la privatización, más impuestos sobre el ahorro, contribución patronal para la creación de puestos de trabajo e intervención del Estado "allí donde el mercado tiene efectos nefastos". La derecha, en cambio, nunca propuso una síntesis de sus corrientes: hay que disminuir los déficit, decía el primer ministro Alain Juppé. "Eso no es importante", respondía Philippe Séguin.

En suma, el antagonismo entre quienes preconizaban la intervención del Estado –gaullismo social republicano –y quienes, por el contrario, desde el liberalismo, pretendían que fuese el mercado quien lo arreglase todo, terminó por confundir el mensaje de la mayoría. En el medio también apareció un fenómeno audible hasta en las calles pero que no pareció llegar a oídos del Presidente: la decepción del electorado joven. "En 1995 –cuenta a **Página/12** una estudiante de traductorado de veinticinco años– voté Chirac porque me pareció que encarnaba la Francia joven. Mitterrand estaba medio moribundo y el socialismo olía a una bolsa demasiado usada. Chirac era juvenil, enérgico, prometía trabajo y ocuparse del país empobrecido. Dos años después constato que no hizo nada. Lo prometido no se dio, en ningún capítulo. Nos dejó solos: no se ocupó ni de los jóvenes ni de los desempleados."

Cuando el pasado 21 de abril Jacques Chirac anticipó la consulta legislativa muchos editorialistas exclamaron su admiración: "maquiavelismo moderno", "acto de suprema estrategia", "acertada búsqueda de un equilibrio necesario". La respuesta de las urnas borró todos los argumentos. Cualquiera sea el resultado de hoy habrá en Francia un humillado y un triunfador. Más allá de las urnas ganó el socialismo prudente y aperturista de Jospin, su segura manera de ir despacio, con un objetivo fijo que no cambia ni siquiera con las contingencias. El humillado será Chirac. Si pierde la derecha hereda un jefe del gobierno socialista. Si gana hereda un primer ministro conservador pero ajeno a sus convicciones políticas y a su compromiso europeo. Con la izquierda o con la derecha, la cohabitación es inevitable.

Errores y traiciones

(Por E. F., desde París) "Suicidio". Con esta palabra demoledora se califica en Francia lo ocurrido desde el pasado 21 de abril. La decisión de adelantar "en frío" las elecciones legislativas no sería más que la consecuencia de "una bomba de tiempo que empezó a funcionar pocos meses después de la victoria presidencial de 1995". Los dos años de gobierno de Alain Juppé y de presidencia de Jaques Chirac son, vistos retrospectivamente, una curiosa acumulación de errores y traiciones. La primera tuvo lugar en octubre de 1995. Seis meses después de haber sido electo con base en un programa social, de lucha contra la exclusión y de reparación de la "fractura social", el presidente Jacques Chirac apareció en la televisión para explicar que el país cambiaba de rumbo hacia el liberalismo: control de los déficit, ajustes, reforma del sistema de protección social. Un mes más tarde, en noviembre de 1995, la cuenta cayó sobre la sociedad: reforma de las jubilaciones, disminución de los gastos consagrados a la protección social, reforma del estatuto de los ferrocarriles. Todo fue presentado al mismo tiempo, sin explicación... ni debate entre los miembros de la mayoría.

El primer ministro Alain Juppé decía que su reforma de inspiración liberal el pueblo no la entendía. En vez de explicar, Juppé se encerró y el presidente se cansó de repetir: "No hay otra política posible, Juppé es el único camino". A ese enfrentamiento con la sociedad se le sumaron dos historias. Una es la de su propia casa. Juppé tuvo que mudarse de departamento para seguir siendo jefe del gobierno. La otra es su estilo de gobierno. Salvo el ministro del Interior, ningún otro miembro del gobierno fue autorizado a hablar. Juppé asumió y respondió a todo. Lo controló todo y terminó pagando por el todo. Queda, además, un detalle. Chirac disolvió la Asamblea Nacional el mismo día en que los diputados empezaban a discutir el proyecto de ley por cuyo concepto salió electo: el proyecto de lucha contra la exclusión social.

Pierre Vidal-Naquet, historiador, dice que ser de izquierda es compartir y advierte que esta vez, si el socialismo gana, los izquierdistas permanecerán vigilantes. Michel Rocard, ex primer ministro, sostiene que la izquierda es una alternativa de mercado social frente al capitalismo loco. El sociólogo Alain Touraine refuta la idea de la derecha según la cual no vale la pena llenar la heladera de comida si antes no se limpiaron los estantes.

Mario Manusia



Alain Touraine.
La izquierda es algo nítido.

Mario Manusia



Pierre Vidal-Naquet.
Contra la desigualdad.



Michel Rocard.
Corregir al liberalismo.

El futuro de Francia según tres grandes intelectuales

QUE ES SER DE IZQUIERDA

(*Por E.F., desde París*) La izquierda francesa cuenta con unos cuantos pensadores emblemáticos cuyas divergencias sobre el concepto de "izquierda" alimentan a menudo los debates económicos y filosóficos. El sociólogo Alain Touraine y el historiador Pierre Vidal-Naquet votan socialista pero no comparten el mismo sentido de lo que se está diciendo realmente cuando se pronuncia la palabra izquierda. Lo mismo ocurre con los hombres políticos de la izquierda, que a menudo tienen posiciones divergentes sobre el contenido y el alcance de las adaptaciones sociales y económicas. Pero siempre se vuelve al primer amor: mercado contra Estado, liberalismo contra intervencionismo estatista.

Alain Touraine arguye que el drama francés radica en que el país "debe entrar en la transición liberal al mismo tiempo que debe salir". El ex primer ministro socialista Michel Rocard sugiere que el capitalismo se ha vuelto loco y que la elección está en lo que "se llama la economía social de mercado", porque ésta "le aporta al liberalismo las correcciones producidas por la historia, las luchas sociales, el peso de los sindicatos, la izquierda política y el pensamiento teórico". Pierre Vidal-Naquet establece una suerte de diferencia entre lo que sería la "izquierda real" y la "izquierda legal" que encarna Jospin. Esa diferencia lo llevó a firmar el manifiesto "La izquierda somos nosotros" y hoy explica que "como hubo ocasiones en que la izquierda no fue fiel a sus argumentos, se trataba de recordarle que, en adelante, todo gobierno de izquierda sería un gobierno bajo vigilancia".

Alain Touraine asegura que "entre el movimiento y el partido elijo el movimiento. Es preciso que exista una izquierda fundamental, que tome distancias con respecto a los políticos a través del lazo de lo moral, lo social y lo jurídico". ¿Qué es la izquierda? Vidal Naquet dice: "Compartir. Ser de izquierda es querer compartir las riquezas para que el tercer mundo no se vea reducido a lo que es hoy. Es luchar contra el reparto desigual de las riquezas, contra el liberalismo salvaje que no puede sino aumentar las desigualdades". Alain Touraine recurre a la historia para buscar el mismo sentido. Dice: "Hay una diversidad de la palabra izquierda. Está la tradición francesa. Esta consiste en insistir en el lazo entre fuerzas políticas y fuerzas sociales. Está también el aspecto autoritario, el caso Dreyfus, y el de la tradición norteamericana, es decir, la conciencia de la ciudadanía y el respeto del derecho y la constitución. A menudo se habla de Izquierda con una gran I cuando estas tres dimensiones se recubren".

Alain Touraine acota que "toda fuerza política debe referirse a algo que no sea político. Para la izquierda, la base es la siguiente: 'Esto es intolerable; es un escándalo. Debe haber justos que lo digan'". Lejos de compartir la sensación que se desprende de los editoriales de la prensa francesa, según los cuales la diferencia entre izquierda y derecha es pura metáfora, el historiador y el sociólogo marcan más bien la existencia de una línea separatoria. Si, como dijo Vidal-Naquet, ser de izquierda es compartir, Touraine traslada ese concepto a las inquietudes del electorado francés: "Diría que, mucho más de lo que se piensa, hay una demarcación entre el electorado de izquierda y el de derecha. El electorado de derecha dice: mientras no hayan limpiado la heladera no vale la pena llenarla de comida. La izquierda dice: comprendemos y aceptamos la idea de que hay que eliminar muchas cosas del pasado, pero actualmente la prioridad es la reconstrucción del control social, la lucha contra la pobreza, el reparto del trabajo y el desarrollo. Para ser más claros. La derecha dice: saquemos los frenos, suprimamos los controles y dejemos que el caballo corra. La izquierda dice: ensillemos el caballo y pongámoslo a tirar la carreta".

En lo que los teóricos de la izquierda no se ponen de acuerdo es en definir el valor de lo que se llama servicio público. Por ejemplo, Touraine sostiene que las huelgas de noviembre y diciembre de 1995 fueron un movimiento "confiscado por la pequeña burguesía de Estado" –el personal de los ferrocarriles que paralizó al país–, que de alguna manera no hizo sino protagonizar una reivindicación corporatista. Ese movimiento social reveló "un miedo del desempleo y de la precariedad pero todo esto fue a parar al molde de la defensa del estatuto de los ferrocarriles". La opinión de Vidal-Naquet se opone a la de Touraine. Para el historiador, las huelgas de noviembre y diciembre de 1995 no fueron para nada un movimiento corporatista que defendía los privilegios de un monopolio estatal: "Al contrario, me pareció que los huelguistas luchaban para que a aquellos que iban a venir después no les ocurriera lo mismo. La idea del servicio público me pareció siempre sana, saludable". Touraine casi salta hasta al techo porque, para el sociólogo, esa idea es como una trampa: "La vieja izquierda siempre se refugió detrás de la fórmula mágica 'servicio público'. Me parece justamente que ese fue el fracaso de la izquierda en 1993: estuvo muy apegada al modelo estatizante al mismo tiempo que llevaba a la práctica una política económica que lo tornaba imposible".

ARGENTINA: Jurado; Solari, Simone, Arbizu, Soler; Quesada, N. Fernández Miranda; Camerlinckx, Bouza, Martin; Sporleder, Llanes; Reggiardo, Méndez, Grau. DT: J. L. Imhoff.

20

INGLATERRA: Mallinder; Sleigtholme, De Glanville, Greenstock, Adebayo; Catt, Bracken; Corry, Diprose, Clarke; Haag, Redman; Garforth, Greening, Yates. DT: J. Rowll.

46

Cancha: Ferro. **Arbitro:** Ian Rogers (Sudáfrica). **Tantos:** 7m. try de Grenstock convertido por Catt (I), 12m. try de Quesada (A), 18m. drop de Quesada (A), 25m. penal de Catt (I), 31m. try de Arbizu (A), 40m. try de Diprose convertido por Catt (I), 42m. try de Adfebayo convertido por Catt (I), 47m. try de Clarke (I), 50m. try y conversión de Catt (I), 60m. try de Solari convertido por Quesada (A), 66m. penal de Catt (I), 75m. try de Adebayo convertido por Catt (I). **Cambios:** 37m. Promanzio por Méndez (A), 57m. Sheasby por Corry (I), 58m. Hasan por Reggiardo (A), 65m. Fernández Lobbe por Sporleder (A).


DyN

La lucha en Caballito fue fácilmente controlada por Inglaterra. En una semana el segundo test match.

LOS PUMAS TUVIERON UN DOMADOR INGLES

Pese al buen rugby de los argentinos en el comienzo, el primer test match terminó siendo ampliamente favorable para Inglaterra. El equipo de La Rosa jugó un gran segundo tiempo, impuso su categoría y ganó cómodamente.

El primer tiempo había sido parejo pero los ingleses dominaron a voluntad en el segundo y concretaron una amplísima victoria. Hubo seis tries de los británicos, cuatro de ellos en ese segundo período demoledor, y cuatro de los locales. Así, esta Inglaterra que vino a la gira sin 18 de sus mejores hombres abocados a la gira de los British Lions por Sudáfrica, resolvió sin dificultades un partido que parecía medianamente complicado. Hace una semana Buenos Aires había dado la voz de alerta con una gran victoria sobre el equipo de La Rosa.

Las dos veces que Los Pumas intentaron apurar el partido empujando a los ingleses a su campo, los visitantes respondieron con jerarquía controlando cualquier intento. La multitud –el estadio de Ferro estuvo casi colmado– que esperaba un duelo más parejo fue decreciendo su aliento a medida que el partido se encaminaba a la irreversible victoria de los blancos. Tanto al final del primer tiempo y el comienzo de la reanudación como en los diez minutos finales el silencio ganó Caballito. Los ingleses tenían el primer test en el bolsillo y Los Pumas sólo podían pensar en el próximo duelo.

La cuenta empezó temprano, cuando Mike Catt sorprendió con kick a los distraídos tres cuartos locales y Greenstock. Tres minutos después y a la salida de un line pudo apoyar Gonzalo Quesada quien enseguida puso al frente a Los Pumas con un drop magnífico. Era la hora argentina, desbaratada en cuanto Inglaterra se concentró más y tomó con seriedad un partido que podía escaparse de sus manos. Entre los últimos minutos del primer tiempo y los primeros del segundo apoyaron cuatro tries y asunto resuelto. Después, con jerarquía, jugando con seriedad en las formaciones y con precisión la pelota controló sin problemas a Los Pumas hasta lograr un triunfo muy cómodo.

NUEVA DERROTA EN VOLEY

La selección argentina de vóleibol se aleja de la clasificación para la ronda final de la Liga Mundial que disputarán los dos primeros de las tres zonas de la etapa preliminar.

Argentina volvió a perder con Bulgaria en Sofía por 3-1 con parciales de 15-11, 2-15, 15-9 y 15-10 y se repitió el marcador del viernes. Por el mismo Grupo A, Brasil derrotó a Japón por 3-0 en Tokio en el primer partido. Las posiciones al cabo de la tercera fecha son lideradas por Bulgaria con 10 puntos y un partido más, Brasil con 9, Argentina con 8 y Japón con 6 unidades.

Como sucedió el viernes, Argentina no supo aprovechar una chance neta que tuvo para igualar a Bulgaria, mientras que los locales basaron su trabajo en el gigante Ljubo Ganev para recuperar ese cuarto set adverso y quedarse con la victoria. Daniel Castellani puso a Sebastián Jabif como punta-receptor y dejó en el banco a Guillermo Quaini, de gran trabajo en ataque en el primer encuentro, aunque luego entró un irregular Leandro Maly. La semana próxima Argentina visitará a Brasil en Belho Horizonte.

Independiente

EL MEJOR





COLON: Leonardo Díaz; Ibarra, Medero, Rodríguez Peña, Unali; Aquino, Saralegui, Castagno Suárez, Gordillo; Gorostidi, Muller. DT: Francisco Ferraro.

0

INDEPENDIENTE: Mondragón; Martínez, Rotchen, Arzeno, Cristian Díaz; Acuña, Cascini, Burruchaga, Morales; Calderón, Guerrero. DT: César Menotti.

6

Cancha: Colón. **Arbitro:** Javier Castrilli. **Goles:** Calderón (I), Acuña (I), Calderón (I), Burruchaga (I) de penal, 80m. Molina (I), 84m. Usuriaga (I). **Cambios:** 72m. Fernández por Morales (I), Usuriaga por Guerrero (I) y Molina por Burruchaga (I), 76m. Risso por Gorostidi (C) **Incidencias:** expulsado Unali (C), expulsado Calderón (I)

Independiente le sacó el invicto a Colón y se puso a un punto de Newell's. Los rojos jugaron un gran primer tiempo y pudieron haber elevado la diferencia a cifras infrecuentes. Calderón convirtió dos, Acuña, Burruchaga de penal, Molina y Usuriaga los restantes. Fue el último partido de Menotti quien anoche admitió por primera vez que será el técnico de la Sampdoria.

¿Dónde se definió el partido? Quizá en esas dos jugadas del comienzo en las que el gol se le negó a Muller, en una por rematar con el perfil inhábil, en la otra por offside. ¿En el primer gol a los empujones de Calderón? ¿En ese segundo de Acuña presionando hasta quedar mano a mano con Díaz? ¿En ese tercero de Calderón ganando tres rebotes consecutivos de puro guapo? ¿En el penal a Guerrero que convirtió con jerarquía Burruchaga apenas empezó el segundo tiempo? Quizá un poco en cada una de esas jugadas pero mucho en la diferencia de categoría que existe entre un Colón digno y ordenado y un Independiente sólido en el funcionamiento que le dan individualidades de mucha calidad y que pasan por un momento excelente. Por todo eso ganó Independiente. Por todo eso goleó. Por todo eso Colón dejó el invicto y la posibilidad de alcanzar a Newell's. Tan grande fue la paliza futbolística que los hinchas de Colón apuraron el final trepándose a los alambrados por lo que Castrilli suspendió el 6-0 cuando faltaban 3 minutos.

Ahora empieza otro campeonato. Nadie sabe cómo reaccionarán los cinco equipos que pelean el Clausura. Hoy, el 0-6 es un golpe de nocaut para Colón que llegó a este partido lamentando el no haber sabido ganarle a Vélez la semana pasada cuando tenía tres hombres de más y un penal a favor faltando cinco minutos. Pero nadie puede asegurar que este mes no sirva para restañar las heridas profundas y el equipo salga a jugarse el todo por el todo en la escalada final de las cuatro fechas que restan. des-

Por la punta y el descenso

Recordar la derrota de Newell's. Mirar el resultado de ColónIndependiente. Bajar la vista a la tabla de posiciones: todo dicho para anunciar el resto de la fecha 15, última antes del receso. Desde las 15.30 juegan el clásico platense Estudiantes-Gimnasia pero como si fuera poco están Lanús-Vélez con la visita buscando la punta, Huracán Corrientes-Ferro y Gimnasia-Unión con los tres primeros discutiendo sus bajos promedios, Boca-Español para saber por dónde va el rumbo de los de Veira y Platense-Huracán que juegan por poco. Todo eso va a las 15.30 pero en el televisado de las 18.10 se disputa el clásico Racing-River con los dos prendidos arriba, más River que Racing que tiene su sueño de Libertadores. De yapa, el lunes, completan Central-Banfield a las 20.10.

TABLA DE POSICIONES

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
NEWELL'S	31	15	9	4	2	20	14
INDEP'TE	30	15	9	3	3	34	17
COLON	28	15	7	7	1	31	23
RIVER	28	14	8	4	2	30	19
VELEZ	27	14	8	3	3	21	11
RACING	24	14	7	3	4	20	16
UNION	22	14	6	4	4	25	23
SAN LORENZO	23	15	7	2	6	26	17
GIMNASIA	20	14	5	5	4	17	20
FERRO	19	14	4	7	3	17	15
BOCA	18	14	4	6	4	26	23
PLATENSE	18	14	4	6	4	17	18
ROSARIO	12	14	2	6	6	16	19
LANUS	12	14	2	6	6	12	17
ESPAÑOL	12	14	2	6	5	13	18
HURACAN (C)	12	14	1	9	4	14	22
HURACAN	12	14	2	6	6	13	27
ESTUDIANTES	11	14	3	2	9	13	21
BANFIELD	8	14	2	3	9	13	25
GIMNASIA (J)	9	14	1	6	7	15	28

goleó a Colón en Santa Fe

ADIOS DE MENOTTI

pués de todo, sólo está a 3 puntos, a un partido de Newell's. El diagnóstico es similar para este Independiente ascendente, eficaz y brillante. En un mes ya tendrá otro entrenador y posiblemente –ver aparte– varios hombres titulares cedidos al exterior. Esta euforia de anoche, ¿podrá mantenerse en un mes de vacaciones y mini pretemporada? El funcionamiento, ¿podrá conservarse con el parate absurdo? Las individualidades, ¿podrán ser reemplazadas con elementos de la misma eficacia? Como en el caso de Colón, imposible hacer futurología aunque a los rojos los avalen los números: ganó ocho partidos consecutivos y elevó su rendimiento de un encuentro al siguiente.

Independiente empezó a ganar el partido cuando Colón dejó de presionar y la pelota la empezaron a manejar Burruchaga y Acuña. Se pararon los santafesinos y los rojos fueron echando a los locales de su campo a fuerza de una presión que ahora los favorecía. La diferencia estaba en cómo manejaba uno y otro la pelota. Tomado Gordillo, inactivo Saralegui, equivocado Gordillo en tirar pelotazos a Muller era precisamente sólo Muller el que podía inquietar a Mondragón. En cambio, Independiente trianguló siempre y consiguió tener precisión en los pases a gran velocidad, una combinación que suele ser letal en el fútbol si al rival, además, se le abren huecos con la movilidad de los puntas. Eso hizo Independiente. Tocó de aquí para allá mientras Guerrero y Calderón abrían surcos en la última línea rojinegra, demasiado estática y lenta.

Y entonces, con el trámite emparejado primero y después pasando al dominio rojo, era cuestión de que aparecieran las individualidades. Independiente avanzó por derecha, Colón tendió la trampa de encerrarle el ataque pero Guerrero la sacó para atrás a Burruchaga y éste, de primera cambió para la entrada de Calderón. ¿Para entrar hay que saltar? Sí. Calderón llegó antes que Díaz. Tiró, rebotó en el arquero, volvió a pegarle en el cuerpo al goleador mientras se caía y se metió ante la desesperación de Ibarra que se resbaló cuando iba a rechazar.

El segundo nació de la presión de Acuña a Gordillo que, obligado tuvo que tocar para atrás. Siguió corriendo Acuña y esta vez el apurado fue Rodríguez Peña que quiso dar a Díaz. Y otra vez llegó Acuña para puntear con derecha y poner el segundo. El tercero llegó enseguida cuando Calderón guapeó una pelota a media altura con Unali, con Rodríguez Peña y con Díaz. Ganó siempre y tocó de derecha al gol. El tiro de gracia fue apenas reanudaron y mató la remota esperanza de Colón de levantar la desventaja como con San Lorenzo y con Newell's. Toque y toque y apertura a Guerrero bajado por Rodríguez Peña apenas pisó el área. Burruchaga, a la izquierda de Díaz que fue al otro lado. Menotti cambió a tres por tres frescos y ellos tres, Molina, Fernández y Usuriaga terminaron de vapulear con dos golazos más a un Colón que ya no podía levantar las piernas.



César Luis Menotti se despidió de Independiente a lo grande y se va a dirigir a Italia.

Otro técnico y muchas ventas

LA VIDA CAMBIA DENTRO UN MES

(Por Carlos Stroker) **Las cosas no serán iguales para Independiente cuando, dentro de un mes y días, su equipo vuelva a pisar la cancha de Avellaneda. No estará César Luis Menotti en el banco. Quizá faltarán algunos de los hombres que son pilares en el equipo y que anoche golearon en Santa Fe. A cambio, Independiente podrá reducir casi a la mitad de la deuda calculada en unos 20 millones de dólares.**

Tras el receso Menotti estará en Italia a punto de debutar con la Sampdoria, según admitió anoche antes del partido con Colón pero también habrá, como mínimo, tres jugadores menos. Y los tres futbolistas son parte importante de la actual campaña de Independiente: Angel Morales, vendido a la Sampdoria en 4 millones de dólares; José Luis Calderón, solicitado por varios clubes europeos y que se iría a cambio de 5 millones de dólares y un volante: Raúl Cascini o Roberto Acuña. Por los dos hay ofertas concretas aunque no trascendieron los nombres de los clubes y la conducción del club debe decidir. Son tiempos ideales para los intermediarios.

Sin embargo no sólo hubo ofrecimientos por Morales, Calderón y Cascini o Acuña. Para sorpresa de muchos, a Independiente llegaron pedidos por diez futbolistas. Se solicitaron condiciones por Mondragón, Rotchen, Guerrero, Martínez, Molina y Albornoz. Si vende todo lo que le pidieron, Independiente resuelve la deuda que, según el oficialismo, llega a 19.173.460,78 pesos. Pero se queda sin equipo, claro, a cuatro fechas y a 1 punto de Newell's. Todo un problema para el presidente Héctor Grondona, quien hoy se debate entre vender y saldar deudas o tratar de preservar el equipo y finalizar el Clausura lo más alto posible. La idea es no desmembrar el plantel, ceder como máximo uno por línea. Grondona trata de reducir la mitad de la deuda con lo cual vendería jugadores por diez o seguro es que tres jugadores se irán y que queden en la sede de avenida Mitre cerca de diez millones de dólares limpios. Con la cotización en la mano, por eso Guerrero, Morales y Acuña o Cascini emigrarán seguro. No todo el dinero lo ocuparán en pagar las deudas.

Grondona no tiene problemas en reemplazar a Menotti. Ricardo Gareca, técnico de Talleres, es número puesto. Pero sí duda en cuanto a las ventas. Sabe que la oposición se vendrá con todo si vende mucho. Los que fueron oficialismo hasta diciembre pasado dicen que Grondona miente cuando habla de las deudas. Argumentan, los hoy opositores, que el total es de 13.453.245,09 pesos y que en los próximos meses deben ingresar en la caja grande del club 7.393.971,25 pesos y con este monto la deuda roja sería de 6.059.273,84 pesos.

Pero además de los problemas, Independiente tiene otros proyectos. Grondona impulsa la construcción del nuevo estadio en Villa Dominico, donde hoy suele entrenarse el equipo. La empresaria Amalia Lacroze de Fortabat quiere comprar el estadio actual porque detrás de la cancha pasan las vías de su ferrocarril y desea hacer allí una estación para bajar su cemento de Olavarría. Fortabat se encargaría de hacer el nuevo estadio. Aunque la oposición no está de acuerdo porque con la mudanza le dejarían Avellaneda a Racing.

Mundial Sub-20 en Argentina

El Comité Ejecutivo de la FIFA concedió a la Argentina la organización del Mundial Sub-20 del año 2001. Será la segunda vez que un país sudamericano albergue un Mundial juvenil tras el celebrado en 1987 en Chile, pero será el primero en Argentina y el segundo torneo mundial que se hará aquí tras el de mayores de 1998. En tanto, la FIFA decidió que el Mundial de 1999 se dispute en Nigeria, campeón olímpico 96, al que se le retiró la sede de 1995 por los graves problemas que atravesaba la nación africana. El torneo fue trasladado a Qatar y fue obtenido por Argentina. La edición '97 del Sub-20 se realizará en Malasia entre el 16 de junio y el 5 de julio próximos.

La designación de Argentina como sede del mundial es un acto de justicia de la FIFA a los méritos deportivos y organizativos de nuestro país y también deben medirse sus posibles consecuencias inmediatas. Es un nuevo argumento para que las autoridades del COPROSE sigan peleando la candidatura de Buenos Aires para los Juegos del 2004 que se decidirá el próximo 5 de setiembre y para que la AFA profundice el intento por conseguir el Mundial de mayores del 2006 aunque en ese punto el lobby europeo es muy fuerte. La alternancia entre Europa y América en hacer los torneos cada cuatro años se romperá en el 2002, cuando Asia tenga su primer Mundial, compartido por Japón y Corea del Sur. Después hay un campo virgen y un terreno donde luchar aunque, por ahora, Europa lleva la delantera para llevar ese Mundial de mayores a Alemania o Inglaterra.

El ascenso al rojo vivo

El ascenso directo a Primera División se decidirá en la última fecha. Talleres sólo empató 1-1 con Rafaela en Córdoba y Argentinos se impuso a Quilmes por 4-1 de visitante. Talleres y Argentinos tienen 49 puntos. El segundo ascenso se decidirá en un torneo octogonal posterior al que irán cuatro de la Zona Campeonato –del segundo al quinto– y cuatro de la Zona Permanencia, dos de la subzona Metropolitana y dos de la Interior. Ya hay seis plazas adjudicadas y también están decididos los cuatro descensos. Por la Zona Campeonato hubo estos marcadores: Central Córdoba 2-Los Andes 0 y Almagro 4-Morón 2. Hoy completan Gimnasia y Tiro-Belgrano y Olimpo-All Boys. Están clasificados para el octogonal Godoy Cruz, Gimnasia y Tiro y las otras plazas serán para Talleres o Argentinos y Quilmes o Belgrano. En la Metropolitana, Temperley 1 Italiano 1, Chacarita 1 Arsenal 0, Brown 1 Estudiantes 1 y Sarmiento 0 Atlanta 1. Están clasificados Chicago e Italiano y bajaron de categoría Sarmiento y Temperley. En la subzona Interior, Haig 2 Chaco 1 y Atlético Tucumán 1 Antoniana 1. Completan hoy

ESCOLASO

Quiniela (Letras A-F-M-P)

1	0645	11	8491
2	6910	12	6221
3	6826	13	2259
4	3697	14	8581
5	1368	15	6944
6	0836	16	1935
7	4166	17	0685
8	9828	18	3706
9	4610	19	2366
10	8871	20	4099

Provincia

1	0332	11	6442
2	5945	12	4246
3	0606	13	7927
4	6181	14	5892
5	8949	15	4347
6	5961	16	9550
7	7655	17	0426
8	8803	18	4337
9	1962	19	6119
10	3364	20	5625

Santa Fe

1	34463	11	38345
2	32578	12	20630
3	33924	13	25623
4	36445	14	03359
5	32826	15	03499
6	27530	16	22970
7	33447	17	09246
8	38129	18	26998
9	36598	19	05914
10	21016	20	25931

Mendoza

1	04882	11	30414
2	43681	12	29830
3	44813	13	07881
4	35692	14	45241
5	50446	15	43424
6	26634	16	12546
7	45488	17	03740
8	36622	18	25421
9	11275	19	30017
10	28735	20	16076

Poceada

1	06	11	59
2	10	12	66
3	21	13	68
4	26	14	71
5	28	15	81
6	35	16	85
7	36	17	89
8	44	18	91
9	45	19	97
10	56	20	99

NOTICIERO

MUNDIAL. Inglaterra derrotó a Polonia por 2-0. El partido se jugó en la ciudad polaca de Chrozow y los goles fueron marcados por Shearer y Sheringham. El partido correspondió al Grupo 2 europeo que lidera Italia con 16 mientras que Inglaterra llegó a 15, ambos con 6 partidos jugados.

ESPAÑA. Rayo Vallecano derrotó a Valencia por 3-1 en partido adelantado de la fecha 40 de la Liga de fútbol. El argentino Klimowicz convirtió los dos primeros tantos, descontó José María y definió Ferreira. Hoy juegan Real Madrid-Extremadura –emite TyC desde las 14– Hércules-Barcelona, Deportivo La Coruña-Valladolid, Celta-Athletic Bilbao, Oviedo-Sevilla, Espanyol-Logroñés, Real Sociedad-Tenerife, Racing Compostela y mañana completan Zaragoza-Atlético de Madrid. El líder Real Madrid tiene 86 puntos, Barcelona 84 y Deportivo 74 unidades.

ITALIA. El Parma de Sensini y Crespo buscará el subcampeonato de la Liga de fútbol que le posibilitará jugar la Copa de Campeones. Juventus ya es campeón; Parma tiene 60 puntos y visitará al Verona mientras que el otro candidato al segundo lugar, Inter con 58 puntos, visitará al Bologna. La última fecha se juega con estos otros partidos: Juventus-Lazio, MilanCagliari, Piacenza-Perugia, Sampdoria-Fiorentina, Napoli-Vicenza, Reggiana-Atalanta y Roma-Udinese.

TENIS. Ya está clasificada la primera tanda de varones y mujeres para los octavos de final del torneo de Roland Garros. Pasaron Michael Chang, Patrick Rafter, Marcelo Ríos, Mark Woodforde, Petr Korda, Sergi Bruguera, Hicham Arazi y Galo Blanco entre los hombres mientras que las mujeres clasificadas son Mary Pierce, Arantxa Sánchez, Mónica Seles, Martina Hingis, Mary Joe Fernández, Barbara Paulus, Natasha Zvereva y Lysa Raymond. En los partidos más importantes, Chang venció a Stephan Simian por 6-1, 52 y abandono; Ríos a Arnaud Boetsch por 7-6 88-6, 6-3, 6-4, Seles a Natalie Tauziat por 6-0, 6-1, Hingis a Ana Kournikova por 6-1 6-3, Pierce a Sandrine Testud por 6-1, 6-3 y Arantxa a Dominique van Roost por 6-0, 6-3.

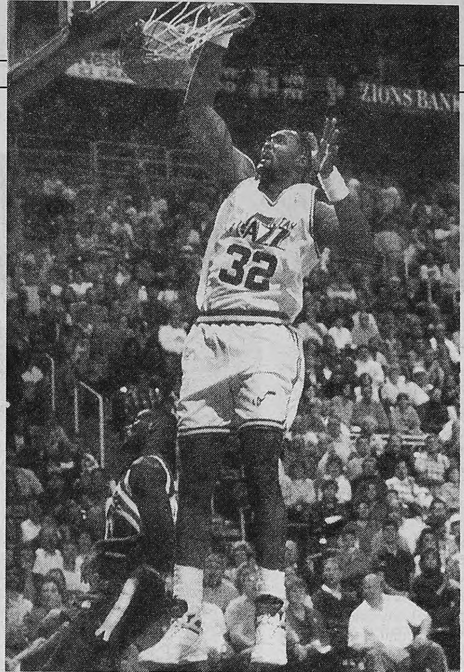
DUELO. El dilema que existe desde los Juegos Olímpicos de Atlanta sobre quién es el hombre más veloz del mundo quedará despejado hoy en el mitin atlético de Toronto. Donovan Bailey, ganador de los 100 metros, se enfrentará a Michael Johnson, ganador de 200 y 400 metros en una carrera sobre una distancia de 150 metros. La distancia no es la ideal para ninguno de los dos, pero es un fenomenal negocio gracias a los sponsors que inventaron "la carrera del siglo".

Malone en las alturas

(Por D. J.) No fue un regalo ni el aburrimiento por tantos premios a Jordan lo que le permitió a Karl Malone ser elegido como el mejor jugador de la temporada. Esta ala pivot de 33 años, con 2,08 mts. de altura y 114 kilos es una verdadera aplanadora. Registró cifras demoledoras en todos los rubros positivos: 27,4 puntos; 9,9 rebotes, además de las tapas, asistencias y excelente porcentaje de efectividad. Pero Utah es mucho más que este tremendo jugador, tiene el base más seguro y confiable de la NBA. John Stockton conduce al equipo, es el mejor pasador en la historia de la competencia y hace positiva cada posesión de su equipo. Stockton preocupa como definidor y como pasador, además de tener una tenacidad propia de quien quiere coronar su campaña con un título de campeón.

Jeff Hornacek es un escolta de gran despliegue y excelente lanzamiento; Brian Russell aporta desde la posición de ala chico una variante de ataque y la potencia que necesitaba el equipo de Jerry Sloan. En el rubro pivotes, los mormones tienen dos poderosas torres blancas: Ostertag y Foster. Su principal característica es la de conseguir rebotes y ayudar con tapones cuando los externos son superados en las penetraciones al canasto. Entre los internos también hay que contar al veterano Antoine Carr, un oso con antiparras que mete miedo de solo verlo.

El hambre de gloria y la solidez de conjunto son dos argumentos importantes para el equipo que empieza la serie en condición de visitante. La potencia de los lungos le asegurará muchos rebotes y la defensa tiende a provocar las mandadas de los rivales, quienes terminan chocándose con las torres que custodian el tablero propio. El mayor problema de Utah estará en la media cancha, ya que su formación otorga ventajas de centímetros y potencia, especialmente cuando se trata de enfrentar a ese asesino de marcadores que se llama Michael Jordan.



Karl Malone, el más valioso.

BULLS Y UTAH EMPIEZAN A LLENARSE LAS CANASTAS

Primera final de los playoffs al mejor de siete para buscar al nuevo campeón de la NBA. Chicago Bulls, cuatro veces campeón en esta década, y Utah Jazz, que llega a su primera final, dan el salto inicial. Televisa ESPN desde las 20.30 y habrá record de audiencia mundial.

(Por Daniel Jacubovich) **Hoy, a partir de las 20.30, comenzará a jugarse en el United Center de Chicago la serie final de la NBA, al mejor de siete partidos, entre Chicago Bulls y Utah Jazz, ganadores de las Conferencias del Este y del Oeste respectivamente.**

Más allá de la rivalidad histórica entre las dos costas norteamericanas, el desafío está planteado entre los Bulls dueños de la década (cuatro títulos) y los Jazz, que llegan por primera vez a la final del básquetbol profesional. Es muy probable que se rompan records de audiencia televisiva y que la reventa de entradas llegue a varios miles de dólares para cada partido, porque no sólo se plantea una rivalidad entre los dos mejores equipos de la temporada, también se promociona el duelo entre el jugador más valioso y el mejor basquetbolista de la historia. Karl Malone tiene 33 años y fue elegido con una ventaja mínima como el mejor de este año; el segundo esta vez fue Michael Jordan. La elección la realizan 115 periodistas de Estados Unidos y Canadá, quienes votan a los cinco mejores y la ponderación de cada lugar en el orden votado hizo que Malone saque un total de 986 puntos, contra los 957 del tetracampeón. En la primera posición Malone fue elegido por 63 especialistas, 11 más que los que encabezaron sus nóminas con Jordan.

Un estadio modernísimo y alrededores no muy seguros serán el primer escenario de esta final, en la que la ventaja de localía es para los Bulls, quienes tuvieron mejor record en la temporada regular (69 triunfos y 13 derrotas). Es tan fuerte el orgullo que provoca el equipo de Jordan entre los habitantes de Chicago, que los mafiosos callejeros de la ciudad establecen una tregua de dos horas antes y después de los partidos, para que no sea peligroso el acceso y la salida de uno de los estadios más nuevos de la NBA.

Utah Jazz fue el mejor equipo del Oeste en la fase regular (64-18), pero tuvo un final de Conferencia muy duro ante los Houston Rockets. Los mormones llegan a esta serie final como los desafiantes de los favoritos para la mayoría. Quizá por eso convenga apostar a ellos, aunque digan que el que juega mano a mano contra la banca siempre pierde.

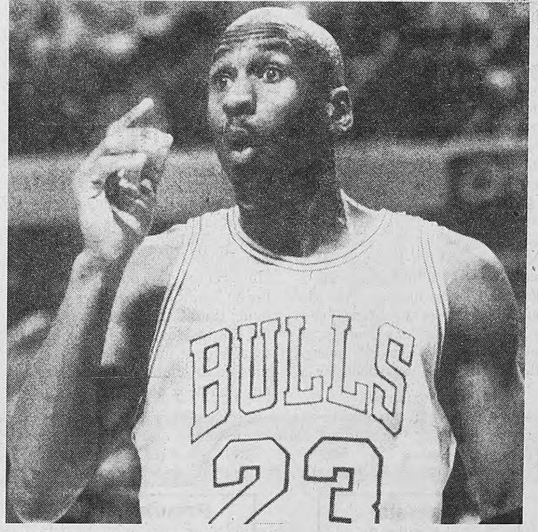
Un as llamado Jordan

(Por D. J.) Michael Jordan lidera al actual campeón y, aunque suene redundante, sobre él pesará más que de costumbre la posibilidad de ganar la final. Chicago tiene más experiencia en esto de jugar instancias decisivas, con toda la presión que eso incluye. Tiene además la ventaja de localía, por lo que de ganar todos los partidos en su cancha, será nuevamente campeón. Sin embargo, la lesión de Scottie Pippen y el irregular aporte de Rodman hacen peligrar el equilibrio necesario para afrontar la serie. El conjunto que dirige Phil Jackson se apoya en una defensa muy agresiva para disimular la falta de pivotes intimidadores. Cada vez que consiguen la posesión de la pelota, los Bulls juegan sistemas ofensivos que todo el mundo conoce y pocas veces pueden neutralizarlos. Cuando las cosas se ponen muy densas, la pelota pasa a ser patrimonio del señor que mejor la usa, aunque en los últimos partidos ante Miami sus estadísticas no fueron las mejores, Jordan provoca demasiados problemas al rival.

En cuanto a los que llegan desde el banco de suplentes, Chicago tiene a un base de marca molesta para Stockton como Randy Brown, un excelente tirador de triples en Steve Kerr, un reemplazo natural para Pippen con el croata Toni Kukoc, el cada vez más gravitante Jud Buechler si hay que ponerse más duro y un zurdo de buena ofensiva cerca del tablero como Brian Williams. La presencia del veteranísimo Robert Parrish suma años al promedio de edad, pero no le aporta sus 213 centímetros en estas instancias finales.

El juego perimetral será el que domine en las ofensivas de los Bulls, tanto por los lanzamientos externos, como por las penetraciones que iniciarán Jordan, Pippen o Harper, para hacer pesar el uno contra uno de los mejores jugadores de Chicago, quienes son tremendos para definir, pero ademán suelen posibilitar espacios y lanzamientos cómodos para sus compañeros.

AFP



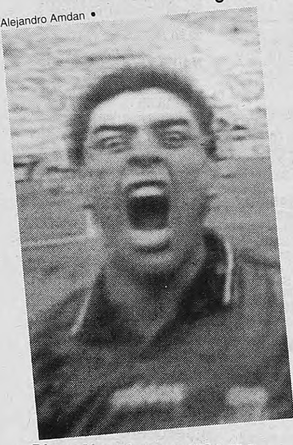
Michael Jordan, el mejor de todos.

Doping por el mundo

CONTROL DE CALIDAD

La pelea por obtener la sede de los Juegos Olímpicos del 2004 también se libra en los laboratorios. En Argentina rige desde esta semana la nueva Ley Antidoping que prevé hasta dos años de suspensión. La apuesta es aprovechar que en Italia, aspirante a los Juegos para Roma, acusan a sus máximos dirigentes de renunciar a la lucha antidoping. En respuesta hubo controles compulsivos y se llama al debate. Aquí, a máxima velocidad y con un debate inexistente, la ley ya está en vigencia.

Alejandro Amdan



Diego Maradona en USA '94.
Segunda suspensión por doping.

(*Por Ezequiel Fernández Moores*) El ciclismo internacional y el deporte italiano, expuestos a la vergüenza, precisaban de un buen golpe de efecto. El ciclismo necesita sacarse la etiqueta que estos últimos meses lo colocó como una disciplina de drogados, dominada por médicos tramposos y sponsors ambiciosos. Y el deporte italiano también desea rehabilitar su imagen: Roma quiere los Juegos del 2004 y Mario Pescante, presidente del Comité Olímpico Italiano (CONI), necesitaba replicar de alguna manera a la violenta portada del diario deportivo más famoso del mundo, *La Gazzetta dello Sport*, que lo acusó de "traidor" por haber "renunciado" a la lucha contra el doping en un editorial de título furioso: "Un alcohólico Pescante traiciona de un golpe la guerra al doping". Para demostrar que el ciclismo y también Italia luchan contra el doping, este último jueves los médicos de la Unión Ciclista Internacional (UCI) irrumpieron sorpresivamente en un hotel de Viareggio, exigieron a los ciclistas que se sometieran a un control de sangre y cuatro de ellos, cuyos resultados marcaron una sospecha, fueron descalificados del Giro de Italia.

El hecho marca un nuevo capítulo de la lucha desigual que libra el deporte contra el uso de drogas prohibidas. Se trata de un tema que, tras las polémicas intervenciones de los hoy cuestionados jueces Hernán Bernasconi y Carlos Branca, quedó otra vez en el silencio en Argentina. Pero apenas salte un caso positivo, habrá una nueva explosión. Esta misma semana, desde su publicación en el Boletín Oficial, comenzó a regir una Ley Antidoping que prevé suspensiones de dos años para un caso positivo, ya sea por hacer trampa o aun cuando se trate de una droga social (cocaína, por ejemplo). Y si llega a reincidir el deportista será suspendido de por vida. "Precisábamos una rápida sanción y por eso salió esta ley. Pero más adelante veremos si podemos hacer cambios para ver si logramos modificar la pena en los casos de drogas sociales, aquellas que no buscan mejorar el rendimiento deportivo", explicó el diputado Fernando Galmarini, presidente de la Comisión de Deportes de la Cámara baja.

AFP



Jennifer Capriati, la vuelta.
Niña prodigio, adicta precoz.

La prisa se debió a la aspiración de Buenos Aires por ganar la sede de los Juegos del 2004 y agradar con una ley "a medida" a los popes del Comité Olímpico Internacional (COI) que votarán el 5 de setiembre en Lausana. El apuro fue tal que se habla de una comisión nacional que ni siquiera está formada y no tiene presupuesto ni laboratorio para efectuar los controles. Se espera que todo esté listo para setiembre, justo cuando deba votar el COI. También el gobierno italiano aspira a que Roma se quede con los Juegos. El deporte de ese país sufrió en los últimos meses un gran escándalo de denuncias de atletas dopados, que roza inclusive a varios medallistas de los Juegos de Atlanta y a las más altas autoridades olímpicas de la nación. Sin embargo, y pese a que se presentaron por lo menos seis proyectos distintos, el Congreso italiano prefirió no apurar los tiempos y sancionará su ley antidoping sólo después de que se agote el debate.

Hace sólo un mes, *La Gazzetta dello Sport* recibió uno de los más valiosos premios que se concede en la prensa italiana por una investigación sobre doping en el deporte de ese país de diciembre pasado. La investigación, basándose centralmente en un duro informe del ex médico de la selección italiana de ciclismo, Sandro Donati, denunciaba el doping masivo de ese deporte, por momentos tan popular como el fútbol en ese país. El uso de Eritropoietin (EPO, aumenta los glóbulos rojos en la sangre, mejora la oxigenación y da mayor resistencia) y de IGF-1 (aumenta la masa muscular) es consumido entre los ciclistas.

La última moda son las cámaras hiporábicas, que reproducen a nivel del mar la escasez de oxígeno de la altura y favorecen la preparación antes de una competencia. El escándalo alcanzó tal nivel que los propios ciclistas pidieron que se les hicieran extracciones de sangre, la única manera de detectar el uso de la EPO. La extracción de sangre, un método mucho más eficaz para la lucha contra el doping, no es compartido sin embargo por el COI que teme problemas legales y religiosos. Hace unos meses, los atletas, cuando se amenazó con la posibilidad de controles de sangre, advirtieron cínicamente: "¿Qué nos impide a todos ser Testigos de Jehová y negarnos a que nos saquen sangre?".

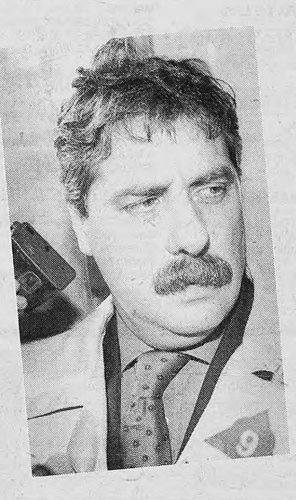
Los ciclistas, hartos de estar bajo sospecha, aceptaron los controles, pese a que son polémicos y pueden provocar injusticias. A cambio de esa aceptación, los ciclistas sólo son descalificados de las pruebas y soportan suspensiones de apenas quince días. Pero aquella escandalosa investigación de *La Gazzetta dello Sport* no se agotó en el ciclismo. Por sus páginas desfilaron médicos y atletas que apuntaron directamente contra Francesco Conconi, médico del Comité Olímpico Italiano, de la Unión Ciclista Internacional y del propio Comité Olímpico Internacional. Hoy contratado para preparar atletas y, supuestamente, luchar contra el doping, Conconi fue denunciado por haber implantado hace años el doping de transfusiones de sangre en el deporte italiano desde su bunker en el Instituto de Bioquímica de la Universidad de Ferrara. "Una cantidad reducida de EPO —llegó a decir el propio Conconi durante la investigación— no significa un riesgo desde un punto de vista médico." El denunciante Donati mencionó 24 ciclistas muertos en el mundo a raíz del empleo de la EPO.

Johnson, campeón destronado.
El gran escándalo de Seul '88.

La prensa describió a Conconi como un verdadero gurú en el empleo de fármacos —legales o ilegales— que ayuden a mejorar la prestación deportiva. La inquietud, pues, se extendió hacia la dirigencia del deporte olímpico italiano, encargada de ponerle límites éticos y reglamentarios a las investigaciones de Conconi. Defendido hasta por el príncipe Alexandre de Merode (jefe antidoping del COI), Conconi recibió protección de Pescante (presidente del Comité Olímpico Italiano) cuando declaró ante una comisión investigadora a puertas cerradas, sin periodistas de por medio. Curioso, una atleta del médico denunciante, Donati, Anna María De Terlizzi, dio en aquellos días calientes resultado positivo en un control. Se comprobó que alguna mano anónima había agregado cafeína a su muestra y el escándalo manchó al laboratorio Acqua Acetosa, uno de los más reputados en materia de antidoping. Donati recibió entonces numerosos apoyos, incluyendo el del argentino Julio Velasco, hoy a cargo de la selección femenina de vóleibol de Italia y una de las voces más respetadas en el deporte de ese país.

Sorpresivamente, la investigación se enfrió cuando el escándalo rozaba ya a la dirigencia olímpica y a varios medallistas de Atlanta '96. Y Pescante, que en diciembre afirmaba que iría al fondo de la cuestión, cambió de opinión en marzo. "El puritanismo —fue su nuevo discurso— sólo destruye. No quiero seguir esta discusión hecha de pruebas, contrapruebas, conjuras y sospechas. No lleva a nada. Estas batallas ensucian todo".

Y eso, ahora que Roma aspira a los Juegos del 2004, es algo que nadie se puede permitir.



Juez Carlos Branca.
Nulo debate, justicia dudosa.

¿Legalizar el doping?

(*Por E.F.M.*) La lucha antidoping parece en realidad definitivamente perdida. Hoy compiten en Toronto el estadounidense Michael Johnson y el canadiense Donovan Bailey para ver cuál de ellos es el nuevo rey de la velocidad. Será más espectáculo que deporte y pocos reparan en los controles, pese a que el atletismo sufre una nueva crisis de credibilidad. Hace sólo días, Carl Lewis, acaso el más formidable atleta de la historia, denunció que la Federación de Atletismo de Estados Unidos protege aatletas dopados. Peor aún, la prestigiosa revista *Sports Illustrated* publicó hace dos meses resultados devastadores de una encuesta anónima que efectuó entre doscientos atletas qué compitieron en Atlanta '96: la mayoría confesó que recurre a las drogas prohibidas.

¿Por qué los controles de Atlanta detectaron entonces apenas dos casos positivos? "Los que realizan los controles saben que los gurúes que atienden a los atletas son más hábiles que ellos y que saben cómo escapar a los controles. Los atletas —dijo Robert Voy, ex director de controles antidoping del Comité Olímpico de Estados Unidos— son un laboratorio que camina". Stephan Caron, medallista de la natación francesa en Seúl y Barcelona, acusó al COI de no luchar a fondo por ser juez y parte y pidió que un organismo independiente como la Unesco asuma la batalla contra el doping. De todos modos, hay quienes creen que la lucha será siempre inútil. El médico y sociólogo francés Patrick Laure aseguró en un congreso de noviembre pasado en Reims que la industria del doping moviliza 70 mil millones de dólares al año. Para eliminar ese mercado negro y desenmascarar a quienes dicen combatir el doping y por lo bajo lo favorecen, el médico sudafricano John Hawley propuso este año que se "legalice el doping, aunque pueda sonar inmoral". Su propuesta se asemeja a la de aquellos que, en un plano más general, proponen la despenalización de la droga. El adicto a drogas sociales, es cierto, se hace trampa en todo caso a sí mismo. En el deporte, en cambio, le hace trampa a su adversario.

cine

101 DALMATAS
APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

CIGARROS
P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.50, 15.15, 17.55, 20.20 y 22.45.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 18.15, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

CLAROSCURO
P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.40 y 23.-

CRIATURAS FEROCES
P/M/13. Comedia. Dir.: R. Young y F. Schepisi. Con J. Cleese y J. L. Curtis.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12.55, 15, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16, 18.40, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL IMPERIO CONTRAATACA
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL IMPOSTOR
P/M/16. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Antonio Birabent, Walter Quiróz y Belén Blanco.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 23.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL NEGOCIADOR
P/M/13. Acción. Dir.: Thomas Carter. Con Eddie Murphy y Michael Rapaport.
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PACIENTE INGLES
P/M/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes, Juliette Binoche y Willem Dafoe.
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15.50, 19 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 16, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.25. -

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis, Gary Oldman y Ian Holm.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.40, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.25, 17, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.
Patio Bullrich 6.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -

EL RESCATE
P/M/16. Suspenso. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y René Russo.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-

EL SECRETO
P/M/16. Drama. Dir.: James Foley. Con Gene Hackman y Chris O'Donnell.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ENEMIGO INTIMO
P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Brad Pitt y Harrison Ford.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

FARGO
P/M/16. Suspenso. De Joel y Ethan Coen. Con Frances McDormand y William H. Macy.
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

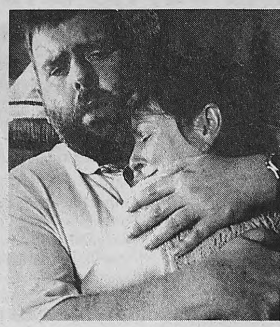
HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA
P/M/13. Comedia. Dir.: Diego Musiak. Con Susú Pecoraro, Jorge Perugorría y Ulises Dumont.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

KOLYA
P/M/13. Comedia. Dir.: Jan Svérák. Con Zdenek Svérák y Andrej Chalimon.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.30.-
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

LAS BRUJAS DE SALEM
P/M/13. Drama. Dir.: Nicholas Hytner. Con Daniel Day-Lewis y Winona Ryder.
Galería Pacífico 2.
Florida 753. 319-5357. A las 14.40, 17.10, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

en cartel



SECRETOS Y MENTIRAS
de Mike Leigh
(Inglaterra)

La historia del desencuentro entre Maurice, fotógrafo profesional, y su hermana Cyntia es el hilo conductor de una trama plagada de distanciamientos, reconciliaciones y emociones de una extensa galería de personajes. Con esta historia, el director hace realidad aquello de "pintar tu pueblo" (casi todos los personajes son de la clase obrera inglesa) para hacerse entendible en todo el mundo. La obra de Mike Leigh, de quien se conocieron en Argentina La vida es formidable *y* Naked, *es excelente en su realización y actuaciones.* ***(Galerías Pacífico y Maxi)***

CIGARROS
de Wayne Wang
(Estados Unidos)

Salida de las conversaciones entre Paul Auster (el escritor de Leviatán *y* Mr. Vértigo*) y el cineasta Wayne Wang, en* Cigarros *(en el original,* Smoke*) se cuenta la historia de una cigarrería neoyorquina y sus habitués. La película, ganadora del Oso de Plata berlinés en 1995, es un fascinante enredo de historias paralelas en las que los momentos más triviales de la vida cotidiana se mezclan con algunos sucesos más inesperados. Con Harvey Keitel, William Hurt, Forest Whitaker y otros.* ***(Capitol, Gaumont, General Paz, Cinemark 8, Paseo Alcorta y otros)***

Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

MARTIN (HACHE)
P/M/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y Cecilia Roth.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12.15, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MENTIROSO, MENTIROSO
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey y M. Tierney.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 13.40, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.05, 15.55, 17.45, 19.30, 21.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 22.50.-

NADIE VIVE DEMASIADO
P/M/16. Thriller. Dir.: John Herzfeld. Con James Spader y Danny Aiello.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.10, 18.20, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

RETRATO DE UNA DAMA
P/M/13. Drama. Dir.: Jane Campion. Con Nicole Kidman y John Malkovich.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 17, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16.15, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.30, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

SECRETOS Y MENTIRAS
P/M/13. Drama. Dir.: Mike Leigh. Con Brenda Blethyn y Marie Jean Baptiste.
Galería Pacífico 1.
Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Matroianni y Daniel Auteuil.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17.30, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 2.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. Comedia en castellano. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

TERRITORIO COMANCHE
P/M/13 c/Res. Drama. Dir.: Gerardo Herrero. Con Imanol Arias, Cecilia Dopazo y Carmelo Gómez.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 14.40, 16.45, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 5.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. Comedia romántica. Dir.: Michael Hoffman. Con Michelle Pfeiffer y George Clooney.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.20, 15.45, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18.10, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

barrios

BELGRANO

CIGARROS
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

CRIATURAS FEROCES
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.10.

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.40, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

KOLYA
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

MARTÍN (HACHE)
P/M/16. **Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MENTIROSO, MENTIROSO
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

NADIE VIVE DEMASIADO
P/M/16. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13.25, 15.45, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

QUIERO DECIRTE QUE TE AMO
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

RETRATO DE UNA DAMA
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

TERRITORIO COMANCHE
P/M/13 c/Res. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UN DÍA MUY ESPECIAL
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 16, 18.25, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABALLITO

KOLYA
P/M/13. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 16.40, 18.45, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

RETRATO DE UNA DAMA
P/M/13. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 13.50, 16.45, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

CRIATURAS FEROCES
P/M/13. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.45, 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

DANTE'S PEAK (LA FURIA DE LA MONTAÑA)
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17.30 y 21.30. Sáb. trasn.: 0.-

DAYLIGHT
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont.: 15.30 y 19.30. Sáb. trasn.: 2.-

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Rivera Indarte 6.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

MARTÍN (HACHE)
P/M/16. **Coliseo 2.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 16.40, 19.40 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

MENTIROSO, MENTIROSO
P/M/13. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.30, 15.40, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

NADIE VIVE DEMASIADO
P/M/16. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

TERRITORIO COMANCHE
P/M/13 c/Res. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 14.40, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

UN DÍA MUY ESPECIAL
APTA. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 15.30, 17.45, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

FLORESTA

EL SECRETO
P/M/16. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

QUIERO DECIRTE QUE TE AMO
APTA. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LINIERS

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15.10, 19.50 y Sáb. trasn. 0.20.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 17.30 y 22.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Nuevo Liniers 2.**
Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.25.

VILLA DEL PARQUE

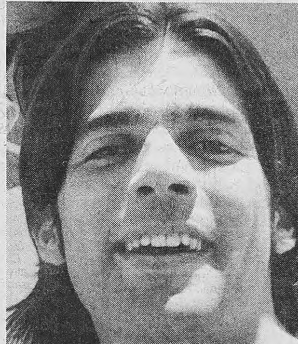
EL REGRESO DEL JEDI
APTA. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16, 18.30 y 21.-

EL SECRETO
P/M/16. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4651. A las 15.50, 18, 20.10 y 22.20.

TV



10.00
7-CAMPEONES.
13-AUTOMOVILISMO: TC 2000 desde San Juan.
11.00
2-TORNEO NACIONAL DE FUTBOL: Talleres - Atlético de Rafaela.
11-AUTOMOVILISMO: Campeonato Sudamericano de Turismo.
12.00
9-LA FLACA ESCOPETA.
12.30
7-ATC NOTICIAS.
13.00
2-LA PREVIA.
7-TROPICALISIMA.
9-EL GARAGE.
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Yo tengo fe", "La discoteca del amor".
14.00
2-CINE Y VARIEDADES: "Barrio Chino", "Misiles al amanecer", "El capitán América".
7-LA FIESTA DE CORPUS CHRISTI.
9-VIPER.
15.00
9-FELIZ DOMINGO.
11-EL SHOW DEL PARQUE, en vivo desde el Delta.
16.00
7-LOS GRANDES DEL CINE: "Pelota de trapo".



* Juan Castro, uno de los conductores del periodístico juvenil Zoo, a las 23 por América.

17.00
13-EL HIJO DEL SOL.
18.00
13-WALKER TEXAS RANGER.
18.30
7-IDOLOS: "Historia de los mundiales".
19.00
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.
20.00
2-AMERICA DEPORTES.
9-POLEMICA EN EL FUTBOL.
11-POLEMICA EN EL BAR.
13-SORPRESA Y MEDIA.
20.30
7-NBA EN ATC: Chicago vs. Utah.
21.00
2-DIA D.
22.00
9-CINE: "Voces en la noche".
11-DOMINGOS DE CINE: "Alguien conocido".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-ZOO.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
7-ATC NOTICIAS.
11-EL DEPORTIVO.
13-LA MAGIA DE LA NBA.

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611.

Frank Beyer: Radiografía del país que ya no existe: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Jacobo el mentiroso** Dir.: Frank Beyer. $ 3.-

MAXI 2.
C. Pellegrini 657. 326-1822. A las 16, 19 y 22: **The Beatles: Sargent Pepper 30º aniversario** $ 6.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- DOMINGO 1 a las 17 (en la sede del CETC, Toscanini 1168): **EL CIMARRON** de Hans Werner Henze. Texto de Miguel Barnet, en adapt. de Hans Magnus Enzensberger. Por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC). Dir.: Gerardo Gandini. Régie: Rubén Szuchmacher. $ 5.- DOMINGO 1 a las 17.30 (en el Luna Park, Corrientes 99). Ballet **LA BAYADERA** de inkus/Petipa/Makarova. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: Raquel Rossetti. Bailarines invitados: Cecilia Kerche y Yuri Klevtsov. Orq. Filarm. de Bs. As. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vta. dde. $ 5 hasta $ 15, en la Bolet. del Luna Park, de 10 a 20 hs.- DOMINGO 1 a las 11: Func. Extr. Nº 5. Espectáculo para niños: **EL CIRCO DE LOS ANIMALES** Músicas de Saint-Saëns, en arreglo de Gerardo Gandini. Idea, esc. y vest.: José Varona. Dir. y coreog.: Carlos Trunsky. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: Raquel Rossetti. Orq. de la Asoc. de Prof. de la Orq. Est. Dir.: Alberto Balzanelli. Ausp.: Fund. Konex. Loc. en vta. Platea $ 10. Paraíso $ 4.- LUNES 2 a las 20.30: 3ª func. del Abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: Simón Blech. Prokofiev: "El amor por tres naranjas", suite sinfónica; Bloch: "Schelomo", rapsodia hebrea para violoncello y orquesta. Solista: Orfeo Mandozzi; G. Morillo: "Usher", Op. 8, serie sinfónica; Debussy: El mar. Sob. de ab. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- **Sala Casacuberta** Miér. (pop. $ 4) a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Trilogía del veraneo"** de Carlo Goldoni. Trad. y adapt., pta. en esc. y dir. gral.: Daniel Suárez Marzal. Con Emilia Mazer, Favio Posca, Luis Ziembroski, Juan Carlos Puppo, Adriana Aizenberg y elenco. $ 8.- **Sala Cunill Cabanellas** Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Martha Stutz** de Javier Daulte. Con A. Awada, L. Bredice, L. Campos, R. Cortese, N. Ibarra, C. Kaspar, F. Méndez, R. Prante, H. Roca, A. Urdapilleta y F. Yeni. Pta. en esc. y dir. gral.: Diego Kogan. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. Juev. y Dgos. $ 4. Vier. y Sáb. $ 8. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **LOS SIETE LOCOS** de R. Arlt. Con M. Callau, C. Weber, F. Yanelli, R. Díaz Mourelle, S. Ortiz, L. Luque y elenco. Dir.: R. Correa y J. Margulis.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. y Vier. a las 19. Sáb. y Dgos. a las 21.30: **BOTANICO** de E. Gallipoli. Con A. Ugo y R. Martínez. Dir. gral.: R. Villanueva. Música: O. Edelstein.- Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgos. a las 19:**LORENZACCIO** de A. de Musset. Con E. Nutkiewicz, C. Bermejo, S. Poves Campos y elenco. Ilum., esc. y dir. gral.: R. Castro.- **UN TEATRO PARA EL PAIS** de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Miér. a Vier. a las 14. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **DON JUAN** de Molière. Dir.: A. Ure. Con I. González, H. Tortonese, B. Blanco, F. Canale, V. Escardó y elenco. Pl. Baja $ 10. Alta $ 8. Tert. $ 5. Estud. y jub. $ 5. Menores de 16 años acompañados por mayores.- **TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866.** Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: "QUE DIFICIL ES DECIR ADIOS". Dir.: A. Cattan. Con M. Zucker, M. C. César y A. De Grazia. $ 8. Jub. $ 4.- **TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: "LA IMPORTANCIA DE SER LADRON", de E. Guastavino. Dir.: J. Portales. Con R. Catarineu, N. Alan, M. R. Fugazot, C. Bertrand y elenco. $ 6. Est. y jub. $ 3.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. 50% a est. y jub. Res. telef. $ 15 y $ 10. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20: **"1789"** de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza.

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: **Hugo Varela y José Luis Gioia: DOS TIPOS DE LOCURA** Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanylasky, ballet y gran elenco. Coreog.: Lía Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. Loc. en vta. con antic.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: L. Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entr. a domicilio: 384-6575.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Osvaldo Papaleo y Compañía Tango x 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. 24 artistas en escena. Martes populares $ 15.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18: **"Mantones y Cuplés"** musical español por M. Heguiz. De G. Cabal. Dir. gral.: J. M. Paolantonio. $ 12. Jub. $ 8. Est. $ 6.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. $ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

BULULU.
Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Dgo. a las 20.30: **Locuras** 21.30: **Vivir es como bailar sobre la propia tumba**

CATULO CASTILLO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: **"Un amigo en la corte"** de E. Kishon. Dir.: M. Berliner. $ 10. Jub. y est. $ 5. Amb. climat.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala D: A las 20: **"Desnuda de terciopelo"** unipersonal de M. Alfonso. Dir.: C. González. $4.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Danza: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Tríptico 01"** por la Compañía Eléctrica. Dir. gral.: M. Bellotto y S. Farji.-

CLUB DE ARTE.
Av. Corrientes 4129. 867-3132. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: El T. de T. pta.: **"La bota en la cabeza"** de M. Capponi y G. Bañez. Con P. Drigo y E. Gabarron. Dir.: M. Capponi. $ 5. Est. y jub. gratis.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. $ 25. Palco bajo $ 20. Juev. y Dgos. $ 15.- SALA MIRO: Sáb. y Dgos. a las 17.30: espectáculo para mayores: **EL GATO Y SU SELVA** de S. Eichelbaum. Con Rubén Stella, Genoveva Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. $ 10. Jub. $ 5.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Amb. climat. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Dgo. a las 19.30: rumbas, sevillanas y mucho humor con **"Noche flamenca II"** (baile y canto andaluz). Con Ballet Teatro Del Golbo. Libro y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Príncipe azul"** de E. Griffero. Con J. Rivera López y V. Cosse. Dir.: O. Grasso. $ 8. Jub. y est. $ 5.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Vier. a las 20. Sáb. a las 21.30: **Lulú ha desaparecido** Sáb. a las 19.30: **En los zaguanes ángeles muertos** (nueva versión). Dgos. a las 20.30: **La pasajera** 3er. año en cartel.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Dgos. a las 20.30: **"Canto cuentos"** de A. Chéjov. Con F. Caicedo. Dir.: H. Urquijo. Vier. a las 21: **"Cocaína"** Aut. y dir.: D. Vilches. Vier. a las 23.15: **"Vestida de novia"** de J. C. Giano. Dir.: J. Burgos y H. Ruiz. Sáb. a las 21. Sáb. a las 23.30: **"Trastornoche"** de G. Gámbaro y S. Davobe. Dir.: F. Guthmann.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Amb. climat. 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20. Pl. $ 15. Jub. y est. 50% desc. Bolet. dde. las 17.-

ESCUELA CENTRAL.
Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-6996. $ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **La primera clase de teatro** de F. Herrero. Vier. a las 0. Sáb. a las 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: **Ayúdeme Dr. Freud!** de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Monólogo de** F. Herrero. Vier. a las 23: Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 21: **Psicólogo y pacientes** de P. Heller.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Salas climatizadas. 3º PISO: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Socios en el amor"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), con Norman Erlich y Juan Manuel Tenuta. Dir.: Daniel Miglioranza.- Vier. y Sáb. a las 23.30:**"Guiso de Macocos 97"** La Banda de Teatro Los Macocos son D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama.- 6º PISO: Vier. (Est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: Claudio Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. $ 15.- Vier. (Est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 0.30: **"Merpin, el monstruo está vivo!!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, Ana Feldman y Salvador Tissera. $ 10.-

HEBRAICA.
Sarmiento 2233. 952-5886/7. Sáb. a las 22. Dgos. a las 18.30: **"Gueto"** de Ieoshua Sobol. Dir.: Manuel Iedvabni. $ 10. Jub. y est. $ 5.

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Dgo. a las 20: **Postangos - Gerardo Gandini** $ 10.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Pablo Picasso** Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Neruda** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **BIENVENIDA A CASA** de Neil Simon. Con Carmen Maura, Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedrón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Dgo. a las 19.30: "Ciclo de jóvenes pianistas": **Inés López de la Rosa** Obras de Beethoven, Debussy y Chopin. $ 5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Presenta: yuyitos para el amor...y el humor **DOÑA JOVITA** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. $ 15. Jub. $ 10.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. Domingo 8 despedida: China Zorrilla y Carlos Perciavalle en **DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** Libro, música y canciones de S. Harnick y J. Bock. Libro adicional de J. Coppersmith. Vers. libre y adapt.: China Zorrilla. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO** Loc. en vta.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. **Sala Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: "El último porteño", de J. Ghiglino. Dir.: F. Guili.- **Sala Siripo** Dgos. a las 20: "La ranura en el techo", de R. Rosales Mejía. Dir.: A. Arcuri.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Res. telef. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRIAS DE ESPAÑA** Con M. Lozano, L. Duarte, J. Contigni, L. Mauro y E. Silvera. Dir.: L. Aguilé.-

METROPOLITAN II.
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova.-

OFF CORRIENTES.
Av. Corrientes 1632. 373-3608. Dgo. a las 19.30: **"Peer Gynt"** Compañía Oxo. Dir.: C. Schiafone. A las 21: **"Lucía y Raúl"** Grupo amargo no, dulce. Dir.: D. Pereyra Gez. $ 7. Desc. a jub. y est.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **"Las voces de la Violeta"** (la vida, la muerte, las canciones de Violeta Parra). De B. Mosquera. Con M. Vidaso. Dir.: H. Lavalle. Lun. a las 21: **"A fuego lento"** Los Ranz Tango Danza. $ 7.

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **RUBEN CELIBERTI...A PURO TALENTO** Recital de música, poesía y amor. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo y Fabián Gianola en **MAS PIÑAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. No apta menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TABARIS (SALA PLATEADA).
Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en **"Preferiría no hacerlo!"** de A. Brancati. Dir.: V. García Peralta. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. Entradas a domicilio: 384-6575.-

en cartel



STAN Y OLIVER
Espectáculo integral
de Hugo Midón

Este nuevo show de Midón –cruce de cine y teatro apto para toda edad– rescata la comicidad propia del cine mudo a partir de las figuras del Gordo y el Flaco, recreados por los destacados Gustavo Monje y Omar Calicchio. Aquellos cómicos capaces de convertir una reunión social en batalla campal con guerra de pasteles fueron inteligentemente traspuestos por Midón y su equipo de trabajo, el músico Carlos Gianni y el coreógrafo Ricky Pashkus. ***En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, sábados, domingos y feriados a las 15 y 17.***



LA TEMPESTAD
Versión y dirección
de Claudio Hochman

Licencias y hallazgos en una versión para toda edad de la última obra de William Shakespeare, que Hochman ubica en una isla del Caribe, propiciando gran cantidad de situaciones humorísticas. Entre otras, las que protagonizan Julia Calvo (la hechicera Sycorax y la rumbera experimentada) y Daniel Casablanca, en el papel del remilgado Fernando. El aporte musical de Cuatro Vientos le pone ritmo de salsa a los acontecimientos. Importante escenografía de Alberto Negrín. ***En la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530, sábados y domingos a las 17.***

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. Hoy (despedida) a las 15: **"El collar de Perlita"** Premio A.C.E. al mejor espectáculo infantil. Dir.: C. Hochman. Música: C. Farías Gómez. $ 6.- **DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866.** Presenta: **"Momusi"** (Movimiento de música para niños). Sáb. y Dgo. a las 16: **Caracachumba** Coord.: M. T. Corral y D. Viola. $ 5.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.
Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Títeres de don Floresto** en "Picadito (...Y muchos títeres)". $ 5.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. a las 17. Dgos. a las 15 y 17: pta. a María Valenzuela, Fabián Gianola y Ana María Cores en la comedia musical **"Hansel y Gretel"** Vers. de Marisé Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Grupos $ 6 p/pers. Estac. c/desc.-

AUDITORIO UPB.
Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla. Sáb. y Dgo. a las 15: "El árbol de las manzanas de oro", de M. I. Falconi.- Sala "B": Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Huevitos de ida y vuelta". Grupo Asomados y Escondidos; 16.30: "El nuevo", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. $ 5.-

CATULO CASTILLO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16: **"El soplador de estrellas"** de R. Talento. Con L. Machin y V. Goldstein. Dir.: U. Miltsztein. $ 3.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Las aventuras de Pedro Urdemales"** de J. Villafañe. Dir.: R. Miguelez. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio "El Aleph": Sáb. y Dgos. a las 16: **"Cen icienta"** con Florencia Peña, Rodolfo Valss y elenco. Mús.: Angel Mahler. Dir. gral.: Andrés Bazzalo. $ 6.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Dgos. a las 16: **"Corasoles"** una obra futurista llena de brillo y color. Dir.: Rubén Landin.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"El Fausto"** o **"Rajemos que viene el Diablo"** por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. $ 7.- 6º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. $ 7.-

LA GALERA.
Humboldt 1591. 771-9295. La Galera pta. Aut. y dir.: Héctor Presa. Sáb. a las 15.30: **"El misterio de la calle Cucha Cucha"** A las 17: **"El payaso de Oz"** Vers. libre. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Hugo Midón presenta un espectáculo teatral de película: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. $ 10.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Dgos. a las 15.30: **Cuentos de la Fantasía** títeres por el grupo Kukla. A las 17: **La comedia de las equivocaciones** Grupo "La cabeza del jabalí". A las 18: **El circo sabelotodo** de Mara Lasio. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16:**"En busca de la sonrisa perdida"** de N. Hidalgo. A las 17.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Títeres y actores.-

OFF CORRIENTES.
Corrientes 1632. 373-3992. J. Denegri pta.: Dgo. a las 15.30: **"El patrón de la vereda"** de M. Paz. 10ª temporada. $ 5. Sáb. y Dgos. a las 17: **"Angeles, diablos y duendes"** con V. Vieyra, Silvestre, L. Roma, R. Ricci y K. Aututin. Dir.: Silvestre. $ 8.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en **"La Flaca Escopeta dispara de nuevo"** Gran elenco. Sáb. y Fer. a las 17.15. Dgos. a las 15.30 y 17.15. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cuentopos para la merienda"** s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"Vermouth tango show"** Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgos. a las 17.30: **"Corazón cobarde"** con Marta Lorente. A las 20: Silvana Grégori y su show de tango humor: **"Una arrabalera de hoy"** A las 22: **"París-Buenos Aires"** con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Sáb. 7: **Gianfranco Pagliaro** Trasn.: **Guillermo Guido** Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LASSALLE.
Tte. gral. Juan D. Perón 2263. 952-0445. 951-9368. Beto César y Carlos Sánchez en **EL FESTIVAL DEL CHISTE** con todo lo que no pueden contar en la tele. Cena, espectáculo, baile y premios. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de **Francis Mallmann** Trago Show 21.30: Michelángelo presenta: **SUPERTANGO** con **Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines; **Sexteto de Norberto Ramos** con las voces de Karina Rivera y Diego Hernán. Conducción y voz: Daniel "Pollo" Mactas.

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Dgo. a las 20.30: recital de blues & spirituals con **Gabriel Gretzer** presentando "Saturday blues", su nuevo material.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "RUMBO A LAS ESTRELLAS" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16:30 y 18. $ 4.-

Preguntas por Rep



CONTRATAPA

AFP



APUNTES DE UN VIAJE (II)

Por Juan Gelman

En la cima del Monte Moriah de Jerusalén se eleva el Domo de la Roca, joya arquitectónica de fines del siglo VII de nuestra era. Para los árabes es –después de La Meca y Medina– el tercer lugar más sagrado del Islam: desde allí ascendió al cielo Mahoma montado en su asno. Para los judíos, la roca negra que asoma inesperada en el centro del templo circular fue testigo de cómo Abraham se aprestó a sacrificar a su hijo Isaac. Frente al Domo, que se asoma al Muro de los Lamentos, se encuentra la mezquita de El Aqsa, erigida en el año 710 después de Cristo. 1282 años más tarde un judío ortodoxo anunció que se proponía instalar la piedra fundamental del Tercer Templo en la explanada que va del Domo a la mezquita. Los palestinos que, para impedirlo, la ocuparon, fueron desalojados por el ejército israelí. Bajo el techo ricamente decorado de El Aqsa una vitrina exhibe los casquillos de los proyectiles –incluso de bazooka– que mataron a 18 e hirieron a otros 200 palestinos.

***

Desde lo alto del Monte de los Olivos se ve a las blancas piedras de Jerusalén resistir hasta el fulgor final en su batalla perdida con la noche. Dicen los Evangelios que en este monte cenó Jesús por última vez y que allí la Ascensión tuvo lugar. Según la antigua tradición judía, en este monte comenzará la era mesiánica. El viento barre las ramas de los olivos y trae el canto de los moacines que llaman a rezar en dirección a la Kaaba. Hay una sensación de eternidad.

***

Jerusalén –la ciudad "con aires de terciopelo", imaginó la gran poeta judeo-alemana Else Lasker Schüler– conmueve de manera muy particular. En Roma o en Atenas las ruinas hablan de un pasado enterrado y digerido. No ocurre así en Jerusalén: los siglos están vivos en las memorias colectivas de las tres grandes religiones monoteístas. Por la Vía Dolorosa pasa una procesión de extranjeros que carga una gran cruz de madera; son católicos daneses. La ocupación de territorio árabe tras la victoria israelí en la guerra de los Seis Días de 1967 dio cabal satisfacción a los judíos ortodoxos y al fondo religioso de una buena porción de los laicos: se había recompuesto la Palestina bíblica de Judea y Samaria. Así, el Viejo Testamento –y tal vez los fantasmas de la diáspora– amparó la anexión de media Jordania, de las alturas del Golán sirio, de la península del Sinaí, luego devuelta a Egipto, y de Jerusalén oriental. Hay una sensación de eternidad en movimiento.

***

¿La memoria como garantía de una voluntad de posesión? ¿El bello salmo que promete "que mi diestra se olvide de mí, Jerusalén, si te olvidare" convertido en argumento de la apropiación territorial? Quien conoce los usos argentinos del olvido se pregunta por los usos de la memoria en Israel.

***

En la guerra del '67, las tropas israelíes expulsaron a Jordania de la ciudad vieja, desalojaron a los palestinos que allí vivían y anexaron a la Jerusalén oriental y árabe que la OLP reclama como capital de algún futuro Estado autónomo. En esa zona –declarada "territorio judío" ese año– el gobierno derechista del Likud construye el nuevo asentamiento israelí de Har Homa, hecho que cortó abruptamente el proceso de paz iniciado por Rabin. "Si debiéramos repartir soberanías entre el Estado de Israel y la Autoridad Palestina –señaló Hillel Bardin en el importante diario israelí *HaAretz*– tomando como base la propiedad de la tierra de árabes, por un lado, y judíos por el otro, en 1947 (año en que las Naciones Unidas proclamaron la partición de Palestina), la mayor parte de Jerusalén correspondería a la Autoridad Palestina. Los judíos también compraron terrenos en Har Homa después del '67, pero el sistema de ocupación fue una gigantesca aplanadora que tornó imposible toda relación honesta entre comprador y vendedor".

***

Jerusalén oriental es pobre y contrasta con la otra. Los salarios israelíes son altos y atraen a "espaldas mojadas" de Europa del Este y no sólo: se estima que unos 16.000 latinoamericanos trabajan ilegalmente en Israel. En los territorios palestinos el producto nacional bruto ha caído de 2700 a 1700 dólares anuales por habitante desde fines de 1992 a fines de 1996. En Israel asciende a 16.000 dólares por habitante. Y sin embargo hay vida en Jerusalén oriental, vida abigarrada, mutilados, vendedores callejeros, mujeres de faldas largas y pañoletas –no chador– anudada bajo la barbilla, muchos chicos y transeúntes y una cierta apacible animación en las calles que se abren en la Puerta de Damasco. Lo mismo se observa en Belén, zona palestina autónoma y teatro frecuente de conflictos, donde soldados israelíes vigilan la edificación de un muro alrededor de la tumba de Raquel. La Basílica de la Natividad –abriga a fieles católicos, de la Iglesia ortodoxa griega y de la Iglesia ortodoxa armenia– está construida sobre cuevas y en una de ellas, dicen los Evangelios, nació Jesús. Una delgada puerta de madera con candado –y un muro de quejas– la separa del convento franciscano de Santa Catalina. Los palestinos que cada tanto aquí reciben balazos a cambio de piedras no son musulmanes, en su mayoría son cristianos. Las paradojas de Israel constituyen un campo interminable.

***

Una paradoja mayor es que ese Estado, punto de encuentro de judíos de muchísimas naciones, lenguas y culturas, sea escenario del desencuentro con los palestinos aborígenes (*ab originis*, desde el origen, definían los romanos). ¿Y qué pasa con la diáspora judía que apoya a Israel pero ya no elige instalarse en Israel? Durante dos mil años se mantuvo unida alrededor de un vacío que el Estado israelí ha llenado. ¿O no? El profesor Leonardo Senkman observa que Israel se diasporizó. ¿La diáspora, entonces, está perdiendo densidad? ¿Afirma hoy sus raíces principalmente en la memoria del Holocausto?

***

Cuentan que por las calles de Jerusalén deambula un inglés que se cree el rey David. Portará túnica, barbas, corona de papel dorado y arpa. Tiene el síndrome de la ciudad, que ataca a unas cien personas cada año. Es sábado y no circula el transporte público. El rey caminará tranquilo por Jerusalén, exactamente como en el pasado.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2806	B. BLANCA	14.54	2832	MAR DEL PLATA	15.18
2802	B. BLANCA	19.12	2840	MAR DEL PLATA	19.18
2880	CHAPELCO	10.39	2526	MENDOZA	07.06
2886	CHAPELCO	13.30	2420	MENDOZA	10.24
2558	C. RIVADAVIA	23.45	2404	MENDOZA	12.33
2402	CORDOBA	08.09	2428	MENDOZA	18.51
2530	CORDOBA	10.00	2860	NEUQUEN	07.09
2412	CORDOBA	11.42	2872	NEUQUEN	10.18
2404	CORDOBA	12.33	2864	NEUQUEN	13.51
2558	CORDOBA	14.00	2874	NEUQUEN	16.51
2406	CORDOBA	15.12	2868	NEUQUEN	18.45
2414	CORDOBA	16.18	2554	POSADAS	09.18
2416	CORDOBA	18.27	2552	POSADAS	18.36
2408	CORDOBA	19.15	2542	RESISTENCIA	19.03
2554	CORRIENTES	09.18	2306	ROSARIO	13.42
2564	CORRIENTES	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2564	FORMOSA	11.39	2316	ROSARIO	20.09
2880	ESQUEL	10.39	2526	SAN JUAN	07.06
2934	JUJUY	17.18	2874	SANTA ROSA	16.51
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2376	SANTA FE	16.27
2620	MAR DEL PLATA	09.15	2378	SANTA FE	18.48
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2658	TRELEW	23.45

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2807	B. BLANCA	17.44	2833	MAR DEL PLATA	17.28
2803	B. BLANCA	22.02	2841	MAR DEL PLATA	21.28
2880	CHAPELCO	16.24	2526	MENDOZA	11.50
2887	CHAPELCO	18.10	2421	MENDOZA	14.19
2403	CORDOBA	11.09	2404	MENDOZA	17.13
2531	CORDOBA	12.55	2429	MENDOZA	22.46
2413	CORDOBA	14.42	2861	NEUQUEN	11.09
2559	CORDOBA	16.55	2872	NEUQUEN	15.03
2407	CORDOBA	18.12	2865	NEUQUEN	17.51
2415	CORDOBA	18.10	2874	NEUQUEN	21.21
2417	CORDOBA	21.22	2869	NEUQUEN	22.40
2409	CORDOBA	22.15	2541	POSADAS	13.33
2554	CORRIENTES	13.33	2553	POSADAS	21.56
2584	CORRIENTES	15.50	2543	RESISTENCIA	22.15
2564	FORMOSA	15.50	2307	ROSARIO	16.22
2880	ESQUEL	16.24	2313	ROSARIO	20.19
2935	JUJUY	21.43	2317	ROSARIO	22.09
2825	MAR DEL PLATA	09.40	2526	SAN JUAN	11.50
2621	MAR DEL PLATA	11.25	2873	SANTA ROSA	15.03
			2377	SANTA FE	19.22
			2379	SANTA FE	20.58